# UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

# "PROGRAMA EXPERIMENTAL DE ESTIMULACIÓN OPORTUNA A TRAVES DE LA MÚSICA. PARA PREESCOLARES DE CENTROS BICULTURALES DE SOLOLA"

Informe final del Ejercicio Profesional Supervisado Presentado al Honorable Consejo Directivo De la Escuela de Ciencias Psicológicas

POF

REBEÇA NOHEMEGALINDO RETANA

Previo a optar el título de

PSICOLOGA

En el grado académico de

**LICENCIATURA** 

Guatemala, noviembre de 1999.

Section ( ) High plants and the property of the party of

.

\*

•

# TRIBUNAL EXAMINADOR

Licenciado Abraham Cortez Mejía D I R E C T O R

Licenciada Miriam Elizabeth Ponce Ponce S E C R E T A R I A

Licenciada María Ileana Godoy Calzia REPRESENTANTE CLAUSTRO CATEDRATICOS .

D DE SAN CARLOS VATEMALA



UELA DE PSICOLOGICAS (ad Universitario, Zena 12 4, 4740963, est, 490-1 PZ, 4747219, fist 4769914 ACPSIC Ørda al CENTRO AMPRICA cc.: Control Académico

Depto. EPS. archivo

REG. 1596-98

CODIPs. 1247-99

ORDEN DE IMPRESION INFORME FINAL DE EPS.

Octubre 28 de 1999

Señorita Estudiante Rebeca Nohemí Galindo Retana Escuela de Ciencias Psicológicas Edificio

Señorita Estudiante

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto NOVENO (90.) del Acta SESENTA Y UNO NOVENTA Y NUEVE (61-99) de Consejo Directivo, de fecha 27 de octubre del año en curso, que copiado literalmente dice:

"NOVENO: El Consejo Directivo conoce el expediente que contiene el Informe Final de EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO -EPS, titulado: "PROGRAMA EXPERIMENTAL DE ESTIMULACION OPORTUNA A TRAVES DE LA MUSICA PARA PREESCOLARES DE CENTROS BICULTURALES DE SOLOLA", de la carrera de LICENCIATURA EN PSICOLOGIA, realizado por:

REBECA NOHEMI GALINDO RETANA

CARNET NO. 89-14690

CONSEID DIRECTIVO

El presente trabajo fue supervisado por el Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena y revisado por el Licenciado Estuardo Espinoza Méndez.

Después de conocido el expediente, Consejo Directivo AUTORIZA LA IMPRESION del mismo para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para elaborar Investigación o Tesis, con fines de graduación profesional, en lo que sea aplicable."

Atentamente.

" ID Y ENSENAD A TODOS "

Licenciada Miriam Elizabeth Ponce Ponce C SECRETARIA

/Rosy

ï

" 25 ANIVERSARIO DE FUNDACION "

.

e de la companya de

D DR SAN CARLOS



URLA DE PSICOLOGICAS lad Universitaria, Zonel 2 L. 476093, ggl. 476-7 TZ, 4767219, fgz. 4769914 ACPDIC 848-81 E.P.S. 117/99

Reg. 1596-98

octubre 22, de 1999

Señores Miembros Consejo Directivo Escuela de Ciencias Psicológicas Edificio M5 Ciudad Universitaria

Respetables Señores:

Informo que el Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena tuvo a su cargo la **asesoría y supervisión** de la ejecución del Ejercicio Profesional Supervisado de la estudiante REBECA NOHEMI GALINDO RETANA Carné 8914690 titulado:

"PROGRAMA EXPERIMENTAL DE ESTIMULACION OPORTUNA A TRAVES DE LA MUSICA PARA PREESCOLARES DE CENTROS BICULTURALES DE SOLOLA".

La **revisión** del Informe Final de dicho trabajo estuvo a cargo del Licenciado Estuardo Espinoza Méndez, por lo que se solicita continuar con el trámite correspondiente.

Sin otro particular me suscribo a sus apreciables ordenes,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciado Erick A. Gudiel Corzantes
COORDINADOR DEPARTAMENTO

EJERCICAO PROFESIONAL SUPERVISADO

c.c. archivo E.P.S.

medeva

CLENCIAS OF SECURITION OF SECU

" 25 ANIVERSARIO DE FUNDACION "

₹

GUATEMALA



NCURLA DE AS PRICOLOGICAS Redad Galvaphieria, Zerell Med. 4769985, pp.1.490-1 9982, 4767219, fax 476914 USACPERC Gode.gl LA. CENTRO AMERICA Reg. 1596-98

octubre 18, de 1999

Licenciado Erick Gudiel Corzantes COORDINADOR E.P.S. Escuela de Ciencias Psicológicas Ciudad Universitaria

Licenciado Gudiel:

Tengo el agrado de comunicarle que he concluido la **revisión** del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado de la estudiante **REBECA NOHEMI GALINDO RETANA Carné 8914690** titulado:

"PROGRAMA EXPERIMENTAL DE ESTIMULACION OPORTUNA A TRAVES DE LA MUSICA PARA PREESCOLARES DE CENTROS BICULTURALES DE SOLOLA".

En tal sentido y dado que dicho trabajo cumple con los lincamientos establecidos por el Departamento, me permito dar mi **APROBACION** para que se continue con el trámite respectivo.

Sin otro particular me suscribo atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciado Estuardo Espinoza Méndez

REVÍSÓR

c.c. archivo E.P.S.

3

/medeva

1500 W 10 B

" 25 ANIVERSARIO DE FUNDACION "

.



CUELA DE S PSICOLOGICAS Belse Universitària. Zona 12 1-4. 4760783, sul. 490-1 502, 6767219, flu. 4769914 SACPSIC Geda. pl A. CENTELO AMERICA Reg. 1596-98

octubre 8, de 1999

Licenciado Erick Gudiel Corzantes COORDINADOR E.P.S. Escuela de Ciencias Psicológicas Ciudad Universitaria

Licenciado Gudiel:

Informo a usted que he concluido la asesoría y supervisión del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado, de la estudiante REBECA NOHEMI GALINDO RETANA Carné 8914690 titulado:

"PROGRAMA EXPERIMENTAL DE ESTIMULACION OPORTUNA A TRAVES DE LA MUSICA PARA PREESCOLARES DE CENTROS BICULTURALES DE SOLOLA".

En tal sentido y dado que dicho trabajo cumple con los requisitos establecidos por este Departamento, me permito dar mi APROBACION, para dar continuidad al siguiente trámite.

Sin otro particular me suscribo atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena ASESOR/SPPERVISOR

Ciencias

DISTRIBUTED OF STREET

c.c. archivo E.P.S.

medeva

" 25 ANIVERSARIO DE FUNDACION "

.



FELA DE PSICOLOGICAS ad Universitaria, Zona12 I, 4760985, ext. 490-1 2, 4767219, fax. 4769914 hCPSIC@edu.gl CENTRO AMERICA cc.: Control Acad. Depto. EPS.

Asesor Archivo

REG. 1596-98

CODIPs. 803-98

DE APROBACION REALIZACION PROYECTO DE EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO

Octubre 07 de 1998

Señorita Estudiante Rebeca Nohemi Galindo Retana Escuela de Ciencias Psicológicas Edificio

Señorita Estudiante:

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto VIGESIMO (200.) del Acta TREINTA Y TRES NOVENTA Y OCHO (33-98) de Consejo Directivo, de fecha 09 de septiembre del año en curso, que copiado literalmente dice:

"VIGESIMO: El Consejo Directivo conoce el expediente que contiene el proyecto de EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO (E.P.S.), denominado: "PROGRAMA EXPERIMENTAL DE ESTIMULACION OPORTUNA A TRAVES DE LA MUSICA, PARA PREESCOLARES DE CENTROS BICULTURALES", de la Carrera de Licenciatura en Psicología, presentado por:

# REBECA NOHEMI GALINDO RETANA

CARNET No. 89-14690

Dicho proyecto se desarrollará en el municipio de Panajachel del Departamento de Sololá, ubicándose a la Licenciada Mireya Rosales, como la persona que ejercerá funciones de supervisión por la parte requiriente y al Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena por parte de osta Unidad Acedémica.

El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia resisience los requisitos de trobalización, resuelve APROBAR SU REALIZACIÓN."- - - - - - -

Atentamente,

" ID Y EUSEWAD A TODOS "

CONSUD CONSUD

Dicenciada Mirian

th Ponce Ponce, c.

/Rosy

: I F [ I K ]][I - J Leaght - 4014-400 Appression

#### **AGRADECIMIENTOS**

Al Creador, amigo inseparable en mi camino, por darme la vida.

A mi Mamitos, Buyitos, Maquis, Guega, Billo, y papa, Por todo su apoyo, paciencia y cariño.

A Ethel, Amiga, maestra, asesora y figura inspiradora.

A los niños de Sololá, por enseñarme a vivir feliz con mi música.

A las mujeres viudas de Chuacruz, por transmitirme todo su valor, coraje y resiliencia.

A la música, mi pasión, lenguaje y compañera cotidiana.

Y a todos aquellos que trabajan por el desarrollo de nuestros pueblos.

13 W.F. Marrade II can place to the second s

"La música está en el ser humano y no fuera de él"

Edgar Willems

"...Ellos convertirán sus espadas en arados y sus lanzas en hoces.

Ningún pueblo volverá a tomar las armas contra otro ni a recibir instrucciones para la guerra..."

Isaías

named by the other selection (1)

#### SINTESIS DESCRIPTIVA

ercicio Profesional Supervisado (EPS) de la Escuela de Ciencias Psicológicas 1 Universidad de San Carlos de Guatemala, incluye tres programas, los cuales

ograma de Investigación ograma de Docencia ograma de Servicio.

ivestigación, se desarrolló un Programa Experimental de Estimulación Oportuna a de la música con niños de dos Centros Comunitarios de Educación Bicultural B) uno localizado en Santa Cruz La Laguna, perteneciente a la región kaqchikel blolá, y el otro en Tzanchaj, Santiago Atitlán, perteneciente a la región tzutujil. centros sirvieron como Centros Piloto. Para completar la aplicación del programa s tres regiones lingüísticas del Departamento, también se desarrolló el programa Escuela de Preprimaria "Gabriela Mistral", de Santa Lucía Utatlán, que es parte región quiché de aquella localidad.

Programa de Docencia, se desarrolló una serie de implementaciones a maestros s 13 CCEB sobre Estimulación Oportuna a través de la Música, ampliando riormente la cobertura, ya que se brindaron talleres del mismo tema a estudiantes estros de Preprimaria, Primaria y Educación Musical de Sololá y la ciudad capital.

nente, en el Programa de Servicio, se brindó seguimiento al Programa de Salud II, y se trabajó con dos grupos de mujeres mayas viudas de Chuacruz y El o, dos caseríos de Sololá.

fistintos programas se realizarán utilizando técnicas participativas, dinámicas les, técnicas experimentales y vivenciales.

yecto de EPS, se desarrolló con el apoyo de la Asociación Patronato Vivamos , organización no gubernamental cuya sede se encuentra en Panajachel y que rolla varios programas, entre ellos uno de Educación y otro de Salud Mental.

1

: [ ( i v ) [ [ r ] inalva all skaladnis dakk

.

.

•

#### INTRODUCCIÓN

El campo de la investigación en Psicología Educativa en Guatemala, ha sido un terreno muy árido, y en materia de Educación Musical, lo ha sido aún más; ya que ésta únicamente ha servido como relleno curricular y se ha reducido a fines exclusivamente recreativos, -si bien se tiene la suerte de contar con esta clase al menos una vez a la semana- evitándose de esta manera explorar todas sus posibilidades y alcances, y negándole a los pequeñitos la oportunidad de disfrutar y utilizar este lenguaje en toda su plenitud.

Por esta razón el presente Ejercicio Profesional Supervisado, se dio a la tarea de escudriñarla y aplicarla de manera sistemática como programa de estimulación temprana (oportuna), a 3 grupos de niños indígenas de edad preescolar, de las 3 áreas lingüísticas de Sololá. Los resultados obtenidos en esta investigación, serían suficientes razones para implementar dicha materia, no una vez a la semana, sino diariamente y propiciar de esta forma, el desarrollo de cada una de las capacidades y potencialidades de los niños, y una mejor apertura de aprendizaje al resto de las materias.

El programa de investigación caminó paralelo al de docencia, capacitando a 13 maestros de preprimaria sobre el mismo tema.

Por otro lado, el arte no es sólo útil en el campo de la educación, sino también en el terapéutico, ya que en el programa de servicio, en la búsqueda de la consolidación de dos grupos de autoayuda, el arte-terapia cumplió un papel muy importante con mujeres mayas viudas, afectadas por el conflicto armado interno.

La música y el arte en general son disciplinas y formas de expresión poco conocidas más allá de su papel estético. Deberían ser una fuente de investigación continua, que proporcione a través de la lente de la Psicología Aplicada, una serie de ideas y alternativas que puedan ayudar al desarrollo integral del ser humano, en todas sus dimensiones: sea en el campo de la educación, en el terapéutico o en todos aquellas áreas de acción que aún desconocemos.

# CAPÍTULO I ANTECEDENTES

# 1.1 MONOGRAFÍA DEL DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ

Sololá se deriva del vocablo Tzolohá o Tzoloyá que en quiché, KaqchiKel y tzutujil significa "agua de sauco" (ha o ya: agua y tzolh o tzoloj: sauco). Según otra interpretación, el nombre proviene de las voces en idioma kaqchikel tzol, volver o retornar; ol, partícula de continuación; y ya, agua; lo que significaría "retornarse o volverse al agua".

Los siguientes datos han sido tomados de la Colección "Conozcamos Guatemala", Suplemento de Prensa Libre del 10 de septiembre de 1993.

#### **INFORMACION GENERAL:**

Ubicación:

Altipiano occidental de la República de Guatemala.

Cabecera:

Sololá

\_ímites:

Norte:

Totonicapán y Quiché

Sur:

Suchitepéquez

Este:

Chimaltenango

Oeste:

Quetzaltenango

Altura:

2,000 metros sobre el nivel del mar.

oblación:

221,864 habitantes aproximadamente (según censo de 1994)

Posee una extensión territorial de 1,061 kilómetros cuadrados que equivalen al 1.0% lel territorio nacional. Un 94% de su población es de raíces quichés, kaqchikeles y zutujiles. Es catalogado como un importante centro turístico.

ue nombrado departamento por decreto de la Asamblea Constituyente el 4 de loviembre de 1825. Cuenta con 19 municipios, agrupados en tres regiones, según su dioma predominante: Kaqchikel, Tzutujil y Quiché.

Diagnóstico del Departamento de Sololá, p. 8

3

अवस्थाता विश्वविद्यात ।



# Municipios de la región kaqchikel:

- 1. Sololá
- 2. Concepción
- 3. Panajachel
- 4. San Antonio Palopó
- 5. Santa Catarina Palopó
- San Andrés Semetabaj
- 7. San José Chacayá
- 8. Santa Cruz La Laguna
- 9. San Lucas Tolimán

#### Municipios de la región Tzutujil:

- 1. San Marcos La Laguna
- 2. San Pablo La Laguna
- 3. San Pedro La Laguna
- 4. San Juan La Laguna
- 5. Santiago Atitlán

# Los municipios de la región Quiché:

- 1. Santa Catarina Ixtahuacán
- 2. Santa Clara La Laguna
- 3. Santa Lucía Utatlán
- 4. Santa María Visitación
- 5. Nahualá

El castellano, se habla también en las tres regiones.

La situación del departamento sobre la cordillera hace a su suelo muy accidentado. Es bañado principalmente por los ríos Nahualate, Coyolote, Madre Vieja, Mocá y otros de importancia para la economía regional. Debido a su topografía su suelo es naturalmente fértil y cuenta con variedad de climas.

La economía del departamento se basa en tres renglones: agricultura, ganadería y artesanía. Sus habitantes se dedican a la siembra del café, maiz, caña de azúcar trigo, cebada, papa, legumbres y granos básicos. También a la crianza de especies

racuna, caballar y lanar, siendo uno de los departamentos con mayor producción de ana.

Entre las artesanías se fabrican tejidos de lana, algodón, seda y artículos de jarcia. Jno de los aspectos más importantes es la industria turística, ya que el departamento es receptor de viajeros extranjeros, constituyendo uno de los centros más importantes del país por el aporte económico que genera.

casi al centro del departamento se localiza el lago de Atitlán y en sus inmediaciones os colosos de Atitlán, San Pedro y Tolimán.

#### **IU HISTORIA:**

os tzutujiles establecieron su señorío en las riveras del lago de Atitlán. Se ncontraban en su apogeo a la venida de los españoles y fueron vencidos por ellos. osterior a las luchas armadas, estos pueblos comenzaron a ser dominados por medio e la evangelización, sin embargo, no se contaba con suficientes frailes y los indígenas ran numerosos, por lo que se originó el sistema de cofradías.

sta organización tenía que cumplir dos finalidades, para los españoles la vangelización y para los habitantes locales un mecanismo de preservación de sus reencias y prácticas religiosas.

urante la colonia, el corregimiento de Sololá o Tzololá, tenía como puntos iferenciales desde Chichicastenango hasta Tecojate y desde Chimaltenango hasta ahualá, lo que quiere decir que el actual departamento ocupa solamente una tercera arte de su extensión anterior.

ololá se erigió en departamento por decreto de la Asamblea Constituyente el 4 de oviembre de 1825. Formó parte del Estado de los Altos. Después de todos los tentos de separación del estado de Guatemala, se reincorporó finalmente a la epública en 1849.

Por decreto del 12 de agosto de 1872, el gobierno estableció el departamento d Quiché para lo cual fueron tomados territorios de Sololá y Totonicapán.

Al reemplazar el cacao por el café, la producción de este grano revolucionó en gra escala la agricultura de la bocacosta, tornándose en el cultivo principal como cosect del mercado.

Con el auge del departamento de Suchitepéquez, fue natural que algunos municipio que tradicionalmente habían permanecido en Sololá se anexaran al perímetro y cabecera departamental fue lo que hoy es Mazatenango y Sololá en las montañas d altiplano.

El cambio en los límites departamentales, con arreglo al nuevo crecimiento c plantaciones, facilitó las comunicaciones entre poblados y algunas fincas, ya que cacao se encontraba en su colapso final.

#### SU NATURALEZA:

Según una leyenda los pueblos tzutujiles, para evitar que los invasores españoles s apropiaran de sus riquezas, las enterraron frente al volcán Tolimán con lo que se form el Cerro de Oro.

Dicha elevación, representa uno de los tantos rasgos que caracterizan est departamento, que según estudiosos de la materia no es más que una cúpula de lava.

Cuenta con tres enormes volcanes, el mayor de ellos es Atitlán, que alcanza una altur de 3,537 metros. Su gemelo el Tolimán con 3,158 y el menor, San Pedro, tiene un altura de 3,020.

Con las cumbres puntiagudas cubiertas por algunos montos en forma de atalaya: puede gozarse el escenario de una campiña de sierras, serranías, montañas barrancas

El departamento de Sololá cuenta con uno de los atractivos turísticos más importantes del país: el Lago de Atitlán, el cual posee una superficie de 125 kilómetros cuadrados y está situado a 1,560 metros sobre el nivel del mar. El lago complementa su belleza con carreteras panorámicas, playas, poblados ribereños, montañas y volcanes.

#### SU ARTESANIA:

Uno de los mayores aportes son sus tejidos, elaborados con varias técnicas, predominando los telares de cintura con lo que las mujeres hacen guipiles teniendo mayor demanda entre el turismo que afluye a sus distintos poblados. Son importantes también los trabajos en lana.

Los trabajos de jarcia constituyen una de las artesanías más importantes, para lo cual muchos de sus habitantes cultivan el maguey.

No pueden pasar desapercibida la cantería y elaboración de piedra de laja, muy utilizada en el empedrado de calles. El tule que proporciona el lago es debidamente aprovechado para la fabricación de petates.

Complementan toda esta producción los muebles de madera, fabricación de tejas y ladrillos de barro, artículos de cuero, escobas de raíces y alfarería.

#### **ASPECTOS RELIGIOSOS:**

Dentro de sus elementos culturales tenemos:

Las Cofradías: Que sentaron las bases para el proceso de evangelización, especialmente en las poblaciones que rodean el lago. Las cofradías constituyen el alma de estas comunidades, ya que ellas representan el sentimiento, pensamiento y alma de sus pobladores, haciéndose presente en cada fiesta patronal, rituales, procesiones e infinidad de manifestaciones.

Su organización social es muy importante ya que dentro de una economía de

subsistencia la extensión familiar es fuerza de trabajo.

En sus comunidades la municipalidad indígena constituye un mecanismo social de control. En el aspecto religioso, es motivo de visita el culto a Maximón en Santiago Atitlán, que no es más que una representación del sincretismo religioso.

La fiesta de Sololá es del 11 al 17 de agosto. Los atractivos de su celebración son las danzas folklóricas, la conquista, de los mexicanos, los negritos etc., eventos sociales y religiosos en honor a la Virgen de la Asunción.

Otros elementos culturales que se observan en algunas regiones de Sololá son por ejemplo:

- Cuando los abuelos asientan la partida de nacimiento de sus nietos les colocan e apellido que deseen, no necesariamente el de los papás. En la actualidad esta practica ya no es muy usual .
- En la mayoría de municipios los niños hablan la lengua materna (kaqchikel, quiché y tzutujil). Excepto en el municipio de Santa María Visitación, en donde los niños hablan castellano.
- Todavía en algunos lugares de Sololá los padres buscan esposos para sus hijos.
- En algunas regiones los niños usan un pañuelo rojo que les cubre todo el rostro para evitar que les dé el mal de ojo.
- A las mujeres y a los hombres ancianos en muestra de respeto se le saluda con ur beso en la mano.

Durante el Ejercicio Profesional Supervisado, se trabajó con cuatro comunidades, a saber: Santa Cruz La Laguna; Tzanchaj, Santiago Atitlán; Santa Lucía Utatlán; E Triunfo y Chuacruz, estas últimas del municipio de Sololá. Por lo que hemos incluido algunos datos importantes de cada una de estas poblaciones:

SOLOLÁ: (Cabecera municipal)

Altura: 2,113 metros sobre el nivel del mar

94 Kms. Cuadrados

Clima: Frío

Accidentes geográficos: 11 montañas, 8 ríos, 1 riachuelo, 2 quebradas, el Lago de

Atitlán.

Extensión:

Idioma: kaqchikel

Población: Según trabajo de campo en 1997.

Población urbana: 10,272 19 %

Población rural: 43,550 81 %

Densidad poblacional: 570 habitantes, por Km. Cuadrado.

Población indígena: 88.5 % según censo de 1994.

Población analfabeta: 51 %, de 15 años y más, según censo 1994.

Sololá posee una alcaldía ladina y otra indígena.

División política administrativa: 1 ciudad, 11 aldeas, 5 caseríos.

Causas de Mortalidad General den 1996: (er	n el municipio de Sololá)	F-74-71
Diagnóstico:	Frecuencia:	%:
1. Síndrome respiratorio mal definido	97	32.4 %
2. Síndrome clínico mal definido	78	26.1 %
3. Bronconeumonía	26	8.6 %
4. Vejez (Senectud)	23	7.6 %
5. Sindrome diarréico	18	6.1 %
6. Intoxicación alcohólica	16	5.3 %
7. Trauma cráneo encefálico	16	5.3 %
8. Edema mal definido (hinchazón)	10	3.31%
9. Prematurez	9	3 %
10.Cáncer	7	2.3 %
Totales	300	100 %

and the state of the state of the state of

### CHUACRUZ:

Es un caserío de Pujujil I, del municipio de Sololá. Posee 960 habitantes, 160 casas, y se encuentra a 9 Kms. De la cabecera municipal de Sololá.

Principales proyectos comunitarios en gestión: Mejoramiento del Sistema de Agua Potable

Potable, Construcción del Instituto de Educación Básica, y activación del Teléfono Comunitario.

### **EL TRIUNFO:**

Caserío de Pujujil II, del municipio de Sololá. Cuneta con 478 habitantes, 68 casas, y se encuentra a 17 Kms. De la cabecera municipal de Sololá.

Principales proyectos de interés comunitario: Construcción de viviendas, Mejoramiento de carretera, alumbrado público.

Ambos caseríos sufrieron severamente los daños del conflicto armado interno de 1982.

Ţ	SANTA CRUZ LA LAGUNA			
	Extensión:	12 Kms. Cu	uadrados	
-	· Altura:	1,665 metr	os sobre el nivel del mar	
.	División política:		aldea, 5 caseríos	
-	Accidentes geográficos:	2 puntas, 6 ríos, el lago de Atitlán		
-	Idioma predominante:	kaqchikel		
	Fiesta:	Ente el 7 y	11 de mayo, en honor a Santa Elena de la	
	Cruz	·	, ,	
-	Colindancias:	Al Norte:	San José Chacayá	
-		Al Sur:	Lago de Atitlán	
-		Al Este:	Sololá;	
-		Al Oeste:	Santa Lucía Utatlán v San Marcos I I	

- Santa Cruz La Laguna (continuación)

Población:

Según trabajo de campo en 1997:

- Población rural:	2,735
- Población urbana:	1,230
- Total:	3,965
- Población indígena:	94 %
- Densidad Poblacional:	330, por Km. Cuadrado
- Población analfabeta:	74 %, de 15 años y más, según censo 1994.
El pueblo está ubicado a 13.7	Kms. De distancia de la cabecera municipal de Sololá.
Cuenta con 5 escuelas: 4 rura	ales y 1 urbana.

Principales causas de Mortalidad Gener	al en 1996: (en el m	unicipio de Sta. Cruz L.L.)
Diagnóstico:	Casos:	% <u>`</u>
Infección Respiratoria Aguda	12	48 %
2. Estado morboso mal definido	11	44 %
3. Prematurez	02	08
Totales	25	100 %

SAN	TIAGO	ATIT	LAN:

Extension:

136 Kms. Cuadrados

Altura:

1,592 metros sobre el nivel del mar

Clima:

Templado

Colindancias:

Al Norte: Lago Atitlán;

\_

Al Sur: Santa Bárbara (Suchitepéquez) y San Pedro L. L..

٠,

Al Este: San Lucas Tolimán;

Al Oeste: San Pedro L.L. y Chicacao -(Suchitepéquez)

Santiago Atitlán. (continuación)

División Política: 1 pueblo, 1 aldea, 16 caseríos

Accidentes geográficos: 14 parajes, 2 volcanes: Atitlán y Tolimán;

Montañas: Agua Escondida, Chojanché, Chochichuc, Chopena

Pachojob, Xechumil, Xevolcán. 4 cerros, 4 islotes, y 4 puntas.

Accidentes hidrográficos: El Lago Atitlán, la Bahía de Santiago, 4 quebradas

4 ensenadas.

Idioma: Tzutujil

Fiesta: 25 de julio en honor al Apóstol Santiago

Población: Según trabajo de campo de 1997:

Población urbana: 26,257 75 %

Población rural: 8,739 25 % Total: 34,996

Densidad poblacional: 257, por Km. Cuadrado

Población indígena: 95 %, según censo 1994.

Población analfabeta: 71 %, de 15 años y más según censo 1994.

Tradición: La veneración a la imagen conocida como MAXIMÓN, elemento importan en la religión indígena. Esta imagen está al cuidado de la cofradía de la Santa Cru donde el Cofrade de turno lo guarda en el desván de su casa.

Origen del nombre: Atitlán: Ati=agua; titlán=lugar = "lugar entre mucha agua"

El pueblo de Santiago, está ubicado a 21 Kms. De Sololá por lancha, vía Panajache y a 55 Kms. Por carretera, vía Godínez.

**TZANCHAJ:** es un cantón del área rural, que cuenta con 1,925 habitantes, y s Santiago, cabecera municipal, está dividida en cantones urbanos y rurales. encuenti a 3 Kms. De la cabecera municipal de Santiago.

Este municipio de Sololá, cuenta con 10 establecimientos en área urbana: 4 oficiales, colegios y 1 por cooperativa. En el área rural cuenta con 16 establecimientos: 1 oficiales y 1 privado.

Las Principales causas de mortalida	ad general en 1	996: (en Santiago Atitlán)
Diagnóstico:	Casos:	%:
1. Bronconeumonía	100	57 %
2. Mortinatos	14	8 %
3. Desnutrición	11	6 %
4. Senilidad	08	5 %
5. Paro cardíaco respiratorio	07	5 %
6. Infección intestinal	06	3 %
7. Muerte violenta	06	3 %
8. Etilismo crónico	06	3 %
9. Diarrea congénita	04	2 %
10.Malformación congénita	02	1 %
Otras causas	12	7 %
Totales	176	100 %

Un dato importante, ocurrió el 2 de diciembre de 1990, pues se produjo un hecho que continúa conmocionando la vida de Santiago Atitlán, al ser asesinadas 13 personas frente al destacamento militar ubicado en Panabaj, a 2 Kms. De la cabecera municipal, cuando una multitud se presentó a reclamar el motivo del ataque perpetrado en contra de un habitante de dicho municipio, habiendo quedado éste herido y haberse dado el intento de secuestro de otro. La consecuencia inmediata de este trágico hecho fue la decisión de retirar el destacamento por órdenes del entonces presidente Vinicio Cerezo, así como la organización del Comité Pro seguridad y Desarrollo decisión que se adoptó en un cabildo abierto, con la participación de representantes de las distintas organizaciones sociales e iglesias del municipio. Desde entonces dicho comité se ha encargado de la seguridad civil en la jurisdicción municipal.

Este hecho ha impactado a tal grado a la población de Santiago, generando desconfianza, y creando un clima muy conflictivo entre los mismos pobladores, resultado de ello es mucha dificultad en la organización comunitaria, por ejemplo de los

Centros Biculturales que Vivamos Mejor asesora técnicamente.

SANTA LUCÍA UTATLÁN:

Extensión:

44 Kms. Cuadrados

Altura:

2,491 metros sobre el nivel del mar

Clima:

Frío

Colindancias:

Al Norte: Nahualá y Sololá;

Al Sur: San Marcos La Laguna, San Pablo L. L. Y Santa

María Visitación.

| \_

Al Este: San José Chacayá y Santa Cruz La Laguna. Al Oeste: Santa Catarina Ixtahuacán y Nahualá.

División política administrativa:

1 pueblo, 1 aldea y 4 cantones.

Accidentes geográficos:

La Sierra Parraxquim, 6 cerros, 11 ríos,

riachuelos y 1 quebrada.

Idioma:

Quiché

Fiesta:

13 de diciembre, en honor a la Virgen de Santa Lucía.

Población:

Según trabajo de campo 1997:

Población urbana:

2,000

9 %

Población rural:

20,162

91%

Total: 22,162

Densidad poblacional:

504 habitantes por Km. Cuadrado.

Población indígena

94 %, según censo 1994.

Población analfabeta:

44 %, de 15 años y más según censo 1994.

Tradición: En la aldea el Novillero y el cantón Cuchexic, se le rinde culto a San Sin homólogo en San Andrés Itzapa (Chimaltenango), Olintepeque y Z (Quetzaltenango). También se le llama Maximón.

Nombre: Utatlán, voz náhuatl que significa "lugar donde abunda el oate o bam (bambusa arundinacea).

Santa Lucía cuenta con 16 establecimientos educativos: En el sector oficial están: 13 de nivel primario, 2 de nivel medio y 1 de nivel básico por cooperativa.

Primeras causas de mortalidad gen	eral en 1996: (en	Sta. Lucía Utatlán).	
Diagnóstico:	Casos:	%:	
1. Mortinatos	14	16 %	
2. Enfermedad común	14	16 %	
3. Fiebre	9	11 %	
1. Senectud	7	8 %	
5. Derrame cerebral	5	6 %	
). Infarto cardíaco	5	6 %	
'. Bronconeumonía	4	5 %	
3. Traumatismo	3	3 %	
). Infección respiratoria aguda	3	3 %	
0.Diarrea	3	3 %	
)tras	18	21 %	
<sup>-</sup> otal	85	100 %	

### NTERPRETACION MONOGRÁFICA

con base a la información del censo de 1994 efectuado en el departamento de Sololá, e presentan los siguientes datos:

cuenta con una taza de analfabetismo (población de 15 años en adelante) del 44% en os hombres y 60% en las mujeres. Esto podría mejorarse si existiera un programa de lfabetización bicultural, en donde la población aprendiera a leer y escribir, en primer lgar en su respectiva lengua materna y como segundo idioma, el castellano.

n materia de salud, presenta una taza de mortalidad infantil (menores de 1 año) de 55 iños por cada mil nacidos vivos. Esto podría evitarse si hubiera un mejor control pre y

- I c ( M Mile Medical december 1999)

postnatal.

El 63% de los hogares carece de abastecimiento de agua domiciliar; el 55% sistema adecuado de disposición de excretas. Lo cual perjudica enormemente salud de la población. Podría mejorarse si existieran más proyectos de infraestructiva y letrinización. El 52% carece de energía eléctrica.

El 74% de las familias del Departamento está considerado en situación de pobre pues la cultura de la pobreza está justificada y legitimada por la misma poblaci pudiendo mejorarse para comenzar, botando barreras ideológicas que les pern formular y desarrollar proyectos autogestionables de mejoras económicas. Así co mejorando su nivel de educación para tener diversidad de oportunidades.

Sololá es uno de los once departamentos de Guatemala que desarrolla el Progra Nacional de Educación Bilingüe Intercultural, coordinado por la "DIGEBI", cuyo obje es proporcionar una educación bilingüe (castellano/idioma maya) interculti (coexistencia de varias culturas e idiomas en el país), para la población escolar midel país, en los niveles de preprimaria y primaria. Otro objetivo es fortaleces identidad de los diferentes grupos étnicos, en sus propios valores culturales. E programa nació en 1980, y en 1984 el Programa se institucionalizó por Acue gubernativo.

En Sololá actualmente existe el Programa en escuelas, llamadas Escuelas Preprimaria Bilingüe, ya que es solamente en este nivel que se desarrolla el Progra Su nivel de impacto se ha traducido básicamente a la llamada "castellanización", decir los niños de edad preescolar que entran a la escuela pero que desconocei idioma español, se les remite a la Preprimaria Bilingüe. Sin embargo, tambir refuerzan el idioma maya, a través de los libros de texto que utilizan. conversaciones con el coordinador de Preprimaria Bilingüe del Departamento Sololá, nos explicó que el objetivo principal de la Educación Bilingüe, es pre atención a la población mayahablante dentro de su contesto cultural, fortaleciendo

os refirió, que él estima que el impacto del programa a nivel departamental es de un 5% de efectividad, debido a que los maestros no están capacitados para proporcionar na educación especial de este tipo, y por otro lado tampoco están sensibilizados ni enen conciencia de su propia cultura para desarrollar de mejor forma el programa.

III armeli

# 1.2. DESCRIPCIÓN DE LA INSTITUCIÓN

El nombre de la Institución con la que se trabajará es: "ASOCIACION PATRONATO VIVAMOS MEJOR". La siguiente información fue tomada de la Planificación Vivamos Mejor Guatemala 1998-1999. Vivamos Mejor es una asociación guatemalteca, no gubernamental privada, de desarrollo no lucrativo. Goza de personería jurídica legalmente establecida desde 1992. Vivamos Mejor está constituida por un equipo de profesionales multi-disciplinarios en autogestión comunitaria: de Médicos, Antropólogos, Trabajadores y Promotores Sociales, Agrónomos, Arquitectos, Maestros, Administradores de Empresas y Otros. Su sede se encuentra en la cabecera municipal de Panajachel, departamento de Sololá.

Desde su fundación sus metas están encaminadas a la búsqueda de alternativas para contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de comunidades de los municipios de la cuenca del lago de Atitlán, así mismo de otros municipios de Sololá.

Su objetivo fundamental es apoyar el autodesarrollo integral de acuerdo a las condiciones socioéconómicas, culturales ecológicas y psicosociales, con base en una proyección comunitaria.

Fodas las actividades parten de propuestas concretas acorde a las necesidades planteadas por los grupos de base. El enfoque central de la institución es un desarrollo sostenible, proyección y organización comunitaria.

Esta visión ha permitido una visión global de los problemas básicos del departamento y a concepción de una propuesta integrada de desarrollo sostenible que sea participativa, regional y respetuosa de las culturas locales.

con base a estas ideas, a los índices e indicadores de desarrollo del departamento, a as demandas comunitarias y ala experiencia de VMG se definió la estrategia de lanificación para los próximos dos años.

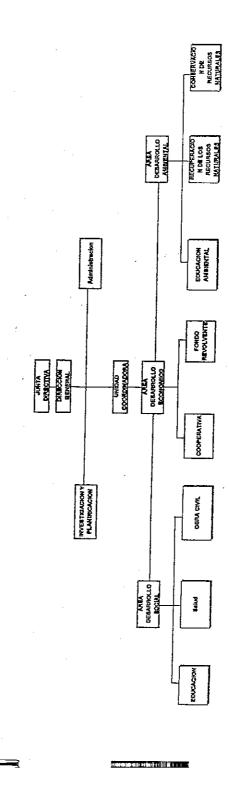
ie sectorizó el departamento en siete regiones de acuerdo a criterios geográficos, de

las regiones. Las regiones establecidas son las siguientes :

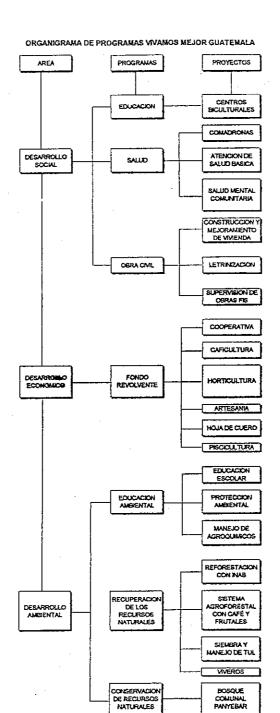
- 1. Región San Pedro
- 2. Región Santa Clara
- 3. Región Sololá
- 4. Región Panajachel
- 5. Región Nahualá
- 6. Región San Lucas
- 7. Región Santiago

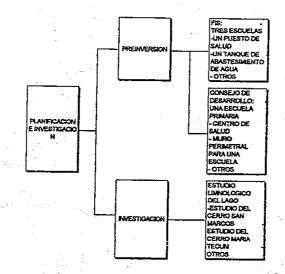
De acuerdo a los recursos disponibles o probables se definió la cobertura geográfica trabajar, se tomó en cuenta principalmente las sugerencias de VMS con quienes apoyará en gran parte las regiones de Santa Clara y Sololá. Se incluyeron tambi otras regiones con el financiamiento de otras organizaciones.

Vivamos Mejor trabaja tres áreas de desarrollo, las cuales a su vez, desarrollo programas y éstos a su vez, proyectos. El presente proyecto de EPS se ubica en Area de Desarrollo Social, por una parte en el Programa de Educación específicamente en el Proyecto denominado "Centros Biculturales", y por la ot siempre en el Area de Desarrollo Social, en el Programa de Salud y en el Proyecto llamado "Salud Mental Comunitaria". En la siguiente página se detallan los mismos.



ORGANIGRAMA FUNCIONAL PROYECTO VIVAMOS MEJOR GUATEMALA





#### 1.3. DESCRIPCION DE LA POBLACIÓN

El Ejercicio Profesional Supervisado de Psicología que se desarrolló, cubrió una población aproximada de 75 niños, pertenecientes a dos Centros Biculturales: uno de Santa Cruz La Laguna, y el otro de Tzanchaj, Santiago Atitlán. Éstos fueron seleccionados como Centros Piloto, de los trece existentes en ese entonces. Y el otro pentro fue una escuela de Preprimaria de Santa Lucía Utatlán, Sololá.

Los niños edades de los niños estuvieron comprendidas entre los 4 a los 6 años. Los niños eciben una Educación bilingüe, de aprestamiento y preparación para el ingreso a la Escuela Primaria, reciben además, una refacción a la mitad de la mañana y un almuerzo al medio día, estos alimentos son preparados por el respectivo Comité Comunitario, formado por padres de familia de los niños. Las comidas son hechas de acuerdo a una dieta balanceada en control. Hogares Comunitarios apoya económicamente los Centros Biculturales. La Escuela de Preprimaria, por ser urbana ecibe únicamente refacción escolar.

a condición socioeconómica de estos niños es de pobreza. Los padres de familia rabajan en su mayoría en la siembra del maíz, café y algunas legumbres. Otro trabajo s el comercio. Sin embargo sus condiciones de vida son mínimas.

a segunda población beneficiada fue un grupo de maestros de los trece Centros iculturales que Vivamos Mejora asesora. Cuyas edades oscilan entre los 19 y 25 ños promedio. Son en su mayoría mujeres (11 mujeres y 2 varones), de las regiones aqchikel (4); quiché (4) y tzutujil (5). La mayoría es soltera (o) y su economía está asada en su trabajo como docente. Casi todas (os), pertenecen a la comunidad en ue trabajan. Siendo éstas: Área kaqchikel: El Triunfo, El Tablón, San Francisco y aquisís, todas estas comunidades del municipio de Sololá y Santa Cruz La Laguna. I área quiché: Santa Clara, Santa María Visitación y Panyebar. Y del área Tzutujil:

eren en me en resultari a utili di i e a

San Marcos La Laguna, Santiago Atitlán. Todas las maestras (os), son indígen bilingües: castellano/kaqchikel;

Castellano/tzutujil o castellano/quiché.

La otra población fueron dos grupos de Mujeres Mayas Viudas, producto del contarmado. Estos últimos grupos son aproximadamente de 10 a 15 mujeres, y edades oscilan entre los 20 a 60 años, aproximadamente. El sostenimiento de e mujeres en su mayoría es a través de los tejidos, ya que uno de los grupos posee conexión con una entidad que exporta sus tejidos. Su condición de "Viudas", les empujado a botar los paradigmas de dependencia al varón, por lo que ellas misinan encontrado fuentes de subsistencia a través de su propio trabajo. A pesar de al principio esta condicionante de "viudas" les era denigrante dentro de la comuni ya que les colocaba en un plano de indefensas.

Cada comunidad cuenta aproximadamente con 1000 a 3000 habitantes, y cada far tiene entre 8 a l2 hijos. Esta información es de acuerdo a entrevistas empíricas. idiomas predominantes son el cakchiquel, tzutujil y en algunas regiones el quiché.

La mayoría de comunidades cuenta con Centros de Educación Primaria, Alca Auxiliar y Centro o Puesto de Salud. La fuente principal de entradas económicas familia es a través del cultivo de maíz, papa, frijol y café, a lo que se dedican hombres, y el Tejido, al que se dedican las mujeres. El nivel económico de las fami es de pobreza.

## 1.4 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Una de las principales áreas de desarrollo de los grupos sociales es la Educación, y la Institución "Vivamos Mejor" dentro de sus programas educativos, ha creado un proyecto llamado "Centros Biculturales", en los que se atiende a niños de edad preescolar (2 a 6 anos específicamente), lamentablemente la mayoría de los maestros que están a cargo de estos niños (10 de 13 para ser exactos) no son maestros de Preprimaria sino de Primaria, por lo que en general su enfoque y metodología psicopedagógica no están plenamente dirigidas a las edades preescolares que tienen en clase.

De la misma manera, debido al continuo bombardeo occidental, los valores culturales se afectan y hasta corren el riesgo de perderse, y para ser puntuales y específicos en el tema que nos atañe, tenemos por ejemplo la música propia; las rondas o estímulos sonoros son importados o sencillamente ni siquiera se les estimula en áreas sensoperceptivas a través de la música local y/o propia, esta área es sumamente vital en el desarrollo integral del preescolar. Y hay que recordar que en nuestros grupos mayas la música posee un trasfondo de identidad importantísimo que se esta perdiendo.

Otra de las causas de perdida de identidad ha sido el conflicto armado vivido a finales de los 70's y principio de los 80's que vino a romper partes principales del tejido social, afectando indiscutiblemente a las viudas que son producto precisamente de la violencia que se sufrió en aquellos anos y que el silencio las ha ahogado durante tanto tiempo.

·

#### CAPÍTULO II

# REFERENTE TEÓRICO METODOLÓGICO

# 2.1 ABORDAMIENTO TEORICO-METODOLOGICO

Es importante explicar una serie de conceptos y definiciones que se usará a lo largo del resente proyecto. Por lo cual después de la revisión de variada bibliografía se ha intetizado lo siguiente:

#### NFANCIA Y DESARROLLO

Ina de las etapas más importantes del ser humano en su desarrollo como tal, es la nfancia, todas las experiencias que acumule durante este período serán undamentales para el resto de su vida. Entendemos por Infancia el período de vida el niño, comprendido desde el nacimiento hasta los 12 años. Se ha clasificado la nfancia en tres etapas:

Primera Infancia:

Desde el nacimiento hasta los 2 años de vida del niño

Segunda Infancia:

De los 2 a ios 6 años

Tercera Infancia:

De los 7 a los 12 años.

a denominada segunda infancia y su desarrollo es la que nos atañe para el presente royecto, ya que el trabajo será con preescolares. En este sentido se define el esarrollo como:

"un proceso dinámico de organización sucesiva de funciones biológicas, psicológicas y sociales en compleja interacción, cuyas constelaciones estructurales se modifican en un constante palpitar vital." <sup>2</sup>

rganización Panamericana de la Salud. Anual de Crecimiento y Desarrollo del Niño, p. 8

Los factores que afectan el desarrollo del niño son: El factor hereditario, el ambien físico, el ambiente social y factores de equilibrio que gobiernan particularmente la interacciones de los tres anteriores y favorece la adaptación del individuo. No hay que confundir el término "desarrollo" con el de "crecimiento", ya que éste último had referencia a cambios cuantitativos -aumento de tamaño y estructura- mientras que "desarrollo" se refiere a los cambios de naturaleza cualitativos ordenados, coherentes que llevan hacia la meta de la madurez.

Tanto el crecimiento físico como el desarrollo de las habilidades motoras, tales con caminar y correr, están enormemente influidos por pautas hereditarias, que va apareciendo con la maduración. Tales pautas se despliegan de acuerdo a un patró biológicamente predeterminado que toma lugar dentro de ciertos límites. Este proces raramente puede ser acelerado, a pesar de que se empleen grandes esfuerzos parello; por ejemplo, es inútil enseñar a un niño a subir escaleras antes de que es preparado para hacerlo (Gesell, 1929). Sin embargo, aquellos esquemas persisten pesar de las privaciones. Incluso niños que sufren abusos o son tratados co negligencia, aprenden a sentarse, gatear y andar. Solo cuando la privación es de ur severidad fuera de lo normal, el desarrollo se ve sustancialmente afectado.

#### **TEORIAS DEL DESARROLLO**

Existen múltiples teorías acerca del desarrollo del niño, tenemos entre ellas: El Modelo del Desarrollo Psicosexual de Sigmund Freud, en donde el instinto sexua

toma distintas particularidades, según la edad, abarca además aspectos cognoscitivo

dentro de la personalidad total.

Comprende cinco etapas

Etapa Oral, que va desde el nacimiento hasta los doce meses;

Etapa Anal, de 1 a 3 años;

Etapa Fálica, de los 3 a los 5 años;

Período de Latencia, de los 5 a la pubertad, y, por último el comienzo de la etapa Benital y la Adolescencia.

Otra teoría, es la de Erik Erikson, quien trabajó sobre la estructura freudiana, pero acentuando el papel de la sociedad en la estructuración de la personalidad. Erikson ambién establece varias Etapas de Desarrollo, las cuales son:

Confianza Básica frente a Desconfianza Básica (Del nacimiento a los 12-18 meses)
Autonomía frente a Vergüenza (De los 18 meses a los 3 años)
niciativa frente a Culpa (De los 3 a los 6 años)
aboriosidad frente a Inferioridad (De los 6 a los 12 años)
dentidad frente a Confusión de Roles
ntimidad frente a Aislamiento
Generatividad frente a Estancamiento
ntegridad frente a Desesperación

lean Piaget propuso que el desarrollo cognitivo tiene lugar a través de una serie ordenada de etapas:

Etapa sensoriomotor

(Del nacimiento a los 2 años)

Etapa Preoperatoria

(De 2 a 7 años)

Etapa de Operaciones Concretas

(7 a 11 años)

Etapa de Operaciones Formales (de 12 años en adelante)

as llamadas teorías conductistas, basadas en la conducta observable, hacen un nayor hincapié en el papel que desempeña el ambiente en el desarrollo infantil. Otros incluso han creado Esquemas de desarrollo, como Gesell, en donde abarca rarios campos:

El comportamiento motriz: comprende postura, locomoción y prensión

socioculturales.

El comportamiento adaptativo: implica la coordinación motora y la capacidad de usa con fines adaptativos y constructivos, combinados incluso con el juicio.

El comportamiento verbal: incluye toda forma de comunicación como gestos, sonic y palabras.

El comportamiento personal-social: comprende todas las reacciones del niño c

respecto a las influencias ambientales y su capacidad de adaptación a las exigenc

A continuación se ha tomado como referencia, el cuadro comparativo de teorías desarrollo que se encuentra en el libro Psicología de Papalia y Wendkos.

ESQUEMA DE VARIAS ETAPAS DEL DESARROLLO

	T THE TAKE	APAS DEL DESARKO	THE
Edades	Etapas psicosexuales (Freud)	Etapas psicosociales (Erikson)	Etapas cognitivas (Piaget)
0-18 meses	Oral	Confianza básica frente a desconfianza básica	Sensoriomotor
18 meses - 3 años	Anal	Autonomía frente a verguenza, culpa	Sensoriomotor / preoperacional
3-5 años	Fálica	Iniciativa frente a culpa	Preoperacional
6-11 afios	Latencia	Laboriosidad frente a inferioridad	Operaciones cocretas
12-17 años	Genital	Identidad frente a confusión de roles	Operaciones formales (para algunos empiezan a desarrollarse)
Joven adulto		Intimidad frente a aislamiento	
Madurez		Generatividad frente a estancamiento	
Senectud	<b></b>	Integridad frente a desesperación	

La Enciclopedia Consultor de Psicologia Ifantil y Juvenil tiene un cuadro comparativo más amplio. A continuación se presenta.

Papalia, Diane y Sally Wendkos Olds. Psicología. p. 439.

_
4
Ŀ
F
FECTIET AS
7
T
4
O SECTINITAS PRINCIPALE
Ž
ĕ
2
2
Z
ē
2
9
Ž
Z
E
O
ĭ
2
Ž
S
DAS

Edad	S. Frend y psicoanalistas	1. Piget A PRINCIPALES ESCUELAS	S ESCUELAS A Gesell	E. Erikson	
				!	
1 anno	Narcisismo y autocrotismo primario	Período sensoriomoriz	-Conocimiento del cuerpo		
		Tres estadios:	propio.		
	Prince a reacciones frente al "objeto	1)Reflejos	Distinction entre figuras		
	bueno" (M. Klem).	2)Reacciones circulares: organización de las percepciones y	familiates y extrañas.		
	Percepciones frustrantes y ansiogenas	hábitos	Inicio de la marcha.		
	del "objeto malo"	3)Inteligencia sensoriomotriz construcción de un universo	Inicio del juego		
,		objetivo.	maripulativo		
2 affor	Etapa Anal		Noción de su personalidad		
3 actios	-Objetivación del objeto externo		-Fase de oposición		
	Importancia capital de las funciones		Desarrollo considerable del		
	excretoning.		lenguaje		
	-La disciplina esfintenzna establece		-Inicio de socialización		
	un sistema de contrapulsiones.		(disciplina esfinteriana)		
	1	Inteligencia represutativa preoperatoria:			
4 atios	Etapa Fálica	<ul> <li>Pensamiento egocéntrico y sincrético.</li> </ul>	Fase contradictoria de interés		
	-Identificación del Yo.	b) Realismo intelectual sin razonamiento.	por los demás.		
	Desarrollo del complejo de Edipo.	c) Intrincación afectiva e intelectual.	1		
		Tres estadios	Fase de la coperación y		
		1) de 2 m 4 milios	disciplina social	*Adonisición de la autonomía	
	Fase de latencia	-Aparición de la función simbólica.		la versuenza v la duda	
	Organización del aparato psíquico:	Interiorización de los esquemas de acción y representación.		Nociones corporales implicada	
5 ados	-Constitución del Yo y de la estructura	2)de4 a Saffos:		-autonomía: dirección de las	
	del aparato psiquico inconsciente.	Organizaciones representativas fundadas sobre configuraciones		actitudes;	
ф <b>ж</b> 103	-Se organiza el sistema inconsciente.	estáticas y conjuntos de acciones.		-vergueza: no ción de cuerpo	_
7 atlos	El Yo ejerce sus funciones de defensa	3)de 5 n 7 aftos:		expuesto a las minadas:	
	y adaptación a la realidad.	Organización de la función representativa de formas mentales		-duda: descubrimiento de las	
8 affor	-Construcción progresiva del	semirreversibles.		regiones posteriores.	
	pensamento social, logico y moral			*Adquisición de miciativa o de	
		Michigan concent	Crists con tendencia a las	cupabilidad	
	Disharted	Constitution de 103 esquants oparionos.	actitudes extremas.	Noctones corporales implicade	
9 ados	-Reactivación de las tendencias	-Operations states. Combinion de sistemas de committe coordinados	Attimaction y organización	-presencia activa en el mundo o	
	infantiles parte and	Contraction of designation of the All Annual Contraction of the Al	10 TO.	tos demis.	
10 affor	-Identificación sexual.	-constanction de ministros, de los objetos. -Printeras cieraciones de la ley de carrandad	-Interes por la vida social.	*Adquistion de michiga del	-
	-Problems de la filación libidinal en el			Marie of all along a	
	sero opuesto.	Características de este estadio:		-nocion de "ranecidades".	
11 mages	-Masturbación y homos exualidad.	a) Carácter concreto de las operaciones intelectuales.	El milo se convicte	noción de la protoporción en l	
		b) Constitución de un sistema de valores relativamente fijos (reglas	progressymente en membro	hermonta.	
	Etaps genital y adolescecia	del juego, código aceptado).	del grupo social.		
		Operations a formates			

#### DESARROLLO NORMAL ESPERADO EN LA SEGUNDA INFANCIA

La etapa de 2 a 6 años, o segunda Infancia también es llamada edad preescolar, pues es la que antecede al aprendizaje de la lecto-escritura, el número y las ciencias naturales y sociales. El desarrollo que se espera durante estos años es el siguiente: Tornado de "Programa de Capacitación a Maestras en Relación al Desarrollo Normal tel Niño y la Importancia del Aprestamiento, Servicio de Salud Mental e Investigación y fraducción de la Escala del Desarrollo Integral del Niño", Proyecto presentado por epesistas del semestre anterior.)

! a 3 años: El niño no necesita esfuerzos para permanecer de pie; puede correr y altar, al principio con ambos pies; luego, mantenerse parado sobre uno por breves egundos, con equilibrio momentáneo. Comienza a utilizar palabras para comunicarse es capaz de satisfacer, al menos por breves períodos, los requerimientos de juegos le otros niños, está perfeccionando todavía los aspectos fundamentales de la ocomoción y del control postural. Se deleita comiendo a causa de que ejercita una abilidad nueva y formativa. Tanto en esta etapa como en la siguiente el niño omienza su integración social al ámbito del grupo. Le gusta trasladar los objetos de n lado a otro y le agrada poner las cosas en su sitio. La fantasía comienza a parecer en el juego. A partir de los dos años, los juegos van adquiriendo una mayor queza. En esta etapa, cualquier objeto puede formar parte del juego, en el que la nitación de las acciones de los adultos constituye el elemento sobresaliente.

a 4 años: Hay un avance en la tarea de vestirse y en el aseo. Se lavan y secan us manos, y pueden comer solos sin mayores inconvenientes. El colocarse los apatos adecuadamente y abrocharse botones ya no es tan dificultoso. Es capaz de ndar en puntillas y se balancea en un pie durante varios segundos. La edad de 3 ños, es un importante paso en el desarrollo motor, es sin embargo, un momento idavía de transición. Combina juguetes y utiliza mejor los materiales de construcción, ice su nombre, su edad y su sexo. También dice el nombre de sus padres. Pregunta

34

. . . الأوالية الشائية والشائلة التالية

mucho y muestra gran interés en lo que es nuevo. Escucha con atención los cuentos pide que se le repitan los que más le gustan. Comienza a compartir activamente o otros niños y aprende sus nombres. Trata de agradar, es sensible al halago y a l gestos amistosos, ha descubierto que escuchando aprende de los adultos. Le agra conocer nuevas palabras y las incluye en juegos, donde las intercala con accione empieza a usar expresiones que hacen referencia al tiempo, empieza a esperar turno.

4 a 5 años: Todo resulta más fácil ya que el equilibrio del cuerpo ha llegado a perm excelentes resultados en las pruebas a que el mismo niño se somete. Y hay un cla disfrute de los momentos en que realizan actos que podrían ser atléticos. En esta ed desarrolla la autoafirmación, tiende a salirse de los límites y a probar hasta donde lleg está interesado en la socialización. Es un gran charlatán. Puede caminar en la form talón-punta. Lanza bien la bola, su creciente dominio motriz le da confianza en mismo. Copia un cuadrado y un triángulo. Habla en una forma que se le entien perfectamente. Escucha una historia y puede repetir los hechos principales. Cono su edad y el día de la semana. Sabe contar con los dedos. Puede identificar cual colores. Nombra un centavo, cinco y diez, si se le pregunta. Le gustan las excursion y los paseos. Come bastante bien, sin ayuda. Protesta con energía cuando se impide hacer lo que quiere. Aprecia la altura y la forma, distingue lo grande y pequeño.

**5 a 6 años:** Es muy ágil y puede ser un buen alumno en la danza. Los movimientos clas niñas son gráciles y delicadamente femeninos cuando se hallan estimuladas en el sentido. También sabe trepar a los árboles y emprende juegos de pelota, así con actividades organizadas con sus amigos que le permiten correr, lanzar y ejercitar toc tipo de movimientos. Habla de modo correcto y pierde las características infantiles d lenguaje. Comienza a distinguir la derecha y la izquierda, ayer, y mañana. Diferencia dulce, lo salado, lo ácido y lo amargo. Dibuja un monigote con cabeza, tronc miembros y manos. Pregunta el significado de las palabras abstractas. Se interesa pi las actividades de la casa del barrio y del país, así como por las edades de la

ersonas con las que trata. Inventa juegos y durante su ejecución cambia las reglas de sos juegos. Detesta la autoridad impuesta y ejecuta lentamente, en protesta, las rdenes que se le dan. Es fácil hacerlo participar con interés en tareas simples, iempre que se le estimule y se le dé una participación en que se sienta independiente.

n tanto el niño de cuatro años necesita más supervisión, a los cinco años puede lavar us dientes, peinarse y lavarse la cara. A tal punto está preparado, potencialmente el esarrollo motor que, con poco que se le estimule, los progresos pueden ser lanifiestos.

## MPORTANCIA DE LA EDUCACIÓN PREESCOLAR

#### STIMULACIÓN TEMPRANA-OPORTUNA

e ha mencionado que la etapa preescolar es la que antecede a la educación formal en escuela; en esta última, el niño aprenderá diversos lenguajes, tales como el de las itras, el de los números, las ciencias etc. Sin embargo la preparación del niño para la pertura a todos estos lenguajes es de suma importancia, especialmente señalamos os razones: Primero, que el preescolar pueda llegar con las herramientas necesarias ue la escuela, le exigirá para poder rendir de mejor manera, y segundo, evitar la epitencia o fracaso escolar, que pueda afectarle el resto de su vida ya sea porque ello empuje a la deserción educativa o porque la idea de fracaso se arraigue ertemente en su mente.

sta preparación preescolar ha tomado diversos nombres, la más usual es la enominada "Estimulación Temprana" o algunos autores la llaman "Estimulación recoz", sin embargo, estos títulos pueden en alguna forma crear confusión, pues parentemente apuntan hacia una estimulación "antes de tiempo" lo cual implicaría rzar los procesos naturales, tratando de crear superdotados, por lo que se sugiere

t e a 100 a filo a a filosofreco candel appearit septem.

más apropiadamente el título de "Estimulación Oportuna", ya que el objeti precisamente, es ese: implica toda actividad que o-p-o-r-t-u-n-a, (a su tiem justo) y acertadamente enriquezca al niño en su desarrollo físico y psíquic Significa, además, la interrelación constante con el niño, desde que nace, para logr su desarrollo integral y apoyar el alcance de lo mejor de su capacidad, en los campafectivos, perceptuales, motores, psíquicos y sociales.

En resumen, la Estimulación Oportuna busca desarrollar de manera efectiva todo potencial de que el niño es capaz, sin forzar, obviamente, sus propios proces naturales. Sus campos de acción, como se dijo anteriormente son los siguientes:

El motriz: que involucra el área gruesa (correr, saltar y un buen equilibrio integral. dentro del área motriz también, se espera que se desarrolle la ejercitación de músculi finos (pintar, dibujar, y favorece su coordinación viso-motora) que se agudice discriminación perceptual a través de la ejercitación de los cinco sentidos y fortalec sus estructuras mentales, morales y sociales.

Los ejercicios de Estimulación Oportuna que se desarrollaron a lo largo del proyect tuvieron también como finalidad, afinar y profundizar las técnicas psicopedagógica para preescolares del trabajo de EPS del semestre anterior, asimismo después o realizar un diagnóstico con las maestras de los Centros Biculturales, para saber cuán conocían del tema, se les capacitó en todo lo concerniente a Estimulación Oportun para que aunque finalice el trabajo de EPS actual, ellas puedan seguir aplicando esta técnicas especiales.

Entendemos por capacitar el brindar, compartir y ayudar a descubrir cómo aplicar la técnicas psicopedagógicas de manera adecuada según la edad de los niños. Emple Técnicas Psicopedagógicas, significa utilizar los avances de la Psicología en el estud del ser humano aplicados a metodologías educativas, para lograr un mejor resultad en nuestro caso, en los niños preescolares.

#### ESTIMULACIÓN OPORTUNA PARA LA SEGUNDA INFANCIA

Dependiendo de la edad, así será el tipo de actividades que se realicen con los niños para estimular sus distintas áreas, así tenemos:

## Estimulación Oportuna para el niño de 2 a 3 años:

Aumentar su capacidad de observación, mediante imágenes de libros y revistas.

Ayudarlo a reconocer y llamar por su nombre los objetos de uso diario.

Enseñarlo a identificar las partes de su cuerpo, así como a comparar tamaños (grande, pequeño, largo, corto) y a diferenciar posiciones (parado, sentado, acostado, inclinado). Enseñarlo a inventar juguetes.

Procurar que juegue con otros niños.

#### Estimulación Oportuna para el niño de 3 a 4 años:

Estimularlo a correr y saltar.

Ayudarlo a utilizar un lenguaje más variado y amplio.

Darle algunas responsabilidades y confiarle tareas simples y agradables.

Pedirle que se lave y que se vista.

Aplaudir su progreso y agradecer su ayuda.

#### Estimulación Oportuna para el niño de 4 a 5 años:

Enseñarle a saltar con los pies juntos y con u pie después del otro.

Baltar la cuerda.

.levar un vaso con agua

Cambiar de posición

Caminar sobre una línea

.anzar y recibir la pelota

facerle contar objetos y reconocer colores.

Enseñarle a conocer los animales, con sus características y ruidos, así como las frutas, ilimentos y árboles.

Enseñarle a cantar y a repetir canciones de juego.

Enseñarles a responder preguntas simples

Enseñarle a seleccionar objetos por su forma, tamaño y color.

Enseñarle a tocar instrumentos simples de música.

Pedirle que cumpla actividades interesantes y sencillas.

#### Estimulación Oportuna para el niño de 5 a 6 años:

Enseñarle a :

Saltar lo más alto posible

Tomar impulso

Correr una larga distancia

Caminar sobre una viga en el suelo guardando el equilibrio

Bailar siguiendo el ritmo

Estimularlo para que imagine juegos y amontone tesoros.

Estimular su observación y escucharlo cuando describe cosas y situaciones

Responder a todas sus preguntas, aun a las incómodas.

Dejarlo tomar responsabilidades en tareas domésticas, que no sean peligrosas

Enseñarle que los mejores juguetes son los que imagina y transforma el mismo niño.

## ESTIMULACIÓN OPORTUNA A TRAVÉS DE LA MÚSICA

Ya definimos arriba lo que es la Estimulación Oportuna. El vehículo que utilizarem en este programa para desarrollar las potencialidades de los niños es la Música. fundamento teórico de este programa es la Teoría de las "Inteligencias Múltiples". E teoría nace hace veinte años, cuando un equipo multidisciplinario de la Universidad Harvard se dedicó a la tarea de investigar acerca del potencial humano, en dor descubrieron que la inteligencia no es una sola, y crearon una teoría llamada "L Inteligencias Múltiples", explicando que son seis inteligencias:

- 1.Inteligencia Lingüística
- 2.Inteligencia Musical
- 3. Inteligencia Lógicomatemática
- 4.Inteligencia Espacial
- 5.Inteligencia Cinestésicocorporal
- 3.Inteligencias Personales

Lo interesante de este estudio es que al desarrollar la Inteligencia Musical, se facilita el desarrollo de las otras cinco inteligencias, lo cual no sucede a la inversa. Una posible explicación, entre otras, de este fenómeno es que al desarrollar la Inteligencia Musical, por ser un arte, se está operando a través del hemisferio derecho (hemisferio de la reatividad) y éste queda "despierto" para conjuntamente con el hemisferio izquierdo hemisferio racional) facilitar el proceso de desarrollo de las otras inteligencias. Podemos definir la palabra "inteligencia" como, la capacidad de resolver problemas o lificultades, la capacidad de adaptación y la capacidad de análisis y síntesis.

a inteligencia, para Howard Gardner, uno de los principales representantes de la ₃oría de "Las Inteligencias Múltiples", equivale a un potencial, conjuntos de saber ómo.

iardner afirma además que para que la inteligencia tenga importancia dentro de un ontexto cultural, debe llenar los siguientes prerequisitos:

Debe dominar un conjunto de habilidades para la solución de problemas, ermitiendo al individuo resolver los problemas genuinos o las dificultades que recuentre y cuando sea apropiado, crear un producto efectivo.

Debe dominar la potencia para encontrar o crear problemas, establecer con ello las ises para la adquisición de nuevos conocimientos.

tisten otras teorías de la inteligencia, entre ellas están:

#### 1. Teoría de la Frenología:

Su principal exponente es Franz Joseph Gall. Esta teoría surge en el siglo XVIII afirma que el tamaño y forma del cerebro y cráneo guarda relación con mas o meni 37 distintas facultades cognoscitivas, afectivas, perceptuales, de sensibilidad visuales.

Gall afirmaba además, que no existen poderes mentales aislados como la percepció memoria y atención, sino que hay diferentes formas de percepción, memoria y atención para cada una de las distintas facultades intelectuales, como el lenguaje, la música visión

Las teorías de Gall fueron cuestionadas en anos posteriores, aludiendo que el tamar y forma del cerebro y cráneo en nada tienen relación con la inteligencia. Sin embarg en 1860 Pierre-Paul Broca Cirujano y Antropólogo, demostró la relación entre ur lesión cerebral dada y un deterioro cognoscitivo específico.

Francis Galton en el siglo XIX, desarrollo en Inglaterra métodos estadísticos qu permitían clasificar a los seres humanos en términos de sus poderes físicos intelectuales y correlacionar estas medidas entre si, además verificar un supuest vinculo entre el linaje genealógico y el logro profesional.

# 2. Enfoque del Cociente Intelectual (C.I.):

Alfred Binet y su compañero Simon, a principios del siglo XX diseñaron las primera pruebas de inteligencia para poder identificar a niños retardados y colocar a otros niño en sus niveles apropiados.

#### La Teoría del Desarrollo Cognoscitivo:

no de los principales teóricos del presente siglo que abordo el tema de los procesos gnoscitivos y su desarrollo desde los primeros anos de vida, fue el Psicólogo suizo an Piaget, en su teoría afirma que el principio de todo estudio del pensamiento imano debe ser la postulación de un individuo que trata de comprender el sentido del undo. Así, establece las siguientes etapas en el desarrollo cognoscitivo del ser imano:

Sensoriomotriz (0-2 años)
 Operaciones Mentales (3-7 años)

3) Operaciones Concretas (8-11 años)

4) Operaciones Formales (12 años en adelante)

aget se opuso a la evaluación de inteligencia "cristalizada", lo mas importante para era la explicación de los procesos mentales que se daban en un niño, al resolver un oblema dado, que una respuesta concreta (cristalizada) a un test.

sta teoría, con el tiempo fue evidenciado sus deficiencias: la mas severa es el que ga poco o nada acerca de la creatividad u originalidad que es tan valoradas en las tes

#### Enfoque del Procesamiento de Información:

ambién Ilamado "Psicología del Procesamiento de Información" o "Ciencia agnoscitiva". Busca proporcionar un cuadro "microgenético" de segundo en segundo e los pasos mentales involucrados conforme un niño resuelve (o no logra resolver) un oblema. El proceso se inicia con información que se proporciona al ojo u oído y sólo

erane errane orde errane i erriti i i i i

concluye cuando se ha dado una respuesta con la boca o la mano. Sin embargo, el enfoque carece de una teoría articulada en la cual se puedan relacionar (o distinguentre si las diferentes formas de cognición, en forma convincente.

# 5. Enfoque de los Sistemas Simbólicos:

Los enfoques del C.I., piagetiano y del procesamiento de la información se centran resolver problemas de lógica o lingüísitica, ignoran la Biología y dejan de lado I procesos de la creatividad y la influencia de la sociedad y la cultura. Esta áre olvidadas son estudiadas en este enfoque recalcando aspectos humanos.

Este enfoque surge en el siglo XX que se basa en la habilidad de los seres human para emplear diversos vehículos simbólicos en la expresión y comunicación o significados. Gran parte de la representación y comunicación humana o conocimiento ocurre a través de sistemas simbólicos y sistemas de significación ideados culturalmente que captan formas importantes de información, por ejemplo: Lenguaje, la Pintura, las Matemáticas El uso de símbolos ha sido clave en logra creativos en los humanos.

El centro de atención son pues los vehículos simbólicos reales del pensamiento tale como el lenguaje, matemática, artes visuales, musicales, corporales, espaciales incluso personales. El objetivo de esta corriente es componer un retrato del desarrol de cada una de estas formas de competencia simbólica y determinar empiricament que conexiones o distinciones pudieran obtenerse con ellas.

# CUÁNTAS SON LAS INTELIGENCIAS?

1 esta pregunta han surgido muchas respuestas, por ejemplo:

l'hurstone, psicométrico norteamericano, cree en la existencia de un pequeño conjunto le facultades mentales primarias que tienen relativa independencia entre si y que se niden con distintas tareas. Afirma que estas facultades son siete:

- Comprensión Verbal
- ! Fluidez Verbal
- Fluidez Numérica
- Visualización Espacial
- Memoria asociativa
- Rapidez perceptual
- Razonamiento

Il psicólogo Larry Gross, señala cinco inteligencias y las concibe como modos de omunicación:

- Léxico
- . Sociogesticular
- . Icónico
- . Logicomatematico
- . Musical

El filosofo Paul Hirst señala siete formas de conocimiento:

Matemáticas

Ciencias físicas

Comprensión interpersonal

Religión

Literatura y Bellas Artes

14

- 6. Moralidad
- 8. Filosofía
- Las inteligencias postuladas por Howard Gardner y su equipo de trabajo:
- I. Inteligencia Lingüística
- 2. Inteligencia Musical
- 3. Inteligencia Logicomatemática
- 4. Inteligencia Espacial
- 5. Inteligencia Cinestesicocorporal
- 6. Inteligencias Personales

# LA EDUCACIÓN MUSICAL Y LA ESTIMULACIÓN OPORTUNA

Uno de los objetivos básicos del presente Proyecto es utilizar la Educación Music como un medio o recurso para desarrollar la Estimulación Oportuna en los niños de 4 6 años. Este concepto resulta completamente nuevo en nuestros paíse tercermundistas, ya que la Educación Musical en el ámbito escolar, no goza de misma importancia y prioridad que las Matemáticas o el Lenguaje. Sin damos cuent que aquélla puede ser precisamente una forma de desarrollar más fácilmente esta últimas.

Los alcances de la Educación Musical son insospechados, la trascendencia de est proceso formativo en los niños, es incalculable, y en Guatemala pocas veces se le h prestado la debida atención, es por ello que la investigación en esta área es de sum importancia, para obtener datos confiables de soporte.

# ¿QUÉ ES LA EDUCACIÓN MUSICAL?

Siendo la Educación Musical el corazón de este programa, citaremos a continuación la tefinición de este concepto, según varios teóricos de la materia:

Entendemos por Educación Musical el hecho de que ésta es por naturaleza, humana in esencia y sirve, pues, para despertar y desarrollar las facultades humanas. La núsica no está fuera del hombre, sino en el hombre". <sup>3</sup> Edgar Willems

Consideramos la Educación Musical en la etapa inicial, como una forma de stimulación temprana de las potencialidades expresivas". 4 lilvia Malbrán

Proceso de incorporación y manejo de las nociones básicas de signo y símbolo susicales, que permite al educando utilizar el lenguaje de la música como medio de xpresión<sup>65</sup> thel Batres

ntendemos por Educación Musical al proceso de acercamiento del niño con el nguaje sonoro.

# ETODOLOGÍA DE TRABAJO:

abordamiento metodológico en la Estimulación Oportuna a través de la música, insistirá en realizar una clase diaria de Educación Musical, en la primera hora de la

Villems, Edgar. "El Valor Humano de la Educación Musical" falbran, Silva. "El Aprendizaje Musical de los Niños"

atres, Ethel. "Educación Musical a través de Planos y Subplanos".

46

anneaman anns ae fhoille a a 141 bh. in se a -

mañana, con un grupo de niños de edad preescolar, de un centro bicultural previamente seleccionado, de los trece centros a los que la institución Vivamos Mejo brinda asesoría técnica. En dicha clase, se desarrollarán tres conciencias en los niño La conciencia sonora, la conciencia rítmica y la conciencia melódica. Cada una cestas conciencias, se trabajaron a través de ejercicios prácticos. Entendemos p conciencia, el conocimiento o noción reflexiva interior de las cosas.

#### La conciencia sonora:

Consiste en estimular al niño a que descubra el mundo del sonido, lo cual compete área de Sensopercepción. El sonido es un elemento muy importante en la vida d hombre, ya que desde el momento de la concepción el niño se encuentra en t ambiente sonoro, pues los líquidos que lo rodean y protegen producen ondas sonora al moverse.

El entorno sonoro de un niño del área rural es muy distinto al del niño de la ciudad. del primero es mucho más natural, los sonidos que descubrirá son por ejemplo murmullo del lago, el viento, los árboles, incluso los pajarillos, el ruido de los bote acercándose al muelle, o el de un ocasional vehículo de doble tracción que logro lleg hasta la casa vecina. El ladrido de los perros, el ruido y aleteo de las gallinas, y la voces de sus compañeritos hablando en su propia lengua matema, tzutujil kakchiquel, etc. No olvidemos que uno de los principios maya es respetar, cuidar vivir en armonía con la Naturaleza, sensibilizando a los niños para que no la destruya optimizando sus recursos.

La conciencia sonora consiste pues, en acercar al niño a que descubra en primei instancia su entorno sonoro, posteriormente irá descubriendo el sonido musical: quellos mismos podrán crear a través de diversos instrumentos propios de la regió como el Tambor, el tun o teponaxtle, los chinchines, el pito, marimbas pequeñas sencillas, e incluso utilizando su propio cuerpo como sus yoces, entonando cantos rondas en su lengua materna, sus manos para aplaudir, sus pies para marchar, y toc

o que les rodea, vulnerable de emitir sonidos: los lápices, las hojas, las mesas, las illitas, los vasos, etc., desarrollando así el potencial creativo de los niños. A todo lo nterior Murray Schafer le llama "desarrollar una conciencia sonora [es decir] ejercitar n oído pensante, en la tarea cotidiana de volver la propia escucha más sensible y atural, y por ende, más humana". <sup>6</sup>

n esta conciencia también se encuentran las nociones sensoriales como la iscriminación de timbres, de intensidad: fuerte-débil y por lo tanto también la atención uditiva.

tro elemento de atención auditiva es, colocarles música propia de su región para que scuchen y comiencen a familiarizarse con ella, para que la escucha no sea pasiva y on ello se torne aburrida, se le puede agregar una danza que vaya de acuerdo al tmo de la melodía y algunos datos biográficos del autor (si se conoce) relatado en rma de cuento que al final puede ser dramatizado incluso, Este último aspecto entra el campo de "Apreciación Musical", de una forma incipiente.

#### a conciencia rítmica:

onsiste en realizar una serie de ejercicios para desarrollar nociones sensoriales lacionadas con el movimiento, por ejemplo la discriminación entre rápido y lento, mido y silencio asociadas a movimiento y reposo, ejercicios como recitados, frases mizadas, ecoritmos, improvisaciones y preguntas y respuestas rítmicas.

odos los ejercicios están relacionados con la psicomotricidad gruesa y con el esarrollo de la creatividad y el lenguaje articulado. A esto podemos agregar ejercicios esprestamiento de lectura musical, donde se desarrollará la asociación visual-gráfica, través de orquestaciones sencillas con instrumentos convencionales propios de la

chaffer, Murray. "Hacia una Educación Sonora" p.6

ribrada do milato coli S. L. .

región (chinchín, pitos de barro, tun, etc), y no convencionales (lápices, cuaderni piedras, escritorios etc.).

#### La conciencia melódica:

Estimulará a los niños a encontrar el universo de la melodía, iniciando con los can infantiles, intentando un rescate de los mismos de su región y en su lengua mater. También esta conciencia incluye ejercicios de discriminación auditiva-melódica, col las nociones de agudo y grave.

A las conciencias anteriores agregamos un cuarto aspecto que consistirá desarrollar aspectos de expresión anímica, por ejemplo al aprender un recitado, realizamos con alegría, o expresando tristeza, miedo etc. Es decir, intercalar elementos afectivos expresados gestualmente.

Como se puede observar, todas las conciencias están íntimamente ligadas y hemos detallado una por una para hacer más fácil su comprensión, sin embargo el humano aprende por totalidades y mientras está, por ejemplo cantando una cancino sólo desarrolla la conciencia melódica, sino también la rítmica, pues la cancincluye un ritmo al cual se le puede incluir un movimiento y expresión corpora gestual, y al mismo tiempo también puede cantada suave, fuerte, rápido o lento, c ello trabajando las conciencias sonora y rítmica.

Para poder evaluar el impacto del Programa, se aplicará al inicio y al final del proce un Test, llamado Escala del Desarrollo Integral del Niño (Test EDIN), el cual es u prueba para verificar el desarrollo psicológico de los niños. Dicha prueba fue adapta y validada por la epesista del semestre anterior. El Test EDIN evalúa los siguient aspectos:

Psicomotricidad Gruesa Psicomotricidad Fina Sensopercepción Area Cognoscitiva Area de Lenguaje Social afectiva Esquema Corporal Hábitos

Las conciencias musicales desarrollan cada una de las áreas de estimulación, evaluadas en el Test EDIN: La psicomotricidad gruesa (correr saltar, etc.) se pretende lesarrollar a través de ejercicios que estimulen su sensopercepción, pero que la espuesta sea un movimiento de sus extremidades. Por ejemplo, al diferenciar entre el ilencio y el sonido (lo que suena y lo que no suena), se les pide permanecer en ictitud de "reposo" hasta escuchar sonar el tambor entonces, pueden comenzar a orrer, y al dejar de sonarlo, regresar a la postura de inicio.

a psicomotricidad fina puede ser desarrollada a través de la música al utilizar istrumentos no convencionales o útiles sonoros (todo objeto vulnerable a producir pnidos) y que "ejecute" con sus manos y dedos.

as áreas de desarrollo de lenguaje, hábitos e higiene y socialización pueden ser icilmente abordadas por las canciones infantiles. Estas además de involucrar en ellas ismas el lenguaje articulado, incluyen textos que pueden hacer alusión a la higiene el niño. Ayudan a la socialización pues también hay cantos que apuntan a compartir en otros.

omo se mencionó anteriormente, la idea también es familiarizarlos con trozos usicales propios de su cultura, para lo que se han conseguido cintas especiales con zos sencillos de música autóctona, es decir música creada y ejecutada con strumentos propios de la región. Todo esto con la finalidad no solo de que conozcan s raíces, sino de que se sientan orgullosos de su propia riqueza Musical y sentar bases de elementos que les ayuden a configurar y forjar su identidad cultural,

50

A (((MARL JANE)), b. ) or old

diametralmente opuesto a lo que sucede en algunos Centros educativos de tint extranjero, donde el estudiante quiere sentirse precisamente un "extranjerito" menospreciando nuestros valores culturales. Según Amilcar Dávila cultura es:

"El modo de vida de una colectividad, este incluye aspectos tales como la organización social, los hábitos, los conocimientos y creencias, la escala de valores, la lengua, etc., articulados alrededor de una visión particular del mundo y del hombre". 7

Además, la cultura constituye en un determinado momento histórico, el patrimonic espiritual de un pueblo. Las canciones entonadas en la LENGUA MATERNA son de suma importancia para reforzar también la identidad maya. Entendemos por identidad maya el tener conciencia, orgullo y un fuerte sentido de pertenencia, en este caso, a su grupo étnico. Identidad también puede definirse, según el Diccionario Océano Uno, como "El conjunto de circunstancias que determinan quién y qué es una persona". Siguiendo con el tema de "identidad maya", Santiago Bastos y Manuela Camus, en "Quebrando el Silencio", afirman que:

"Los campesinos, artesanos etc., son los que han mantenido viva la defensa del carácter nacional de su identidad a través de la cultura y el IDIOMA. (...) Se puede considerar al idioma, con su continuidad histórica desde hace 40 siglos a la actualidad, como el elemento cultural más importante, el que define la existencia objetiva de los mayas: El Pueblo Maya existe porque tiene y habla idiomas propios. El idioma es el soporte de la identidad, pues existen relaciones connaturales entre lengua y etnia. (...) La existencia de los idiomas mayas evidencian, en gran medida, la resistencia cultural y política de los mayas ante el colonialismo ladino".8

Por lo anterior precisamente se creo la ALMG (Academia de Lenguas Mayas de

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Davila, Amilcar. "Fuera Estereotipos" p.7

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Bastos, Santiago y Manuela Camus "Quebrando el Silencio" p.54

uatemala) Bastos y Camus explican el objetivo de esta entidad, que se creo: "para esarrollar el idioma porque es un elemento de la cultura... el objetivo de la Academia trabajar para fomentar, para desarrollar, para consolidar un elemento de la entidad".9

is mismos autores arriba mencionados, al hablar de identidad maya, aclaran que:

"Ningún pueblo que se respeta a sí mismo y que tiene un concepto positivo de sí, abandona su propia cultura. La guarda y la defiende, la preserva y la desarrolla". 10

on base en estas afirmaciones podemos concluir que para fortalecer la identidad aya, podemos contar con cuatro elementos importantes:

Reivindicar las lenguas mayas, que en el Programa de Estimulación Oportuna a lvés de la Música, se pretende realizar a través de la recopilación de canciones en gua materna propias de la región.

. "Volver al pasado", Bastos y Camus afirman que:

" El momento actual se caracteriza por una vuelta al pasado y un intento de purificar la cultura maya, lo que es una respuesta del colonizado ante la imagen discriminatoria y degradada que se tiene de su cultura: se responde con una reafirmación de su ser étnico, con una exaltación o valorización de su cultura. (...) Además, en la actualidad, donde el maya encuentra su cultura de manera más auténtica y pura es en el pasado, en ese momento en que no había hecho colonial; va a encontrar su pasado gloriosos comparado con lo que tiene ahora y esto le permite definir bien cómo es o cómo era, y permite valorarse a sí mismo. En este momento la vuelta a las fuentes es una exigencia del momento

id, p. 55

oid, p. 58

The state of the s

de despertar y del proceso de liberación". 11

Ese "volver al pasado", se pretende exaltando el arte antiguo de los mayas. Y aunqu los compositores sean posteriores a la conquista, son guatemaltecos y lo instrumentos musicales utilizados son autóctonos.

- 3º. El tercer aspecto consiste en la adopción de nuevos términos: Pueblo maya y n grupo indígena, idioma y no dialecto, Guatemala como estado y no como estado nacional. Y la reivindicación del término "maya" como autoidentificación.
- 4º. Dentro de la cultura, que es otro elemento para fortalecer la identidad maya, si encuentra el Arte. La música y su enseñanza en los centros biculturales, promuevei el conocimiento y orgullo de lo propio de lo nacional, de la cultura propia, en este casi de la música de la región.

Volviendo al tema del Programa para los niños preescolares de los Centros Biculturales, evaluamos que para que el Programa de Estimulación Oportuna a través de la Música pueda tener un seguimiento aunque la epesista no continúe de planta, se ideó el Programa de Docencia, en el que su finalidad precisamente es capacitar a los trece maestros de los Centros Biculturales que Vivamos Mejor asesora técnicamente.

La capacitaciones serán tres, una mensual, y una para cada conciencia musical. Er la primera de ellas, se introducirá el tema de la Estimulación Temprana-Oportuna, y la forma de realizarla a través de la Música, con ello se introducirá la conciencia sonora. En la segunda habrá un repaso de la conciencia vista y un intercambio de experiencias de los maestros, en la aplicación de los ejercicios de dicha conciencia, para pasar a una nueva, es decir, la rítmica, y finalmente en la tercera capacitación, la melódica.

En cada capacitación se explicará cada una de estas conciencias y ejemplificará a

<sup>11</sup> Ibid, p.59

través de la realización de ejercicios prácticos para que los maestros posteriormente puedan aplicar con sus alumnos.

# ANTENCEDENTES DE LA MÚSICA AUTÓCTONA DE SOLOLÁ

La música más antigua que se conoce de la región de Sololá, se encuentra descrita en las investigaciones hechas por la Hermana Linda Lee O'brien, monja que vivió en Santiago Atitlán, entre 1969 y los años 70's. En donde explica que dentro de la Música tradicional tzutujil, se encontraban las llamadas "Canciones de la Faz de la Tierra" o "Canciones Viejas de esta Tierra", título de canciones que se cree fueron dadas a los tzutujiles por lo nahuales, quienes eran ancestros heroicos. Estos 12 hombres y sus mujeres originaron las canciones e instrumentos musicales y las demás formas de música y danza tradicional.

La funciones de estas canciones es la de influir a los espíritus para que hagan cambios en el mundo de la naturaleza y en el corazón del hombre. En su estilo musical se reconocen elementos de finales del siglo XVI y XVII de formas españolas eclesiásticas y seculares. El acompañamiento es de marimba o guitarra de 5 cuerdas. Incluyen además elementos muy propios del pueblo indígena, tales como: el vibrato, glisado, grito y frases o palabras habladas y el "romper " la voz como resultado de un fuerte sentimiento.

Documentos coloniales de Atitlán no mencionan Música secular de ese tiempo, aunque sin duda fue en la colonización cuando los españoles trajeron la guitarra, que en tzutujil le llaman "citar", "quitar", o "vantur", derivado de Bandurria, instrumento musical español, bastante parecido a la guitarra.

La mayoría de canciones se tocan en los acordes principales de la tonalidad de Re Vlayor, utilizando: la Tónica (I Grado), la Dominante (V Grado), Sobretónica (IIGrado) y a Subdominante (IV Grado).

Los temas de las canciones son por ejemplo:

Canción de Mam (significa Abuelo, evoca la idea de Maximón, el viejo dios Maya) Canciones de oración: líricas, su texto está redactado en primera persona.

Canciones cuento: Son baladas narrativas o diálogos dramáticos narrativos compuestas en tercera persona.

Canciones del Mundo espiritual: Son canciones épicas donde se narra las hazañas de los nahuales (ancestros heroicos tzutujiles, que vivieron en el principio del tiempo).

Los nahuales tenían fuerzas, inteligencia y poderes superiores, dejaron sus imágene en las estatuas de las cofradías como la personificación de su presencia y poder. Si identifican además, con las fuerzas naturales. Por ejemplo en las Canciones se le llama "Hombre-Rayo", "Hombre-Neblina", "Hombre-Lluvia", etc. Son los dueños de la naturaleza.

Los "santos" no son vistos con ancestro tzutujiles, sino como hombres poderosos de España u otro país extranjero que llegaron a Santiago Atitlán en épocas remotas o cor los conquistadores y se representan en la Iglesia con estatuas. Los santos estár subordinados en autoridad y poder a los nahuales.

Uno de los temas más frecuentes en las Canciones de los Tzutujiles es los espíritus de los muertos, en donde se canta a los muertos, ahogados en el lago de Atitlán. Existe un ritual en donde se le echa "guaro" a la guitarra para que no deje de sonar, a pesar de la aparición de los espíritus de los ahogados al cantarles. Y el que canta también se protege con guaro y el olor del tabaco al fumar.

Estos cantos también cumplen funciones mágicas. Por ejemplo las narraciones de los ahogados y la "Canción de los Hombres Debajo del Agua". Más recientemente, dentro de sus instrumentos musicales, los Tzutujiles y kaqchikeles de la región del lago de Atitlán, usan un "Xul" de caña, especie de flauta transversal que se toca de lado,

cerrada en la embocadura por una bola hueca de cera negra de abejas. En este vacío se introducen unos cascabeles de culebra de ese nombre y en la punta de esa bola hay una apertura sobre la cual se extiende una película de tripa que sirve de mirlitón. Este instrumento junto a una pequeña marimba sencilla, tocada por 2 hombres se usa en el baile del venado en esta área.

Su música vocal incluye rezos y cánticos de curaciones de los chamanes y las comadronas, cantados en simples fórmulas melódicas en el idioma nativo. Acompañan sus canciones con guitarras de cinco cuerdas y las temáticas pueden ser: narrativas, de lamentos, de cortejar, de la lluvia, de la siembra, cantos mágicos, que corresponden a los eventos del ciclo vital humano y al calendario agrícola. Los textos poéticos parcialmente improvisados de los cánticos de rezos y canciones, preservan y transmiten la mitología nativa.

## **SOLOLÁ Y SU SALUD MENTAL:**

Guatemala es un país pluricultural, multiétnico y multilingüe, provisto de preciosos paisajes y una gran riqueza de costumbres y tradiciones, sin embargo también ha sido testigo de dolorosas masacres y genocidios a lo largo de la historia, especialmente en las áreas del altiplano, dejando una huella muy dificil de borrar en las mentes y corazones de todos aquellos que sufrieron la violencia armada. Nos dice el Diccionario de la Real Academia que la palabra violencia "Se deriva del latín "vis" que significa fuerza". 12 También afirma que violento es:

"Todo aquello que está fuera de su estado natural, situación o modo y que obra con ímpetu y fuerza... lo que uno hace contra su gusto, por ciertos respetos y consideraciones... que se ejecuta contra el modo

<sup>12 &</sup>quot;Diccionario de la Real Academia Española.". p 1345.

regular o fuera de razón y justicia". 13

Es importante hacer notar que esta violencia sufrida por nuestro pueblo, ha sido no só en los 36 años del conflicto armado interno, sino se ha traducido a una represión y un resistencia desde hace 500 años. En todo este tiempo, evidentemente los grupos ma desfavorecidos han sido nuestros pueblos indígenas.

Los siguiente cuadros han sido tomados de dos fuentes distintas; el primero se obtuven la Guía Básica de Salud Mental, y el segundo de "Guatemala, Memoria del Silencic ambos nos interesan porque presenta datos históricos importantes en sucesión, dentro de ellos, la violencia armada que han vivido nuestros pueblos, en un marco o referencia del acontecer mundial.

<sup>13</sup> Ibid p.1345

HISTORIA MUNDIAL	HISTORIA NACIONAL GUATEMALA	
[	1523-1524: Descubrimiento y período de la conquista.	
į	1871: Reforma Liberal:Justo Rufino Barrios.	!
ļ	1930-1944: Dictadura: Jorge Ubico.	1
	1944: Revolución de Octubre.	İ
	1944-54: Gobiernos de la Revolución: Dr Juan José Arévalo y	ļ
1945; Fin de	Cnel. Jacobo Arbenz.	
la Segunda	1954-57:Cnel carlos Castillo Armas.	
Guerra	13 Nov. 1962: Inicio del conflicto armado.	
Mundial.	70-74; Cnel Kjell Laugerud.	
Inicio de la	Se forma el CUC.	
Guerra Fria.	1976: Terremoto en Guatemala.	
	1978: Masacre de Panzós	
1973: Final de	1978-82: Fraude electoral: Gral, Romeo Lucas García.	
la Guerra de	1982, 23 de marze: Golpe de Estado, Gral Ríos Montt, Cnel.	
Vietnam.	Maldonado Schaad y Cnel. Gordillo.	1
	15 de junio: Ríos Montt da Golpe de Estado.	1
1979: Triunfo	Tierra arrasada: 250 mil familias afectadas, 100,000 refugiados	
de la	en México.	
Revolución	Creación de las PAC's. Surge la URNG.	
Sandinista en	1983, 8 agosto: Golpe de Estado, Gral. Mejia Víctores.	
Nicaragua.	1983-1985: Elección de Asamblea Constituyente.	
	1984-85: Formación de grupos populares de Derechos	
	Humanos. GAM, CONAVIGUA, CONDEG, CERJ Y CCPP	
	en México. Se publica la Constitución Política.	
	1986: Gobierno civil electo: Vinicio Cerezo.	
	1987: Acuerdos de Esquipulas II-Marco para establecer el	
	diálogo, no la negociación.	
	1991: Elecciones: Jorge Serrano. Primera COPAZ: Héctor	
	Rosada. Acuerdo Marco: Intervención de las Naciones Linidas,	
	Formación de la Asamblea de la Sociedad Civil.	
	1994: Acuerdo sobre Derechos Humanos. Acuerdo sobre	
	Poblaciones Desarraigadas. Comisión sobre el Esclarecimiento	
1990: Cae el	Histórico.	
Muro de	1995: Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos	
Berlin	Indigenas.	
	1996; Alvaro Arzú, Tercera COPAZ: Gustavo Porras.	
1992: Fin de	Acuerdo Socioeconómico y Agrario Papel del Ejercito en una	
la Guerra Fria.	Sociedad Democrática.Desmovilización de la URNG. Inserción	
	de los combatientes. AMNISTIA	
	Ley de Reconciliación Nacional.	
	==, ==	

# Periodo del Enfrentamiento Armado 1962 - 1996

MOVIMIENTO SOCIAL INSURGENCIA	1962: Jornadas de marzo y local Grupo insurgente MR- abril; movilización social contra el Gobierno social a Grupo insurgente MR- 13 inicia actividad militar. Se repliega en la capital. Diciembro: Se repliega en la capital. Diciembro: Se repliega en la capital. Diciembro: Se repliega en la capital. Por para constitur las grupos guerrilleros con el PGT para constitur las primeras FAR: Marco Antonio Yon Sosa, es el jornadas. Algunos activistas comandante en jefe. Abren se integral al moviemiento y Sterra de las Minas (Frente Affuncia de clero Guerrillero Edgar Ibarra extranjero con visión EGEI) con Luis Turcios misionica, auticomunista y Lima como comandante.	Acción Católica en área - 1964; ruptura de primeras FAR. campesinas y cooperativas - 1965; Formadas las segundas PAR con FGE1 y tierras. Desde 1965, Maryknoll, - 1966; Alto al finego de la Jesuitas y otras congregaciones promueven trabajo de sensibilización de congregaciones promueven Méndez Montenegro. Trabajo de sensibilización de funcionarios del Sarado para grupo Cráter.
ESTRATEGIA Y PRÁCTICA MOVIMIE CONTRAINSURGENTE	Detenciones, secuestros, ejecuciones, tribunales militares. contra el Gobierno contra el movier insurgente. Afluencia de clero contranjero con visió misionicra, auticom desarrollista.	desarrolla mecanismos de control social:  Countrol social:  Counisionados militares, con demandas sala contoda el área rural.  Militarización de la Policía.  Programas de Acción Civica congregaciones pra del Ejército.  Poso de los "28", grupo Cráter.  desaparición forzada de miembros del PGT y MR.
POLÍTICAS GENERALES	Discurso populista y anticomunista. Apertura limitada para inuevas organizaciones sociales. Insercion del pais en el Mercado Comun Centro-Americano. Colaboracion con EEUU para invadir Cuba. Gobierno abrumado por acusaciones de corrupcion. 1962: Gabinete militar instalado.	Doctrina de Seguridad  Nacional.  Se profundiza la militarización del Estado 1 como proyecto del Ejército. 2 Impulso a la infraestructura y la industrialización dentro 3 del Mercomún. 1965: Asumblea Constitueven y promulgación de nueva Constitueven y promulgación de nueva Constitueven.
GOBIERNO	1958 – 63 General Miguel Ydigoras Fuentes Efecto Constitución de 1956 vigente.	1963-66 Coronel Enrique Peralta Azurdia Golpe de Estado Catta Fundamental de Gobierno

- 1966: Muere Turcios Lima - 1966: Muere Turcios Lima en accidente no esclarecido 1966-68: Organizaciones desestructuradas. nrral - Repliegue de las FAR a la es, capital, impulsan campaña de secuestros y asesinatos selectivos 1968: Ruptura FAR-PGT FAR secuestra y asesina la embrindor de EEUU, John Gordon Mein.	serio - 1970: FAR secuestra y asesina al embajador alemán Karl von Spreti. Crisis en la dirección insurgente, salen algunos lideres a México, otros se preparan en Cuba. Yon Sosa es asesinado en México GP se asienta en Ixcín, área ixil, Costa Sur y ciudad capital: realiza sus primeras acciones militares en 1975, con asesinados de Luis Arcinas, finquero Zona Reina
MOVIMIENTO SOCIAL  - Primeros proyectos de colonización en Ixcán y Petén apoyados por la Iglesia Católica.  - 1968: Creación de la Central Nacional de Trabajadores, con orientación democristiana.	i 1973: Huelga del magisterio durante varios ineses.  1973-78: Crecimiento y expansión de la actividad sindical.  El movimiento indígena toma forma. Se crea la Coordinadora Nacional Indígena y se edita el boletín "Kim".
ESTRATEGIA Y PRACTICA CONTRAINSURGENTE  Proliferan escuadrones de la muerte con apoyo de sectores de derecha. 1966-68: Masacres en Oriente, política de terror sistemático, con participación de conisonados militares, escuadrones y policia nilitarizada, escuadrones y policia nilitarizada, escalada contra lídres de FAR, MR-13 y PGT.  Derrota militar de primer intento insurgente.	Estado de sitio durante un afro. Cateos casa por casa en la capital.  1971: Asesinato de Adolfo Mijangos López, diputado opositor.  Asesinatos y desapariciones de lídres políticos, activistas sindicales y estudiantiles; desaparición forzada del Buró Político del PGT (1972).  Acción Cívica del Ejército. 1972).  Acción Cívica del Ejército. 1974: Asesinato de Humberto Alvarado, Secretario General del PGT.  1976-78: Represión selectiva en el árca ixil y en lxcán, capital y costa sur.
POLITICAS GENERALES  - Pacto con el Ejército que condiciona el poder ejecutivo en la Doctrina de Segur/idad Nacional.  - Discurso de "Terdeer Gobierno de la Revolución".  - Ampliación de la frontera agricola en el norte del país.  - Fracasado intento de reforma fiscal.	Prevalece vision contrainsurgente Apoyo al Plan Nacional de Desarrollo, con un modelo de Estado impulsor de obras y rector de la conomía. Promoción de la industria y la actividad minera, especialmente níquel y petróleo.  Continuidad general del modelo. Apertura de espacios politicos permite creciente organización social.
GOBLERNO  1966-70  - Líc. Julio César Méndez  Montenegro  - Electo  - Constitución 1965 vigente	Coronel Carlos Manuel Coronel Carlos Manuel Lelecto Constitución de 1965 vigente vigente 1974-78 General Kjell Eugenio Langerud García Electo Constitución de 1965 vigente.
; <u>=</u>	प्रदेश कोले काम । वक्रमां को स्थाप । विकास ।

ento - ORPA se asienta en la limente cordillera de la Sierra Madre, Boca Costa y ciudad iplano capital - FAR centra actividades en ativo tras implantación de columna implantación de columna implantación de columna ciudad capital y la implantación de columna ciudad capital y la implantación de columna implantación de columna columna sy m. opecz en m. opecz en mi'ne de columna a a la mi're de (CUC).	re alza 1979: Primera acción militar de ORPA.  PGT, FAR, BOP se unen en la tripartia.  1980: Operaciones 1980: Operaciones guerrilleras se intensifican, incluyen ejecuciones y propaganda arinada.  Asesinato de Eurique Brol, o. Asesinato de Aberto Habie.  que Asesinato de Aberto Habie.  presidente del CACIF.
Impulso del movimiento cooperativo especialmente en Ixcán, Petén, Hueluedenango, Altiplano Central. 1976: Auge organizativo tras el terremoto. Creación del Comité de Unidad Sindical (CNUS). 1976-80: Intensas luchas sociales ante falta de respuesta a sus demandas y la creciente represión. 1977: Entierro de López Larrave se convierte en protesta. Marcha de los mineros de Ixtahuacán, Huehuetenango, concentra más de 150,000 personas a su llegada a la capital. 1978: Se crea el Comi're de Unidad Campesina (CUC).	1978: Protestas contra alza del pasaje urbano. Pormación del Frente Democrático contra la Represión. 1980: Huelga de 70,000 trabajadores en fincas de la Costa Sur. CNUS lanza consigna para derrocar al Gobierno. Se cierra la diocesis de Quiché.
ESTRATEGIAY PRACTICA CONTRAINSURGENTE 1977: Assinato de Mario López Larrave, catedrático y abogado laboral. 1978: Masacre de Panzós, Alta Verapaz, contra campesitos q'eqeli' que reivindicaban derechos de tierra. Asesinato del padre Hermógenes López.	T978. Assentato de Oliverto Castañeda de León Secretario general de la AEU. 1978-80: Descabezamiento del movimiento social y de partidos de oposición. 1979: Asesinatos de Alberto Fuentos Mohr y Manuel Colom Argueta, dirigentes socialdenderarias La represión se intensifica contra religiosos y
POLITICAS GENERALES ESTRATEGIA Y PRACTICA  Mayor impulso a proyectos - 1977: Asesinato de Mario de colonización agrícola, sobre todo en la franza respuesta del Norte respuesta frente al desastre provocado por el terremoto, reivindicaban derechos de revela debilidades del revela debilidades del remogenes López.  POLITICAS GENERALES ESTRATEGIA Y PRACTICA CONTRATIVOS DE MARIO E MARIO E PRODEZ PROPEZA PROPE	Continuidad dei modelo. Discurso populista y de la violencia caisada por los "dos extrenos". con un gobierno esforzándose por controlarlos. Inversión pública en grandes obras de infraestructura, enfuelta en escandalos de, corrupción.
GÖBIERNO.	1978-82 - General Romeo Lucas Gância Electo - Constitución de 1965: Vigente

1994: So firma el Acuerdo global sobre derechos de MINUGUA. Se retornar las retornar las comociaciones de páz, comunidad de retornados moderador. Se firma el Acuerdo para el satablecimientó de la CEH. 1995: So firma el Acuerdo para el satablecimientó de la CEH. 1995: So firma el Acuerdo sobre identidad y derechos sob
CLC 4.59.05 하루(CERRS-MCCE) 전환 중 등 등 6.09(5) 등 등 등 본 4.4k.99(유) 등 0.99(.

Una de las secuelas que la violencia armada ha dejado en los sobrevivientes, entre ellos las mujeres viudas, es la represión. Cristina Garaizabal afirma:

"El objetivo de la represión está claro: pretende crear una población sumisa, romper el tejido social solidario, establecer la total impunidad para quienes ejercen la violencia e intimidar a la población. En resumen, lograr que el miedo y la desconfianza paralicen a las personas y reduzcan su sentido de futuro". 14

Estas situaciones represivas modifican comportamientos personales y además se expresan en el conjunto de las relaciones sociales de la persona que las ha vivido. Los efectos que el conflicto armado ha dejado son diversos, a nivel psíquico, por ejemplo tenemos (tomado de "La Psicoestimulación de Base" de Elvio Sisti):

- Bloqueo de la Afectividad,
- Imposibilidad de vivir el futuro, trabajándolo con la imaginación,
- Crisis de Identidad.

Los efectos somáticos: manifiestas a nivel dermatológica, vascular y gastrointestinal. En el área funcional: cansancio, trastornos de concentración, memoria, sueño, aprendizaje, pérdida de decisionalidad.

Los efectos afectivos: Irritabilidad, impulsividad, conflictividad, agresividad (autóloga y exóloga). disforia o malestar indefinido.

Los efectos cognitivos: desconfianza

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Garaizabal, Cristina y Norma Vásquez, "El Dolor Invisible", p. 30.

	GOBIERNO 1978-82	POLÍTICAS GENERALES	ESTRATEGIA Y PRACTICA  CONTRAINSURGENTE  1980: Masacre en la Embajada de España.  Desapurición forzada de líderes de la CNT y Emaús. 1981: Se inicia organización de las PAC.  1981-82: Gran ofensiva contrainsurgente: oporaciones militares en la ciudad y represión masiva contra población civil en las áreas rurales.	MOVIMENTO SOCIAL  - 1981-82: Desestructuración del - movimiento social por la represión.	INSURGENCIA  1981: Máxima actividad guerrillera: tomas de cabeceras municipales, sabotajes, cierre de carreteras, ejecucriones. Comandos urbanos atacan puestos de Policía y realizan acciones de sabotaje.  1982: Se crea la URNG.
3	1982-83  Triunvirato militar, luego General Efraín Rios Montt jefe de Estado. Golpe de Estado. Estatuto Fundamental de. Gobiemo.	Militarización total de la, administración pública. Corporalivismo en Consejo, de Estado. Discurso moralizante. Promoción de las iglesias evaingélicas. Fracasa reforma fiscal, en vigencia el IVA.	Implantación del Plan Nacional de Seguridad y Desarrollo, 1982: Plan de Capaña "Victoria 82" masacres y Iterra arrasada de comunidades en áreas de conflicto, se extiende cobettura de las PAC Irribunales de Fuero	Crecimiento y expansión de sectas evangélicas. Frente a masacras se producen grandes desplazamientos de población hacia el refugio en México, hacia las montañas, la capital y la Costa Sur.	Tras la ofensiva del Ejército de 1982, la URNG se repliega y se concentra en los puntos iniciales de implantación. Adopción de una estrategia nás defensiva y de desgaste del Ejército.
The state of the s	1983-85 General Oscar Humberto Mejia Vletores. Golpe de Estado. Estatuto Fundamental de Gobierno sigue vigente.	Reascntamiento militarizado de población desplazada. Se implementa proyecto militar de transición política. 1984: Asamblea Nacional Constituyente. 1985: Nueva Constitución; se crea la figura del Procurador de los Derechos Humanos y la Corte de Constitucionalidad.	Plan de Campaña "Firmeza - Plan de Campaña "Firmeza - 83", se afina control sobre población civil, se fortalecen las PAC.  Aldeas modelo y polos de desarrollo pava reubicar y controlar a la población desplazada.	Los grupos desplazados internos se organizan en Ixtaluacán, área ixti y Petén. Apertura política parcial permite cierta organización social, nace el Grupo de Apoyo Mutuo, surgen nuevas centrales sindicales.	Reagrupamiento de fuerzas, escasa actividad militar. Buscan recuperar bases de apoyo en diversos ámbitos sociales.

LIJ	Ш	11.		П	ľ		
	1981	411	112	e, i	1.6	د با	L

GENTE  Ta,  Tucional 84  Tucional 85.  Tablitico  Tación.  Ta de  Tes.  Ta de  Tes.  Ta de  Tes.	Luclas sociales se centran en los temas iterra, derechos en los temas iterra, derechos del pueblo maya, retorno de despliega autividad en los refugiados, lucha contra des ORPA los derechos humanos. de Mariastros situadas por contra de Como decirca de desaste de los sandes por contra de Como decirca de desaste de los subjectos de las concentran paro. Dos Salida a luz publica de la sector los asaques contra el sector los asaques contra el sector derechos de la sociedad civil Santiago para impulsar proceso de munidad para.	a del 1992: Premio Nobel de la Continuidad básica del Paz a Rigoberta Menchú porfodo anterior. Tum: Nuevo impulso del
Elecciones para retornar a - Planes de Campaña, régimen institucional.  Rencuentro Institucional 84 y Estabilidad Nacional 83, con fuerte énfasis político para orientar transición.  Represión selectiva de dirigentes populares.  1985: ejército ocupa la USAC.	Nacional busca nueva nueva nueva nueva nusercion del Ejercito en la sociedad.  Operacione militares subre de CPRA, frestes de CRPA (S. P.EGP).  Repression selectiva de activistas politicos y sociales.  Esfuerzo por mantener al Esfuerzo por reserva.  1990: Masacre de Santiago Attiffan, Sololá, comunidad exige retiro del Ejercito.	o Continuidad básica de poríodó miterior
Tv • •	Apertura política.  1987: Primera conversación Gobierno-URNG en España 1987-89: Poder civil Ilmitado por dos intentos de golpe de Estado.  Se crea la Comisión Nacional de Reconcillación, encabezada por monseñor Rodolfo Quezada Toruño. Fracasa intento de reforma fiscal. Intentos de concertación frente a los problemas ncionales.  Continua diálogo con la URNG.  Crisis de corrupción en el Congreso.	1993: Aurogolpe de Estado de Serrano provota crisis constitucional.
1983-85	1986-90  Lie. Marco Vinicio Cerezo Arévalo.  - Blecto - Constitución 1985 vigente.	1991-93 - Ingeniero Jorge Serrano Elias

os efectos psicosociales: alcoholismo, violencia intrafamiliar, drogadicción, onsumismo compulsivo.

parentemente sólo la salud mental de las víctimas del conflicto armado fue afectada, in embargo. Víctor Montejo en su libro "Testimonio", <sup>15</sup> menciona la profunda agresión ue hizo el ejército en la mente de los soldados quienes eran precisamente indígenas, tal grado se produjo esta enajenación que los soldados indigenas estuvieron ispuestos a matar a sus homólogos étnicos.

las allá de los efectos somáticos o psíquicos, la violencia afectó enormemente la apacidad para resolver los problemas reales, en función de proyectos de vida. A la apacidad de superar estas situaciones configurando nuevos proyectos de vida se le a llamado "Resiliencia", por analogía con el comportamiento de ciertos metales que ecobran su configuración, luego de ser fundidos. La Revista Crítica nos amplía este oncepto de la siguiente forma:

"Resiliencia es, desde la perspectiva psicosocial, la capacidad que tienen y han manifestado ciertos individuos para resistir, sobreponerse y salir adelante positivamente después de haber sido sometidos a factores de alto riesgo que han vulneralizado su integridad de seres humanos y les han causado daños graves en su vida psíquica, moral, espiritual y social. Quiere decir que los individuos resilientes han logrado, en primer lugar, resistir, no caer vencidos, sobrevivir a situaciones aniquilantes; en segundo lugar, se han recuperado, han vuelto a ser normales, han recuperado su desarrollo natural, y en tercer lugar, han reestructurado su vida y sus relaciones psicosociales. Se puede decir que han sabido salir airosamente adelante, han triunfado y dejado atrás un pasado lieno de dolor, angustia y sufrimiento". 16

Montejo. Víctor. "Testimonio", p. 23

Revista Critica, p.7





Es aquí donde comienza el reto para la continuidad del presente proyecto, iniciac el trabajo de EPS del semestre anterior. ¿Cómo lograr recuperar esta capacida resiliencia, tan dañada por el conflicto armado?. ¿Cómo convertir todas aquexperiencias dolorosas de hace más de quince años, en situaciones que por obse que sean se les pueda encontrar un sentido y propicien además a crear una espensibilidad que anime a replantearse la vida y los valores que la guían?. En resu ¿Cómo darle seguimiento a este proceso de Salud Mental para mujeres vi afectadas por el conflicto armado?

La contestación a las preguntas anteriores, se desarrollará a través del Program Salud Mental. Para Elvio Sisti Salud Mental es: "La capacidad de enco respuestas a las demandas de la vida". Podemos agregar que Salud Mental Conjunción del pensar, sentir y actuar bien, desarrollando de esta forma relacionterpersonales sanas, y enfrentando los problemas de la vida cotidiana con buena actitud. Algunos agregan que salud mental es, el estado de paz cor mismo, con su entomo — la naturaleza y las personas— y con un Ser Supremo. Cañaden que la salud mental es el producto de la higiene emocional.

Cuando hablamos de un programa de salud mental, nos referimos a una serie sesiones sistemáticas, en donde el objetivo principal será, precisamente buscar higiene emocional para las participantes, en nuestro caso específico, el grupo mujeres mayas viudas, afectadas por el conflicto armado interno.

El Programa de Salud Mental está basado en los grupos de auto-apoyo, que ofre para las mujeres viudas, un espacio en el cual puedan expresarse. Además genera un sentido de pertenencia, al darse cuenta que las situaciones dolorosas que vivie no eran particulares de una sola persona, sino que a muchas les había toc experimentar y sufrír lo mismo, bajo la misma subjetiviad femenina, es o

<sup>17</sup> Sisti, Elvio, "La Psicoestimulación de Base", p.14.

observando los hechos desde una misma lente, en su condición de mujeres- mayasviudas.

Cristina Garaizabal afirma que:

"El objetivo de los grupos de auto-apoyo es, que cada persona [mujer-maya-viuda que participe e ellos] sea capaz de contemplar su propia experiencia sin rabia ni frustración, que se asuma no como una víctima impotente, sino como un ser humano que intenta entender y elaborar su pasado, asumiéndolo como parte de la experiencia vivida que puede enriquecer el futuro individual y colectivo que quiere construir."

Probablemente sea un objetivo bastante ambicioso, pues los procesos psicológicos son lentos y operan de distinta forma en cada persona. Por eso se pretende que el programa sea muy fiexible, con un enfoque que parte de la Filosofía Maya, con técnicas participativas contextualizadas y muy concretas con ejemplos de su propio entorno del cotidiano vivir, implementando además, el uso del arte-terapia y las visualizaciones. Arte-terapia le llamamos a la posibilidad de que el arte, como un dibujo, una canción o un color, se convierta en una fuente de expresión para las mujeres viudas, a través de la cual puedan describir sus temores, enojos, alegrías, etc. y que este hecho tenga propósitos reparadores.

Las visualizaciones actuarán a nivel del pensamiento, evocando imágenes, que generen sentimientos de tranquilidad, relajación y en otros casos, sentimientos diversos para ir sensibilizándoles nuevamente y encontrar maneras constructivas de enfrentar estos sentimientos y desahogarlos. Se utilizarán además otras técnicas que ayuden a este objetivo.

6

menter in in the state of the s

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Garaizabal Crisuna y Norma Vásquez, "El Dolor Invisible", p.30.

Sin embargo, no basta la sola expresión de las diversas problemáticas de cada muj viuda, el siguiente paso es conducirlas a una conciencia, es decir pasar del estac inconsciente al consciente su problemática. Propiciar una elaboración y ur asociación de sus conflictos, en donde relacionen su problemática con lo vivic durante Conflicto Armado. Posterior a ello se podrán identificar específicamen cuáles sean sus trastornos, acompañándoles de una escucha responsable y brindark una terapia de apoyo.

#### 2.2 OBJETIVOS

#### **OBJETIVO GENERAL**

Continuar el Programa de Atención Psicológica a cuatro comunidades de Sololá, iniciado por el Proyecto "Programa de Capacitación a Maestras en Relación al Desarrollo Normal del Niño y la Importancia del Aprestamiento, Servicio de Salud Mental e Investigación y Traducción de la Escala del Desarrollo Integral del Niño" (Chuacruz, El Triunfo El Barranco y San Marcos) de la EPS del semestre anterior.

#### **OBJETIVOS ESPECIFICOS:**

# OBJETIVO DEL SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

Capacitar a los maestros de los 13 Centros Comunitarios de Educación Bicultural (CCBE) sobre el desarrollo de estimulación oportuna a través de la música, con écnicas psicopedagógicas especiales para preescolares.

# **DBJETIVO DEL SUBPROGRAMA DE SERVICIO:**

Atención de seguimiento al Programa de Salud Mental a mujeres viudas afectadas por el conflicto armado.

# DBJETIVOS DEL SUBPROGRAMA DE INVESTIGACIÓN:

Desarrollar un Programa Experimental de Estimulación Oportuna a través de la música con niños de un CCEB piloto.

Fortalecer la Identidad Maya de niños y maestros, a través del descubrimiento de su propio entomo sonoro dentro de su cultura.





# 2.3 METODOLOGÍA DE ABORDAMIENTO:

## SUB-PROGRAMA DE DOCENCIA:

Fase I: Revisión de bibliografía sobre el tema de la Estimulación Oportuna.

Fase II: Diagnóstico de los Maestros de los Centros Biculturales, sobre

conocimiento de la Estimulación Oportuna.

Fase III: Capacitación a Maestros sobre la Estimulación Oportuna.

## SUBPROGRAMA DE SERVICIO:

Fase I: Conocer el grupo de mujeres viudas afectadas por el conflicto armado

crear un buen rapport.

Fase II: Facilitar la expresión de las distintas problemáticas a través del Ar

terapia.

Fase III: Hacer conscientes de sus problemáticas al grupo y asociarlo con I

vivencias en la guerra, a través de la elaboración.

Fase IV: Proceso terapéutico.

# SUB-PROGRAMA DE INVESTIGACION:

Fase I: Visitas a los CCEB para establecer un buen rapport con niños y maestr

y seleccionar un centro piloto.

Fase II: Desarrollar un Programa Experimental de Estimulación Oportuna a trav

de la música con un Centro Piloto del área kaqchikel.

Fase III: Aplicar el programa con niños de la región tzutujil. Y Práctica de Maestr

de las técnicas aprendidas en la Fase II para que puedan da

seguimiento a los niños.

Fase IV: Aplicar el programa con niños de la región Quiché y fortalecer la identid

maya de alumnos y maestros.

Fase V: Aplicación de un Cuestionario de Opinión.

# CAPITULO III PRESENTACIÓN DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS

# 1.1 SUBPROGRAMA DE SERVICIO

# **ICTIVIDADES REALIZADAS:**

# Actividades de abordaje a los grupos de Salud Mental:

Reuniones de trabajo con Epesista anterior para tener un panorama general de los prupos y la fases del proceso en el que se encontraban, previo a iniciar el programa. Prisitas de "traslape" a los grupos de Chuacruz y El Triunfo en Sololá, para conocerlos y establecer un buen rapport.

risitas al grupo de Chuacruz, fuera de las sesiones de Salud Mental, tales como articipar en la tapisca del maíz, y visita a un duelo, por la muerte de un familiar de una niembro del grupo.

teuniones con un equipo multidisciplinario para evaluar y planificar sesiones de Salud lental, con la asesoría del respectivo supervisor de EPS de Psicología.

Levisión de diversa documentación sobre el tema de salud mental.

# Actividades de implementación y seguimiento al Programa de Salud Mental:

e atendieron dos grupos con le Programa de Salud Mental para Mujeres viudas, iectadas por el conflicto armado:

RUPO "A": 15 mujeres tejedoras del caserío de Chuacruz, Pujujil II, Sololá, Sololá. RUPO "B": Entre 7 y 13 mujeres del caserío el Triunfo, Pujujil I, Sololá, Sololá.

RUPO "A":

Se realizaron 15 sesiones efectivas, distribuidas así:

11 Sesiones de Salud Mental propiamente dicha, junto al Programa de Plantas Medicinales: 01 sesión cada quince días. En estas once sesiones se trabajaron técnicas de Arte-Terapia, que consistían en facilitar los procesos de expresión a trave de los colores, también se desarrollaron sesiones con técnicas con dinámicas activa tras las cuales siempre había alguna reflexión.

Los temas abordados fueron:

El miedo, El camino de la vida, la unión grupal, el proceso de dolor y curación.

03 Sesiones para una Evaluación de Proyectos, cuya metodología sirvió posteriormente para el Programa de Salud Mental: tres días consecutivos. La metodología empleada básicamente fueron técnicas participativas.
01 Visita de un representante de la Institución Vivamos Mejor de Suiza.

## GRUPO "B":

Hubo un primer grupo entre 5 y 7 mujeres con el que sólo se efectuaron cinco sesion (tres de traslape y dos propias). Posteriormente, tras muchos intentos, se formó segundo grupo con nuevas miembros y solamente dos del grupo anterior, que en to conformaban trece.

# Actividades de Evaluación del Programa:

 Participación en sesión de evaluación, planificación y coordinación con Equi Multidisciplinario de Salud Mental: Antropóloga, Promotor de Salud Tradicion Voluntaria española, Psicóloga de Vivamos Mejor y epesista de Psicología para c a conocer los resultado de los últimos seis meses de trabajo y ubicar dentro c proceso terapéutico a la profesional que continuará con el programa.

#### Actividades de Promoción:

Participación en una charla para "Turismo Responsable" de Australia, dando a conocer el programa de Salud Mental, desarrollado en Chuacruz, para ver posibilidad de ayuda y financiamiento para la ampliación del programa.

#### .OGROS ALCANZADOS:

#### RUPO A:

Se desarrolló la posibilidad de libre expresión de técnicas alternativas no convencionales, tales como Arte-terapia. Ej.: "El Camino de la Vida" y "Pintando nuestros miedos", a través de las cuales el grupo pudo experimentar una forma diferente de expresar sus sentimientos, ayudándoles así mismo a verbalizarlos posteriormente. Hubo excelentes resultados, ya que algunas tenían tanto que expresar que hasta pidieron una segunda hoja o papel manila para pintar.

Se logró tender puentes de confianza, facilitando así el proceso de expresión y contribuyendo a derribar barreras de temor. Esto se alcanzó pues el equipo de apoyo de Salud Mental también participó activamente en las técnicas de expresión, manifestando cada uno sus propios temores, El Camino de la Vida, dando a entender que también el equipo tiene problemas y no sólo el Grupo de Mujeres que se estaba atendiendo. La idea era: "Nosotros también somos humanos, también hemos sufrido, también podemos expresar nuestro dolor".

Un logro muy significativo es que el Grupo en gran medida aprendió a expresar, a hablar, a ser escuchadas, pero sobre todo a escucharse a sí mismas y valorizar su opinión y su voz. Este avance se hizo evidente en la participación activa de la mayoría, superando el monopolio de la palabra que antes sólo era privilegio de dos o tres (las mayores de edad o líderes del grupo).

Al final del proceso se pudo comprobar que el Grupo comprendió la importancia de Programa manifestando la necesidad de las sesiones de Salud Mental. Esta actitu fue reflejada en la última sesión donde participamos, pues por razones de tiempo sólo se podía trabajar uno de los dos programas: Plantas Medicinales o Salu Mental, y ellas prefirieron sin vacilar, Salud Mental; mientras que cinco meses atrás en una evaluación que se hizo, el programa parecía aún de poco impacto, pues lo comentarios principales giraron en torno al Programa "Gancho" de Planta

Medicinales.

- Se logró en parte del grupo, la conexión pensamiento-sentimientos, que al principi no existía, pues aunque estuviesen relatando escenas desgarradoras, en su rostros se reflejaba totalmente un "Afecto Plano", es decir ningún indicio emotivo pues éste estaba bloqueado desde hace 16 años. En la penúltima sesión varia mujeres al expresar sus experiencias dolorosas, finalmente lograron un moment catártico a través del llanto. El dolor salió a la superficie de sus mejillas, disuelto e forma de lágrimas.
- El grupo comprendió y aplicó los primeros pasos de un Grupo de Autoayuda, ya qu uno de los énfasis principales fue precisamente la cohesión de grupo y desarrollar l capacidad de solidaridad. En una de las últimas sesiones las mismas mujere dieron respuesta de cómo superaron el dolor en una circunstancia determinada, lo compartieron con una miembro del grupo que en ese momento estaba pasand por el mismo caso.
- Se fortaleció la cohesión de grupo a través de métodos participativos y activos, que permitieron al grupo cambiar su papel pasivo-receptivo a uno activo-reflexivo, el donde ellas mismas sacaran sus propias conclusiones y tomaran conciencia de se fuerza como equipo.

## RUPO "B":

n el primer grupo hubo un pequeño logro:

e posibilidad de experimentar nuevas formas de expresión a través de alternativas no invencionales, los colores y el Arte-Terapia, los dibujos del grupo fueron muy oyectivos, era un lenguaje nuevo, lamentablemente en tan pocas sesiones no se le ido dar mucho seguimiento.

1 el segundo grupo sólo fueron sentadas las bases de inicio dándole un énfasis ioritario al Programa de Plantas Medicinales (Programa Gancho de Salud Mental).
n embargo este año, a pesar de dos intentos de convocatoria para reiniciar el ograma, no hubo buena comunicación y no se pudo concretizar ninguna sesión.

## 2 SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

# TIVIDADES REALIZADAS:

Se realizaron dos capacitaciones departamentales y una regional con los maestros de los 13 Centros Comunitarios de Educación Bicultural (CBC), a los cuales la institución Vivamos Mejor brinda asesoría técnica. El tema de las cuatro capacitaciones fue uno: "Estimulación Oportuna a través de la Música", Subdividido en tres partes:

Desarrollo de la Conciencia Sonora

Desarrollo de la Conciencia Rítmica

Desarrollo de la Conciencia Melódica

Las capacitaciones con los maestros de los CBC, mantuvieron una secuencia, casi

mensual, por lo que se les preguntaba cómo les había ido al aplicar lo aprendido e la capacitación del mes anterior, y varios —aunque no todos- relataban la experiencias vividas con los niños en dichas aplicaciones y en su mayoría eran mu agradables y funcionales. Este intercambio de experiencias era enriquecedor pal los demás que escuchábamos al que nos narraba con emoción sus relatos.

- Además, se amplió la cobertura de capacitaciones prevista, pues también s llevaron a cabo talleres con grupos de maestros de Preprimaria y Primaria Urban y Rural de Sololá y estudiantes de Magisterio de Preprimaria, alcanzando u población aproximada de 150 personas. El tema del taller fue "Estimulació Oportuna a través de la Música: Una propuesta de Desarrollo para la Educación Compartiéndoles ejercicios prácticos para desarrollar cada conciencia musica Sonora, Rítmica y Melódica. Se obtuvo con estos talleres la oportunidad de que lo maestros pudiesen tener en sus manos alternativas diferentes de estimulación par el desarrollo de la Educación, sin tener que ser necesariamente maestros d música. La actitud de los mismos fu muy positiva y de micha apertura l planteamiento de metodologías nuevas.
- Se participó en el Primer Encuentro Internacional de Educadores Musicales di FLADEM (Foro Latinoamericano de Educación Musical), illevado a cabo en la ciudar de Guatemala, donde se realizaron talleres para estudiantes de la carrera de Magisterio de Educación Musical y Maestros de esta disciplina, cubriendo una población aproximada de 120 personas. La temática fue similar, es decir ur enfoque nuevo para la Educación Musical, como alternativa de desarrollo para la Educación misma, y ya no como una materia sólo recreativa y de pasatiempo, como generalmente se le ha tomado, "En el último vagón del enorme Tren de la Educación".
- Se participó además, en una capacitación brindada a padres de familia de los Centros Biculturales de Santa Cruz La Laguna, San Francisco Los Encuentros y El

Triunfo, sobre la importancia del enfoque maya en la educación de sus hijos en dichos centros, para desarrollar una sólida identidad cultural. En esta capacitación participaron aproximadamente 20 padres de familia por centro.

## LOGROS ALCANZADOS:

- Las capacitaciones fueron desarrolladas con secuencia y coherencia.
- Se pudo ampliar la cobertura, facilitando el acceso a más población del magisterio y estudiantes de magisterio parvulario de Sololá y a estudiantes y maestros de Educación Musical del país.
- Se pudo implementar sobre un tema nuevo y práctico.

# 3.3 SUBPROGRAMA DE INVESTIGACIÓN

# **ACTIVIDADES REALIZADAS:**

El trabajo de investigación incluyó cinco etapas:

# Primera Etapa:

Se visitaron cinco centros biculturales para escoger el Centro Piloto con el que se rabajaría. Al principio se había escogido el Centro de El Triunfo, pero en sesión de Educación se planteó que los dos Centros más necesitados realmente eran Tzanchaj y Santa Cruz La Laguna.

# 3egunda Etapa:

Ī

se trabajaron once sesiones efectivas contando con un promedio de 25 niños, en el

erre arrive non referibility in the

Centro de Santa Cruz La Laguna. (La especificación del contenido y metodología de las sesiones se encuentra en el Capítulo II Referente teórico-metodológico, en la sección de Métodología de abordamiento).

## Tercera Etapa:

Se trabajaron nueve sesiones efectivas en el Centro de Tzanchaj, Santiago Atitlán cor un promedio de 20 niños.

## Cuarta Etapa:

Se desarrollaron veinticuatro sesiones efectivas con un grupo experimental de la Escuela de Preprimaria "Gabriela Mistral", de Santa Lucía Utatlan, Sololá, con ur grupo de 20 niños. En esta etapa, se aplicó el Test EDIN al principio y al final de la aplicación del Programa, para establecer el impacto del mismo. Simultáneamente, se observó un grupo de control, al cual también se aplicó la prueba, pero no el Programa para establecer un análisis comparativo entre los dos grupos.

# Quinta Etapa:

Se aplicó un cuestionario de opinión a la maestra de grado del grupo de Santa Lucía Utatlán, en donde se evaluaba el programa, de acuerdo a las observaciones de la maestra con su grupo de niños.

## LOGROS ALCANZADOS:

# Incorporación de niños hiperactivos al grupo:

Por medio del Programa de Estimulación Oportuna a través de la Música. Hubo un caso en Santa Cruz y un caso en Tzanchaj, de niños hiperactivos que se pudieron integrar, debido al tipo de actividades que desarrolla el programa, donde se busca la participación activa de los niños y un acercamiento hacia el mundo del sonido. Ruptura de barreras lingüísticas.

proporcionar ese acercamiento a un nuevo lenguaje, el sonoro, se vislumbró una uptura" de las barreras lingüísticas, por ejemplo se aplicó una actividad llamada listoria Sonora", en donde se les mostraban láminas y se les narraba un cuento y los emitían el sonido del dibujo de la lámina, actividad que tuvo muy buen resultado.

# eneficios inherentes a un programa de estimulación:

esarrollando principalmente las áreas de: Psicomotriciadad gruesa, lenguaje, social ectivo y esquema corporal.

n la tercera etapa de trabajo, es decir la aplicación del programa al Centro de zanchaj, se aplicó una prueba denominada Escala del Desarrollo Integral del Niño, ara evaluar el impacto del Programa y a pesar de las escasas sesiones (9), los datos rojaron una tendencia de desarrollo particularmente en las áreas arriba mencionadas, specialmente Lenguaje y Psicomotricidad Gruesa.

n la cuarta etapa de trabajo, al desarrollar el programa en Santa Lucía Utatlán, mbién se aplicó el test EDIN, para evaluar el impacto del programa a un grupo operimental que recibió el programa y uno de control que no lo recibió. El resultado e que el primer grupo aumentó su desarrollo psicológico entre un 10 a un 20% más de el segundo grupo, especialmente en las áreas de psicomotricidad gruesa, squema corporal y área social-afectiva.

# arte enraizada a la identidad maya y para retomar lo local:

n objetivo muy importante perseguido por el Programa, es precisamente que los niños descubran sus raíces de identidad maya a través de la música. Claro que este sjetivo fue logrado de manera muy inicial al trabajar con ellos con instrumentos usicales de la región: El teponaxtle, el pito, el tambor y la flauta.





# Interacción entre identidad maya y ecología acústica:

Como continuación del rubro anterior, dentro de las actividades del programa se inclu un acercamiento con su entorno sonoro, despertando una identidad del lugar dono nacieron y actualmente viven y una conciencia ecológica de cuidarlo, pues es de ello Claro el logro fue sólo inicial. De allí la importancia de darle un seguimiento.

# Libertad de expresión, sin temor a barreras culturales, lingüísticas o étnicas:

El Programa propiciaba el protagonismo infantil en donde las barreras lingüísticas étnicas no eran problema, ni barrera pus promovía un ambiente de confianza y donc los niños podían expresarse a través de un nuevo lenguaje.

# Beneficios es aspectos recreativos:

Enseñando a los niños a estar felices, lo que equivale a propiciar la Salud Mental de I clase. Generalmente los maestros, en la ansiedad de completar los contenido académicos propuestos en su plan, se olvidan de ese ingrediente básico de la Educación, que es sencillamente enseñar a ser felices, reir y propiciar un ambiente d alegría en la clase, lo que es sinónimo de desarrollar un clima de Salud Mental en  $\epsilon$ aula para los niños, favorable a una adecuada actitud de aprendizaje.

# Protagonismo infantil y fortalecimiento de la autoestima:

En las experiencias vividas con los niños a través del programa, hubo dos casos específicos de Protagonismo infantil. Uno de ellos fue en Santa Cruz y el otro er Tzanchaj. En el primero, una niña sirvió de traductora y ayudó en gran medida a organizar a sus compañeros para la presentación de un baile para la clausura. En el segundo caso en Tzanchaj, fue similar. El programa está diseñado para fortalecer la autoestima de los niños, a través de mensajes positivos en sus pequeños logros nusicales, y también a propiciar ese Protagonismo infantil logrando en los casos arriba nencionados.

# )ivulgación de Resultados:

In logro significativo en este programa, es la divulgación de los resultados del mismo a ravés del programa de docencia, en Sololá, la ciudad capital y posteriormente la portunidad de darlo a conocer a nivel internacional en el Segundo Encuentro atinoamericano de Educadores Musicales, organizado por la ISME (International ociety for Music Education), en la ciudad de Mérida, Venezuela; donde hubo varias onencias de los distintos países asistentes, sobre temas de investigación en el ampo de la Educación Musical, y en nuestro caso, el "Programa de Estimulación portuna a través de la Música para Preescolares Indígenas de Sololá". fue una de is dos ponencias expuestas representado Guatemala.

# TRAS ACTIVIDADES:

resentación de anteproyecto de EPS, denominado "Programa Experimental de stimulación Oportuna a través de la Música para preescolares de Centros Biculturales i Sololá", presentado a junta directiva del Patronato Vivamos Mejor, institución donde realizó el EPS, estando presentes cinco directivos de dicha organización, y un presentante de Hogares Comunitarios; para negociación de proyecto.

: ( ii liku ii)driku mari

Presentación de Informe final a representantes de las Instituciones Vivamos Mej Hogares Comunitarios y Dirección Departamental de Educación de Sololá, participan 10 personas.

Participación como oyente, en distintas capacitaciones como Enfoque Filosófico Ma y Reforma Educativa.

Participación en sesiones de planificación y coordinación de actividades con Grupo Educación de la Institución Vivamos Mejor.

# CAPITULO IV ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

#### .1. SUBPROGRAMA DE SERVICIO:

nicialmente es necesario aclarar que el objetivo específico planteado para el ubprograma de Servicio, era demasiado amplio, poco delimitado y no contemplaba setas específicas, por lo que en términos generales el objetivo propuesto fue lcanzado en un alto porcentaje, pues éste anunciaba únicamente "darle seguimiento I Programa de Salud Mental a mujeres mayas viudas, afectadas por el conflicto rmado", iniciado por la epesista anterior.

in embargo es importante mencionar que el objetivo latente o tácito del Programa, ra definitivamente mejorar la salud mental de la población trabajada, en este caso los os grupos de mujeres viudas, afectadas por el conflicto armado interno.

e podría describir como principal evidencia del logro de este objetivo, el desarrollo de se etapas uno y dos previstas en la metodología de trabajo; es decir por un lado el uen rapport establecido (etapa uno), que gracias a actividades realizadas con el grupo la fuera de las llamadas sesiones terapéuticas, como por ejemplo tapiscar maíz o compañarles en un duelo, ayudaron a fortalecer este vínculo.

pr otro lado, otro indicador de haber alcanzado parte del objetivo central (mejorar la alud mental del grupo), fue el hecho de trabajar y alcanzar en alta medida la fase dos el programa, la cual consistía en facilitar la expresión de distintas problemáticas a avés del Arte-terapia. En donde a través de los colores, cada una comenzó a hablar, decir a externar verbalmente las experiencias tristes o alegres que habían vivido y s sentimientos que éstas les habían producido. También aprendieron a escucharse y icer valer su opinión sobre el silencio, es decir comenzar a comprender que también i voz puede ser oída, que no es menor y que el exteriorizar y expresar los

sentimientos es un derecho de todos y todas, en este caso. Ya no era sólo una o dos mujeres las que dominaban la sesión sino cada una narraba y expresaba lo que a través de los colores con pinturas de dedos, plasmados en papel manila, quería dar a conocer a todas las demás del grupo.

Es importante mencionar que en este programa se atendieron dos grupos completamente diferentes, en organización básicamente ya que uno de ellos estaba conformado desde hace varios años, mientras que el otro se formó precisamente por la implementación del programa de Salud Mental, por lo que era reciente. Por lo mismo el objetivo planteado fue alcanzado en mayor porcentaje en un grupo, mientras que en el otro hubo un desfase.

El primer grupo se trata de quince mujeres de un caserío llamado Chuacruz (Grupo "A"). En este grupo se pudo avanzar mucho más que en el otro, pues es un grupo ya organizado desde hace quince años, son mujeres tejedoras que incluso ya han participado en otros doce proyectos anteriores, por lo que son sumamente cumplidas y puntuales.

El otro grupo atendido, de un caserío denominado El Triunfo (Grupo "B"), no poseían la misma madurez grupal, por lo que casi se desintegró, y fue necesario iniciar un nuevo grupo en esa localidad, con la mayoría de nuevas mujeres en el grupo, pero con interés en el Programa.

Una de las razones importantes por las que este último grupo declinó enormemente, fue la repetida ausencia -dentro de las sesiones- del Programa de Plantas Medicinales o Programa "Gancho", le llamamos "Gancho", porque era una forma de proporcionarles una alternativa que les produjera un beneficio económico mínimo, ya que el programa de Salud Mental, por sí sólo no era una "necesidad" suficiente para que el grupo llegara a las sesiones. Como era lógico, bajo el punto de vista de estas mujeres su interés prioritario era el Programa de Plantas Medicinales, no el de Salud Mental, y al faltar aquél, éste no representaba sus necesidades prioritarias. En cambio en el Grupo "A",

- I programa Gacho estuvo siempre presente. In cuanto a la metodología de abordamiento, podemos mencionar que estuvo emasiado ambiciosa, ya que se pretendía abarcar cuatro fases, siendo estas:
- <sup>a</sup>. Fase: Establecer un buen rapport con los dos grupos.
- <sup>a</sup>. Fase: Facilitar la expresión de las distintas problemáticas a través del Arte-terapia.
- <sup>a</sup>. Fase: Hacer consciente de su problemática al grupo y asociarlo con las vivencias en la guerra a través de la elaboración.
- <sup>a</sup>. Fase: Proceso terapéutico.

e estas fase, únicamente dio tiempo a que dos fueran concluidas, la primera y la egunda; y no completamente. Lo que sucede muchas veces es que al realizar este po de labor se suele olvidar que los procesos psicológicos de cada grupo son muy articulares, son lentos y dependen de las propiedades de la forma en que los nfrentaron. Es necesario aclarar que incluso la segunda fase propuesta no fue lcanzada del todo, ya que en ésta se pretendía la expresión de problemáticas ropiamente postguerra.

n el Grupo "A" (Chuacruz), se logró el primer objetivo operacional de la metodología ue era establecer lazos de confianza y parte del objetivo de la Segunda Fase, que insistía en facilitar los medios de expresión total de su problemática. Las mujeres graron a través de alternativas de expresión poco usuales (al menos en nuestro edio), perder el temor y atreverse a ser escuchadas, ya que tanto tiempo el silencio y represión se habían arraigado tanto que podríamos decir que se habían olvidado la eliciosa sensación terapéutica de "saberse escuchadas", de relatar sus experiencias y expalizar sus temores, tristezas, alegrías etc. Por otro lado también comenzaron a scuchar su propia voz.

1 técnica utilizada fue la llamada Arte-terapia, en donde se considera el arte, -en
1 sestro caso específicamente el color- como facilitador y canal de expresión a través
1 lenguajes no convencionales, para un proceso de apertura en el camino terapéutico.

87

Y consistía en proporcionar a cada participante un pliego grande de papel manila ofrecer a todo el grupo varios frascos que contienen pintura de dedos (témperas); continuación se les pide que pinten la o las escena(s) de mayor miedo que ha experimentado. Cuando todas han terminado, cada una, espontáneamente, comienz a explicar su dibujo y lo que quiso expresar a través de los colores. Esta actividad llev generalmente más de una sesión.

En otra sesión, con los mismos materiales dados, se les pide que pinten el camino d su vida. Colocando los principales sucesos que han vivido, y posteriormente, al igua que en la actividad anterior, cada una espontáneamente relata y explica sus trabajos. La razón de realizarlo con pintura de dedos obedece a que la mayoría no sabe escrib ni leer, por lo que este lenguaje les resulta sencillo y accesible, y por otro lado I profunda connotación de los colores y el contacto directo con ellas mismas: sus dedos no a través de pinceles o crayones, sino su propia piel, algo así como querer conecta su pensamiento y sentimiento directamente al color, a través de sus dedos.

El efecto alcanzado a través de esta técnica fue, por un lado de análisis y de recuerdo ya que les invitaba a pensar en su pasado y asociarlo a dos factores: miedo (primera actividad) y el recorrido de su vida, pintando acontecimientos de mucha alegría, y otros como de tristeza y dolor (segunda actividad).

Por otro lado fue una manera de ayudarlas a "hablar", primero en un lenguaje consigo mismas, que sólo ellas entendían, pues sus dibujos eran sólo entendidos exactamente por ellas. Les ayudó a escucharse a sí mismas. Y finalmente, el compartirlo con el grupo, el expresarlo y tener un espacio de tiempo y espacio para decir lo que de sus mentes y recuerdos había brotado.

Se podría decir que en esta fase se "ejercitó" la capacidad expresiva del grupo, aunque no se tocó el tema de la guerra en profundidad, sino sólo lo que ellas en sus dibujos quisieron dar a conocer, por ello se afirma que esta fase fue completada sólo en parte, ya que el siguiente paso era precisamente, abordar este tema específico, lo

cual por razones de tiempo ya no se realizó. Pero era sumamente necesario antes de internarse al tema del conflicto armado, generar confianza y sobre todo desarrollar la capacidad expresiva del grupo: de todas las integrantes, o al menos de la mayoría, y no de unas cuantas como lo era al principio.

En el Grupo "B", (El Triunfo) la metodología de abordamiento quedó aún más inconclusa, pues debido a las pocas sesiones efectivas que se tuvo con el grupo, la confianza alcanzada fue escasa por el poco contacto con sus miembros. Respecto a la posibilidad de expresión se trabajó pero no pudo darse un seguimiento completo, porque se utilizó mucho tiempo tratando de que el primer grupo de El Triunfo no se disolviera, y al iniciar un segundo grupo, el tiempo de EPS, estaba ya por finalizar, por lo que el trabajo sufrió un gran desfase. Ya explicamos con anterioridad que la razón primordial de este desfase fue la ausencia repetida del Programa "gancho" de Plantas Medicinales, por lo cual el primer grupo se debilitó, finalmente disolviéndose ya que el Programa de Salud Mental por sí mismo, no es prioridad ni de interés básico para estas comunidades, la segunda razón de la disolución del mencionado grupo es que no era grupo previamente organizado, es decir no tenían una base organizada de la cual partir, sino era un grupo nuevo que se estaba formando precisamente para la implementación de los programas de Plantas Medicinales y Salud Mental.

Un aspecto fundamental en donde se sintió un profundo vacío académico fue en cuanto a la planificación y orientación de un Grupo de Autoapoyo. Se evidenció enormemente la inexperiencia en este tipo de terapia grupal y sus bases teórico-metodológicas, en la formación como profesional. Sin embargo se trató de solventar esta limitante a través de la lectura de relatos de experiencias de grupos de autoayuda en otras regiones del país, o en otros países centroamericanos, afectados siempre por la guerra. Y si bien es cierto que cada grupo posee su propia subjetividad y su particular forma de sobrellevarios, por razones circunstanciales o culturales; estos relatos proporcionaban de alguna manera una luz para poder ubicar y orientar el proceso terapéutico desde una perspectiva como grupo de autoapoyo.

west maintains and automotivabilities by

Otra forma de solventar esta limitante también fue el intercambio de experiencias co otros profesionales y equipos multidisciplinarios que han trabajado en el mismo tema en distintas partes del país.

El resultado obtenido principalmente con el Grupo "A" (Chuacruz), bajo esta óptica, fu el desarrollar la capacidad expresiva, antes mencionada, de no guardar para "i mismas" el dolor, (o los miedos, la alegría, el enojo, etc.), sino el desarrollar l confianza de compartirlo con las demás y sentir apoyo al ser escuchada. Se podri decir que ese paso del "yo me escucho a mí misma" a "las demás me escuchan escucho a las demás", es precisamente uno de los principales papeles del grupo d Autoapoyo. Otro resultado en este mismo plano y con el mismo grupo, fue i posibilidad de desarrollar la "empatía grupal", en donde algunas mujeres que ya había pasado por el mismo dolor que otras expresaban, podían compartir de qué maner lograron superar la crisis y seguir adelante.

En las dificultades físicas, en el Grupo "B" fueron muy notorias, pues las sesiones (co el primer grupo), se realizaron en una escuela, siendo aveces interrumpidos po distractores como los niños, o el ruido de éstos muy cerca. Esta situación se solvento con el segundo grupo (siempre del grupo "B") pues se pidió permiso para usar el talle de tejido.

Para el Grupo "A" las condiciones físicas desde la primera sesión si bien no eral óptimas, fueron bastante apropiadas, ya que era la casa de una líder del grupo y cas no había, o eran muy pocas interrupciones.

La Institución apoyó el programa en varios aspectos:

Para hacer las sesiones con el Grupo "A", por el lugar geográfico donde se encuentra poco accesible, proporcionó vehículo en el 90% de las sesiones.

Para las sesiones con el Grupo "B", no fue así, pues el acceso era más fácil sir embargo el vehículo facilitaba enormemente el trabajo.

n aspecto importante en el que la Institución falló fue en cuanto a la elaboración de la cronogramas, en donde aveces afectaban, impidiendo que el promotor de Plantas edicinales pudiese estar en las sesiones con el grupo "B", pues se le requería en otro gar, de esta manera el Programa de Salud Mental era enormemente afectado.

marco de las condiciones políticas en base a la reciente firma de los Acuerdos de az, favoreció el trabajo aparentemente, sin embargo principalmente en el Grupo "B", in se percibía mucho temor de hablar por seguridad personal.

as condiciones culturales de ambos grupos también afectaron el proceso, en los guientes aspectos:

ablar de "Salud Mental" es muy difícil ya que se desconoce totalmente del tema o sede ser que lo conceptualicen de distinta manera, obviamente bajo otro título como r ejemplo "sentirse bien", aún así, no resulta una prioridad para los grupos, y en lo oco que se conoce, este tópico se considera intangible y la mayoría de personas ineralmente valora y le toma importancia a lo concreto, que se puede ver y palpar. or otro lado están tan ocupados en proveer para sus necesidades básicas, esto es imento, techo y vestido que necesidades de otra índole resultan fuera de foco, es ás, probablemente ni siquiera exista una clara conciencia de esta necesidad. regando a todo ello el que nunca se ha "enseñado" la importancia de la salud mental su influencia en el diario vivir: en cuanto al trabajo, la familia, la comunidad, toda lación interpersonal, etc. Algo así como concretizar la salud mental aterrizándola a la da cotidiana, transformándola de un concepto puramente teórico, intangible, etéreo, ivisible" a una forma de enfrentar y ver la vida, con implicaciones concretas, ngibles, manifiestas en actitudes que generan una forma determinada de respuesta a vida misma. Por todo lo anterior, es indispensable trabajar un Programa paralelo beneficio económico mínimo, en nuestro caso: Plantas Medicinales.

barrera idiomática es un factor que afecta enormemente el desarrollo del Programa, les en la traducción siempre se pierde información de ambas partes. La manera en

91

que este factor influye y afecta los resultados es no permitiendo una comunicació completa y suficientemente fluida de ambos lados; además no hay que olvidar que generalmente una traducción involucra una interpretación del traductor, es decir, psicólogo puede realizar una pregunta, el traductor la traduce al grupo de la forma e la que él la interpreta y de igual manera ocurre en la respuesta, por lo que ya descese momento interviene la subjetividad de una "tercera persona" y que obviamente e algunos momentos ayudará a aclarar, pero en otros talvez puede desviar el sentido d las palabras.

Dentro de los pueblos mayas, la voz y opinión de la mujer no es muy tomada e cuenta, pues el sistema patriarcal imperante está sumamente enraizado, y la mism mujer sigue reproduciendo estos patrones, por lo que se infiere que ésta es una de la razones por las que en el proceso de expresión, a muchas mujeres les costó "hablar" experimentar que su voz y opinión sí es valedera y es tomada en cuenta; a pesar d que la mayoría, siendo viudas, tuvieron que asumir un rol ante sus hijos -y la mism sociedad- de padre y madre, pues debían proveer económicamente para el sustent diario, ya que no contaban con un esposo que lo hiciera, y también atender el hoga Es decir, se podría decir que lo uno (el asumir este rol) no implica necesariament romper el esquema de lo otro (sistema patriarcal de silenciar la voz de la mujer), dentro del contexto terapéutico específicamente, pues en el sentido económico, com mujeres "autónomas", se convierten en las protagonistas de su propio destino.

Esta actitud de proveer para su hogar, por su condición de viudas, ha permitido que e grupo de Chuacruz se consolide, lo cual beneficia a la formación como grupo de autoapoyo. Una antropóloga que trabaja con este grupo, comentó que observaba la diferencia entre ellas y otros grupos de mujeres que no eran viudas, y cómo precisamente la condición de viudas, les hacía esforzarse más en los tejidos que como equipo debían entregar ante un pedido, y como resultado se fortalecía una organización interna de grupo, para llevar a cabo otros proyectos, siempre de beneficio económico; organización que no se mostraba en los grupos de mujeres que s contaban con el apoyo económico de sus esposos.

Otros factores que influyeron en el proceso de este programa son:

El Marco Teórico que respaldaba el trabajo, definitivamente era escaso e incompleto, faltó una panorámica histórica más profunda y detallada del conflicto armado, para poder comprender de mejor manera su contexto de sufrimiento y sus antecedentes, para poder plantear un proceso terapéutico más acertado.

La documentación e información de otros Programas de Salud Mental con grupos similares y el intercambio de ideas con otros profesionales que trabajan en el mismo campo de la Psicología (Por ejemplo compañeros de la ODHA), ayudó en gran medida a fortalecer el proceso, sin embargo es importante hacer notar que cada grupo es individual y por poseer características particulares, no todos los lineamientos de otros Programas son aplicables, aunque hayan sido funcionales con otros grupos bajo similares circunstancias.

Un factor que también afectó, fue la adaptación y necesidad de contextualización de la epesista, que llevó su tiempo ya que es un proceso; así mismo la adaptación de los dos grupos a una nueva persona que iría a trabajar con ellas. Sobre estos aspectos hubo una gran ventaja y fue el "traslape" que pudo realizarse entre la epesista saliente y la entrante, ya que la primera pudo introducir y presentar a la segunda y asistir juntas a dos o tres sesiones para que el grupo se familiarizara con el cambio. Afortunadamente hubo buena aceptación de parte del grupo y el proceso terapéutico pudo ser continuado.

También otra gran ventaja de este "traslape" fue la oportunidad de escuchar de parte de la epesista saliente el proceso que había iniciado con los dos grupos, para poder darle un mejor seguimiento. A esto se suman algunas sesiones de evaluación y plenificación, que se realizaron con un equipo multidisciplinario, donde participaba el traductor y Promotor del programa de Plantas Medicinales, una antropóloga, la epesista saliente y la entrante. Sesiones que resultaron muy enriquecedoras por la interacción

1 \$ ( | ) | | ( ) | 3 ( ) | 13 2 | 1 2 2 2

de ideas que cada participante desde su propio ángulo podía aportar. Todos ello participaban en las sesiones de salud mental.

De estas sesiones con la epesista anterior en particular y posteriormente, con el grupo multidisciplinario, y con la asesoría del Supervisor de EPS, se estructuró la metodología de abordamiento, en base a un diagnóstico de necesidades que se infirió de las últimas sesiones de traslape.

#### 4.2 SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

El objetivo específico de este subprograma se alcanzó en un alto porcentaje, pues lo que se pretendía era capacitar a los maestros de los 13 Centros Biculturales sobre la Estimulación Oportuna a través de la Música, con técnicas psicopedagógicas adecuadas a preescolares. Se considera que al igual que en el Programa de Servicio, el objetivo estuvo poco delimitado, por lo cual al tratar de evaluar los resultados, resulta un poco difícil por la amplitud del mismo. Sería mucho más sencillo si el objetivo hubiese sido planteado de manera más concreta.

Sin embargo un aspecto importante que faltó fue verificar la comprensión y aplicación de las metodologías de parte de los maestros, propiamente con los niños en clase, es decir, -lo que sucede generalmente con la mayoría de capacitaciones a nivel magisterial- que no existe perfilado un sistema concreto de verificación de la aplicación de lo aprendido en las capacitaciones. Este aspecto corresponde al rubro de la Evaluación dentro de la planificación del Programa de Docencia, que no fue especificado, y que era necesario darle una atención especial, para que las capacitaciones tuvieran el efecto esperado.

ablemente lo ideal hubiese sido visitar cada centro y observar más de cerca la ación del nuevo proceso, brindando así una ayuda más personalizada a los tros. Sin embargo por razones de tiempo, esto no fue posible. El único indicador lo se mencionó páginas atrás- era el relato de los maestros al contar sus riencias en clase con los niños, al aplicar el Programa; que si bien era muy uecedor, realmente resulta bastante subjetivo.

uanto a la metodología de abordamiento, las fases I y II (Revisión de bibliografía, ración de materiales de apoyo y diagnóstico a los maestros sobre cuánto cían acerca de la Estimulación Temprana/Oportuna), se realizaron sin dificultad, y icnicas propuestas para llevar a cabo estas fases, se adaptaron perfectamente. embargo al hacer una revisión de la bibliografía existente sobre el tema de julación Oportuna a través de la Música, fue muy escasa, por lo que el Programa otalmente experimental en sí mismo, y por la misma razón fue precisamente el rama de Investigación el que iba sentando las bases para poder desarrollar el rama de docencia.

ase III, que consistía en capacitar a las maestras y maestros de los Centros turales, sobre la Estimulación Oportuna a través de la música, por razones de lo no fue completada en su totalidad y los objetivos operacionales propuestos eran inte ambiciosos, lográndose sólo en parte.

obtener un mejor resultado, en esta fase, la temática global se había dividido en subtemas:

timulación oportuna a través de la música. sarrollo de la conciencia sonora. sarrollo de la conciencia rítmica. sarrollo de la conciencia melódica. reciación Musical

Los primeros tres temas fueron abordados y se realizaron ejercicios prácticos cor maestras y maestros, obteniendo un buen resultado ya que por la metodología prá empleada, las capacitaciones fueron más vivenciales y amenas.

El cuarto tema, no fue llevado a cabo completamente, ya que al desarrolla "Conciencia Melódica", se pretendía buscar rondas y canciones de la región er lengua materna, para que los niños aprendieran a amar su propio idioma, es ofomentar el proceso de revalorar su lengua materna, sin embargo, nuevamente razones de tiempo no fue posible esta recuperación de canciones. Por lo que, propios de región.

El último tema no se pudo abordar en lo absoluto, y para lo Centros Biculturales particular hubiese sido muy importante, ya que era la fase de Apreciación Musical donde el objetivo era recuperar música autóctona de la región, compartirla a maestros y éstos a su vez, a los niños, para que se escucharan breves fragmen ayudando así a crear y fortalecer las bases de identidad maya, que es uno de principales propósitos de los Centros. De igual manera el fin último de la recopilar de canciones en su lengua materna, era un propósito de fortalecimiento de identidad

Las técnicas de naturaleza vivencial y participativa, fueron la columna vertebral de є programa y estuvieron muy acertadas por el tipo de temática que se estaba tratando. El marco teórico respondió en baja medida a las bases del Programa de Docenfaltó consultar más bibliografía, pero como esta resultaba escasa, era poco lo como podía sustentarse acá, a través de documentos escritos, realmente la base más sól resultó ser el Programa de Investigación.

La actitud de la población beneficiada, en este caso los maestros de los CBC, influenormemente en los resultados, ya que algunos tuvieron una actitud de muc apertura y receptividad, sin embargo en otros no fue así, por lo que el impacto Programa no fue total, ni afectó a todos por igual. Además de la acostumbrada barra que generalmente colocan los docentes a las tendencias nuevas en su campo, i

necesario primero hacer resaltar aspectos desconocidos o poco mencionados de la importancia de la música y su enorme influencia en la vida del ser humano, para abrir brecha en los paradigmas pedagógicos de tinte tradicional. Esto fue necesario no sólo con los maestros de los CBC, sino también en los talleres a maestros de preprimaria y primaria de área urbana y rural de Sololá.

Dentro del mismo tema de la actitud poblacional con respecto a la novedad del programa que se les estaba planteando, se pudo notar que los maestros de los Centros que estaban contratados por Hogares Comunitarios, es decir, no tenían una plaza presupuestada, tenían una actitud de mayor apertura que los que ya estaban contratados por el estado y poseían una plaza fija. Esta diferencia se infiere que sea porque el típico maestro asalariado del Estado se acomoda a su condición de presupuestado y generalmente es indiferente a las innovaciones didácticas, lo cual resulta una actitud "contagiosa" para los maestros de los Centros que acababan de ser presupuestados por el Estado.

El análisis anterior conduce a concluir que definitivamente paralelo a cualquier programa de innovación didáctica, especialmente aplicado a maestros del Estado, es imprescindible desarrollar un programa que trabaje cambios actitudinales. Es decir, antes que un maestro pueda cambiar su metodología de trabajo es necesario que cambie su actitud laboral y retome y recupere su vocación como mentor y formador, ya que podrá recibir múltiples capacitaciones, pero que no aplicará o si lo hace será únicamente por una temporada cayendo al poco tiempo nuevamente en su antiguo sistema, porque se pretendió cambiar primero su comportamiento externo, antes que su actitud interna.

Probablemente un obstáculo de orden cultural e incluso religioso, fue la poca y pobre expresión corporal de la mayoría de las maestras y maestros, (por vergüenza y/o abúes) que era necesaria en la aplicación del programa, y que se hacía manifiesta al realizar algunos ejercicios prácticos en el desarrollo de las conciencias rítmica y melódica.

El apoyo de la institución estuvo presente, facilitando materiales y recursos para llevar a cabo las capacitaciones, sin embargo un factor negativo fue un cambio de fechas o anulación de las mismas, lo cual afectó pues evitó que se completara el ciclo planificado. Además el horario, por razones de distancia perjudicaba a las maestras para el abordaje de buses y trasladarse otra vez a sus hogares.

En este programa también se evidenció la débil formación académica de la Escuela de Psicología en las áreas de Psicología Evolutiva, por lo que fe necesario revisar mucha bibliografía para solventar las lagunas teóricas.

#### 4.3 SUBPROGRAMA DE INVESTIGACIÓN

Para comenzar es importante mencionar que este programa surge como continuación al programa de Aprestamiento de la epesista anterior, tomándose de las sugerencias que apuntaban precisamente hacia la necesidad de trabajar un Programa de Estimulación Temprana con los niños de los Centros.

Acá, se contemplaban dos objetivos: El primero consistía en desarrollar un Programa de Estimulación Oportuna en un Centro piloto, el cual fue logrado pues se trabajaron dos centros piloto.

El segundo objetivo era fortalecer la identidad maya de niños y maestros a través del descubrimiento de su propio entorno sonoro dentro de su cultura, lo cual se logró en muy bajo porcentaje, ya que este objetivo requiere un proceso muy, muy largo y de seguimiento.

Podemos decir que este programa sólo fue el umbral, es decir una apertura a este objetivo. Evidencia de resultados en este objetivo específico es por ejemplo, la

nsibilización paulatina de los niños ante los ejercicios de conciencia sonora, en un mpo abierto de su comunidad, es decir escuchar su entomo natural. Al principio al alizar este ejercicio, la respuesta de los niños era escasa o les era dificil ptar/identificar los sonidos de la naturaleza, sin embargo al realizar el ejercicio en rias ocasiones posteriores, fueron "sensibilizando" su escucha y poco a poco graron incrementar la identificación de distintos sonidos naturales que les rodeaban, ta sensibilización sonora es sólo un primer paso del proceso

i cuanto a la metodología de abordamiento, estaba dividida en cinco fases:

1. Fase: Selección de un centro piloto.

 Fase: Desarrollar el programa de Estimulación oportuna a través de la música, en un centro piloto de la región kaqchikel.

- L. Fase: Desarrollar el programa con niños de la región tzutujil y práctica de aestros de las técnicas aprendidas en la fase II para que puedan darle seguimiento a s niños.
- . Fase: Desarrollar el programa con niños de la región quiché y fortalecer la entidad maya de alumnos y maestros.
- . Fase: Aplicación de un cuestionario de opinión

i primera fase, que era seleccionar un Centro piloto fue alcanzada perfectamente ya le se trabajo con los dos Centros más necesitados de estimulación. Es importante encionar que esta selección se realizó, además de visitas a los Centros incipalmente a través de un consenso con el grupo de Educación de la Institución, ya le los técnicos de V.M. en esta área, sugirieron los dos centros más necesitados.

criterio de selección de estos centros se basó en la pobre metodología didáctica sescolar, utilizada por dos maestros con su grupo de alumnos, por lo que se creyó





muy necesaria la implementación del programa específicamente en estos dos centros, para que los alumnos fueran los beneficiados y el maestro pudiese aprender el programa directamente.

La fase dos, fue realizada pero no completada, es decir, se esperaba tener un mínimo de 25 reuniones con los niños del centro piloto de la región kaqchikel, pero por razones de tiempo se realizaron únicamente 11 sesiones por lo cual impidió evidenciar más logros en este centro. Otra razón de las pocas sesiones realizadas es la designación de la Institución con la que se trabajó, y que pedía que la epesista participara en otras actividades que le restaban tiempo para la aplicación del programa.

En la tercera fase, también se esperaba desarrollar el programa en un mínimo de 25 sesiones, con los niños de la región tzutujil, pero por las mismas razones de la etapa anterior, sólo fue posible trabajar 9 sesiones

En esta etapa también se esperaba realizar una práctica de parte de las maestras y maestros de los Centros, sobre las técnicas aprendidas para darle un seguimiento al programa de investigación. Este aspecto fue alcanzado a través del Subprograma de Docencia, ya que en el mismo se dosificó de la forma más sencilla y específica a través de ejercicios concretos la forma en que los maestros podían aplicar este programa con sus alumnos. Sin embargo (y en el subprograma de docencia se explica detalladamente), por falta de tiempo, en esta fase faltó verificar a través de formas más concretas la comprensión y aplicación de estas metodologías.

La cuarta fase, fue la aplicación del programa en la región quiché en la escuela de Preprimaria "Gabriela Mistral" de Santa Lucía Utatián. En esta escuela funcionan tres secciones: Párvulos, Preparatoria y Preprimaria Bilingüe.

En esta fase hubo dos grandes ventajas, pues por un lado se pudieron completar 24 sesiones de trabajo y además de ello se aplicó a los niños una prueba que evalúa su desarrollo psicológico, esta se aplicó al principio y al final del programa para evaluar el

impacto del mismo. También se aplicó el test a otra sección de la misma escuela, pero en donde no se trabajó el programa y se pudo realizar un estudio comparativo entre el grupo experimental que recibió el programa y el grupo control que no lo recibió.

El grupo experimental con el que se trabajó, pertenecía a la sección de Preparatoria, era bilingüe ya que el 95% de niños son mayas y hablan su lengua materna el Quiché y también el castellano. El grupo control pertenecía a la sección de párvulos y también era bilingüe.

Es importante aclarar que esta fase fue necesaria, debido al poco numero de sesiones realizadas con los grupos de las regiones kaqchikel y tzutujil donde se llevaron a cabo 11 y 9 sesiones respectivamente, lo cual no permitía evaluar de manera objetiva los resultados del programa, por su corta duración. Además, esta cuarta etapa, no fue realizada con un Centro Bicultural asesorado por la institución "Vivamos Mejor", sino se realizó en una Escuela de Preprimaria, del municipio de Santa Lucia Utatlán, Sololá, (Debido a que el tiempo de EPS dentro de aquella Institución ya había finalizado, y fue necesario prolongarlo fuera de ella, para poder realizar esta última etapa y la siguiente).

En esta escuela sí se pudieron completar 24 sesiones de trabajo con los niños, lo cual permitió obtener mejores resultados de orden afectivo y también datos más confiables al aplicar las pruebas psicológicas.

En la cuarta fase también se contemplaba fortalecer la identidad maya de alumnos y maestros a través del programa, recuperando música de la región e incorporándola a las sesiones con los niños y a las capacitaciones con las maestras y maestros. El enfoque inicial pretendía trabajar con música ancestral de la región, pero en el proceso se tomaron fuentes transculturizadas locales, de compositores guatemaltecos, pero ladinos. Se trabajó esta música con niños y maestros y el resultado fue la valoración de lo nacional, no de la identidad maya, al menos esto significa retomar lo local.

Land of the second seco

Aunque fue notorio que esta recuperación de identidad a través de la música propia, resulta ser en gran medida un tema de interés para la mayoría de los maestro maestras de los Centros biculturales, ya que la transculturación de música de ot países se fomenta todos los días a través de los medios masivos de comunicación. embargo a pesar de las condiciones contextuales tan en contra, algunas maest manifestaron que sí es importante la recuperación de la identidad maya, especialme en el momento coyuntural que se vive, en donde se está comenzando a abrir espacio para los derechos de los pueblos indígenas

Se podría decir que un pequeño logro alcanzado con respecto a la identidad maya precisamente esta reflexión de parte de algunas maestras de los Centros, en donde reflejaba el inicio de toma de conciencia de la importancia de una recuperación de identidad maya.

La quinta fase y final consistía en aplicar un cuestionario de opinión, el cual se apl únicamente a la maestra de grado del último grupo trabajado en la región quiché, decir el grupo experimental de la escuela "Gabriela Mistral". El cuestionario de opinia a través de cinco preguntas, evaluaba el comportamiento de los niños después de clase de música, y su actitud de aprendizaje el resto de la mañana, determinando qué manera el programa podía abrir sus canales perceptivos y dejar un ambiente actividad y trabajo en la clase.

La respuesta de la maestra al cuestionario, en términos generales, mostró el impar del programa en cuanto a que el mismo, "despertaba" al grupo de niños y los deja con una actitud de disposición y apertura al aprendizaje, pero el efecto mayor, seg opinó la maestra, se reflejaba principalmente en el desarrollo de su respues psicomotriz gruesa.

Lamentablemente este cuestionario no pudo ser aplicado a ninguno de los otros d grupos, es decir el kaqchikel y tzujutil, porque en el primer centro ya no se pudo ter contacto con la maestra y en el segundo por falta de tiempo. importante hacer notar que nuevamente en este subprograma, especialmente por naturaleza se evidenciaron algunas lagunas académicas y metodológicas, pecialmente al principio del mismo, ya que en el primer centro trabajado (región qchikel), no se aplicó ninguna prueba objetiva que evaluara el impacto del programa.

n embargo en el segundo centro ( región tzutujil), sí se aplicó una prueba. La prueba ilicada fue la llamada "EDIN": Escala del Desarrollo Integral del Niño, prueba icométrica costarricense, que evalúa ocho áreas del desarrollo psicológico del niño: icomotricidad gruesa, psicomotricidad fina, sensopercepción, lenguaje, área gnoscitiva, esquema corporal, social-afectiva y hábitos. Esta prueba fue adaptada ir la epesista anterior.

test EDIN fue apticado a 18 niños de Tzanchaj (región tzutujil), comprendidos entre s 4 y 6 años, antes de iniciar el Programa y al finalizario. Los datos significativos de ierencia entre la primera y la segunda aplicación, se encontraron en el área de inguaje. Se observó una tendencia al mayor desenvolvimiento y confianza en esta ea después de haber finalizado el programa. Sin embargo se estima que los sultados no son totalmente confiables, primero porque se realizaron únicamente ieve sesiones y segundo porque no hubo otro centro para comparar resultados. No estante, hubo un impacto, es decir el programa no pasó inadvertido, según esta ueba.

os resultados obtenidos, se analizaron a partir de las pruebas aplicadas.

n la escuela Gabriela Mistral también se aplicó el Test EDIN al Grupo "A" ixperimental) y al Grupo "B" (de Control) al principio y al final del programa. En la egunda aplicación del Test, es decir al final del programa, el promedio de las ferencias entre uno y otro grupo, oscila entre el 10 y el 20%, favoreciendo al grupo experimental. Se observa una especial curva de crecimiento en las áreas de sciomotricidad Fina, Esquema Corporal y Social Afectiva.

s importante señalar, que la partir de estos datos también podemos establecer una



diferencia entre el grupo de Santa Lucia Utatlán y el grupo de Tzanchaj, Santiag Atitlán, ya que en este último, el área de mayor crecimiento fue la de lenguaje, mientra que en el primero no lo es. Una posible explicación de este fenómeno es que el grup de Santa Lucía es bilingüe, mientras que el de Tzanchaj no le es, lo que pued significar que en este último el programa ayudó a desarrollar su confianza básica protagonismo desde su contexto monolingüe.

En base a los resultados de las pruebas podemos inferir que el programa d Estimulación Oportuna a través de la música es funcional, favoreciendo el desarrolle psicológico de los niños, en relación al otro grupo que no lo recibió.

Sin embargo es necesario aclarar, que se aplicó esta prueba por ser la más cercanpara evaluar el programa de investigación, sin embargo se considera que no era la prueba ideal para medir el impacto de un programa basado en la música, per definitivamente era la más accesible y además ya estaba adaptada a esta región.

La actitud de la población beneficiada influyó mucho en el desarrollo del programa, y que en ambos grupos trabajados, una constante fue la continua inasistencia de los niños, lo que convertía al grupo en un grupo irregular, por ejemplo en Tzanchaj se inicio con 23 niños, y se finalizó casi con doce. En Santa Cruz fue a la inversa: se inició cor 18 y e finalizó con 32. Definitivamente los resultados se ven afectados a causa de esta variable, traducida como inconstancia e irregularidad del grupo.

Sin embargo el grupo de Santa Lucía Utatlán fue bastante estable, con un promedio de 25 niños

El apoyo de la Institución estuvo generalmente presente, el mayor obstáculo fue en materia de calendarización de actividades, ya que lo ideal hubiese sido llevar a cabo las 25 sesiones previstas con cada grupo piloto, pero lo Institución requería de la epesista para cubrir otro tipo de actividades, siempre en Educación o Salud Mental, pero que reducían el número de sesiones con los niños.

Las técnicas empleadas eran sumamente participativas y sobre todo ACTIVAS, lo cual

pría la posibilidad de que el niño realizara múltiples ejercicios, pero no inconexos ni 5lo por entretenimiento, sino con un objetivo bien claro y definido, botando así las indencias rutinarias de querer obligar al alumno a estar "sosegado", pasivo-receptivo, entado en su sillita y haciendo un sin fin de planas toda la mañana.

l marco teórico respondió en parte a las exigencias del programa, sin embargo fue ecesario enriquecerlo y detallar la metodología utilizada, para una mejor comprensión el tema especialmente para las personas que no manejan el tema de la Educación usical.

(i) Open the contract of the state of the contract of the state of

(a) The state of the property of the state of the stat

# CAPÍTULO V CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

#### i.1. CONCLUSIONES GENERALES:

Realizar el Ejercicio Profesional Supervisado, es una experiencia de incalculable valor y enriquecimiento para la vida profesional, y no sólo ésta, sino también la vida cotidiana, como ser humano ya que obliga al estudiante a colocar los pies sobre la tierra y conocer la realidad del país y la aplicación de la carrera a necesidades concretas. También sensibiliza su espíritu humano y le proporciona un cúmulo de vivencias que superan a gran escala una clase en la aulas universitarias.

- Antes de iniciar un Programa de EPS, es importante que el estudiante esté capacitado sobre cómo elaborar un Proyecto y cómo realizar una visita de diagnóstico para que tenga un mejor resultado.
- En la ejecución de un Programa es importantísimo tener claros los indicadores para poder así, evaluar su impacto y poder manejar resultados confiables para un seguimiento de parte de la Institución.

#### 5.2. CONCLUSIONES DEL SUBPROGRAMA DE SERVICIO:

- Dentro de las prioridades de una comunidad indígena o ladina, no se encuentra la Salud Mental, por lo que crear un programa por sí solo tiende a fracasar. Es necesario combinarlo con un proyecto "gancho", de beneficio económico mínimo, como en nuestro caso, por ejemplo lo fue el Programa de Plantas Medicinales.
- La psicoterapia en comunidades indígenas da mayor resultado al contextualizar y ejemplificar con elementos de la vida cotidiana, para que el trabajo sea más eficaz.

106

rice in industry land to 11 ( M ) . .

- El lenguaje articulado no es la única forma de expresar emociones: dolor, triste enojo, alegría, miedo etc. Estos sentimientos pueden ser expresados a través diversas formas.
- El concepto de "Transferencia" y "Contratransferencia" que se mani tradicionalmente en la Psicología clínica, no es aplicable --según mi experiencia campo- a la Psicología Social, con grupos de Salud Mental en una comunida pues por el contrario, al buscar un contacto más cercano con los grupos, a través la participación en actividades independientes de las sesiones de Salud Mental, logra conocer más la forma de vida de la comunidad, sus costumbres, se tiend más lazos de convivencia y esto, facilita el trabajo fortaleciendo la confiana elemento vital en el proceso terapéutico.
- Resulta más sencillo desarrollar un Programa de Salud Mental con un grupo organizado, que con uno que no lo está, pues el primero posee ya una base, ul estructura de trabajo en equipo que sólo hay que enfocar y desarrollar, mientras que con el sólo hay que enfocar y desarrollar, mientras que con el segundo, requiere o primer término una ardua labor de organización comunitaria para que el grupo no disuelva fácilmente.
- Los procesos psicológicos y terapéuticos son lentos, individuales circunstanciales. No pueden generalizarse ni "enlatarse" con fechas exacta preconcebidas, pues cada persona, cada grupo, cada comunidad tier características particulares y su subjetividad es individual, además del momento contexto histórico específico que les toca vivir.

#### .3 CONCLUSIONES DEL SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

Las metodologías participativas y vivenciales son más eficaces que las conferencias magistrales, ya que el capacitado se transforma de su papel pasivo-receptivo, a un rol activo, en done él mismo crea su propia experiencia vivencial y por lo tanto el impacto de aprendizaje resulta más dinámico y efectivo.

La secuencia, seguimiento y evaluación de la aplicación de las capacitaciones es muy importante para poder establecer parámetros de control a nivel de capacitaciones y poder evaluar el resultado de las mismas.

Los Centros Biculturales son entidades que por recibir la asesoria técnica de una ONG, pueden convertirse en centros experimentales de nuevas metodologías didácticas e innovaciones psicopedagógicas, para que posteriormente puedan ser aplicadas en otras escuelas, a nivel estatal o privado.

Los maestros de los Centros, como la mayoría de la población indígena, o ladina, no tiene una clara identidad por lo tanto no la transmite a sus alumnos.

Las capacitaciones a padres de familia y a veces hasta a maestros, resultan a veces infructuosas por el tipo de metodologías que se utilizan, por lo que conocer técnicas de educación popular sería muy beneficioso.

BU TER DISCOURAGE CONTRACTOR

## 5.4 CONCLUSIONES DEL SUBPROGRAMA DE INVESTIGACIÓN:

- En todos los programas, pero en especial en el de Investigación, es muy important establecer con claridad los parámetros o indicadores que evalúen objetivamente e impacto del programa y sus resultados.
- Los Centros Biculturales, son espacios educativos que por la asesoría técnica qui reciben de una ONG, pueden convertirse en centros de experimentación de nueva metodologías didácticas e innovaciones psicopedagógicas y que posteriormento pueden ser aplicadas a todo nivel Preprimaria.
- La incorporación de los padres de familia al proceso educativo de sus hijos, el importante ya que pueden motivar y apoyar a los niños sintiéndose involucrados el la formación de los pequeños.
- Es evidente el enorme impacto de la Educación Musical en el desarrollo psicológico de los niños, especialmente en las áreas de Lenguaje, Social-Afectiva Psicomotricidad Gruesa y Esquema Corporal.
- La Educación Musical fortalece también aspectos como autoestima, desarrolla e protagonismo infantil y ayuda a la incoporación de niños hiperactivos a la clase.

## 5.5 RECOMENDACIONES GENERALES:

 Promocionar más el EPS y brindar información amplia a estudiantes de 4º. Y 5º. De ambas jornadas en la Escuela de Psicología, para que haya más profesionales con este tipo de conciencia y experiencia tan enriquecedora. Capacitar a los estudiantes de Psicología previo a realizar el EPS, sobre Investigación, psicología Social, Antropología y sobre todo Elaboración de Proyectos, para que se les facilite la realización del mismo.

Capacitar a los estudiantes de Psicología, previo a realizar el EPS, cómo establecer los indicadores de un Proyecto, para que éste tenga mejores resultados y puedan ser válidos y objetivos.

#### 6 RECOMENDACIONES DEL SUBPROGRAMA DE SERVICIO:

Fortalecer los proyectos de beneficio económico mínimo, como por ejemplo en nuestro caso el de Plantas Medicinales, para que el Programa de Salud Mental se mantenga con vida, ya que por sí solo tiende a disolverse.

Contextualizar la aplicación de psicoterapias, aprovechando todos los recursos de la comunidad para ejemplificaciones, utilizando elementos concretos, visuales y tangibles para lograr una mejor captación del mensaje y por lo tanto un mejor resultado terapéutico.

Explorar y experimentar nuevas alternativas de expresión de sentimientos, derribando el paradigma de que únicamente el lenguaje articulado es el dueño y señor de la comunicación en las sesiones de terapia.

Propiciar formas de convivencia con los grupos de Salud Mental, independientemente de las sesiones terapéuticas, para conocer más la comunidad, su forma de vida, (y de ver la vida), costumbres, etc., y fortalecer así los lazos de confianza.

Proyectar programas de Salud Mental con grupos ya organizados para facilitar el desarrollo de dichos programas, partiendo de una base de consistencia grupal, aminorando así las posibilidades de disolución del grupo, y fortaleciendo aún más



su coherencia y consistencia, aprovechando precisamente este elemento en un futuro grupo de Autoayuda.

 Respetar la individualidad de los grupos de Salud Mental en cuanto a su avance en los procesos psicológicos y terapéuticos, sin forzar su trayectoria, partiendo de su subjetividad y el momento circunstancial que viven.

#### 5.7 RECOMENDACIONES DEL SUBPROGRAMA DE DOCENCIA:

- Aplicar metodologías participativas en las capacitaciones a maestros para obtener mejores resultados de aprendizaje.
- Sistematizar, evaluar y darle seguimiento periódicamente a las capacitaciones que se programen con los maestros de los Centros, de acuerdo a sus necesidades; pero que exista una secuencia y coherencia ya que así serán más útiles que capacitaciones sueltas inconexas y sin dirección.
- Propiciar la aplicación de programas experimentales medibles en centros piloto que después puedan ser aplicados a todos los demás centros, en una búsqueda continua de mejoramiento e innovación didáctica.
- Crear un programa de concientización de identidad maya para los docentes de los centros, para que éstos a su vez puedan reproducirla con sus alumnos. Se sugiere metodologías que se enfoquen entre otros aspectos, al rescate cultural, artístico, lingüístico y espiritual de sus propias comunidades.
- Capacitar a todo el equipo de Educación y de organización comunitaria sobre metodologías de Educación Popular, para que las implementaciones que realicen con padres de familia y maestros de CBC, sean más efectivas.

## .7 RECOMENDACIONES DEL SUBPROGRAMA DE INVESTIGACIÓN:

Establecer con claridad los parámetros e indicadores en todo programa, especialmente en los de investigación para poder evaluar objetivamente su impacto y sus resultados.

Propiciar la aplicación de programas experimentales en centros biculturales piloto, para que después dependiendo de sus resultados, puedan ser aplicados a los demás centros, en una búsqueda continua de mejoramiento e innovación didáctica.

Incorporar a los padres de familia a los programas que se apliquen en los centros biculturales para que sean partícipes en la formación de sus hijos.

Incorporar la clase de Educación Musical a los niños de preprimaria por lo menos dos veces por semana y capacitar a las maestras de grado para utilicen este recurso no sólo como alternativa recreativa, sino como una forma de desarrollar la potencialidad y capacidades de los niños.

#### **BIBLIOGRAFIA**

ATRES, Ethel <u>Viva la Música</u> Preparatoria, Libro del Maestro. Editorial Avanti, Guatemala, 1994. 50 p.

ATRES, Ethel <u>Viva la Música</u> Preparatoria, Libro del Alumno. Editorial Avanti, Guatemala, 1994. 27 p.

ABRERA, Roberto y otros <u>Guía Básica de Salud Mental</u>. Diócesis del Quiché, Guatemala, 1995. 79 p.

ASTILLO, Jesús <u>La Música Maya-Quiché</u> Región de Guatemala. Editorial Piedra Santa, Guatemala, 1977. 52 p.

ASTRO, Adolfo y otros. <u>Marco Filosófico y Curricular de las Escuelas Mayas del CEDIM.</u> Guatemala, 1997.

<u>urriculum de Estimulación Precoz.</u> Programa Regional de Estimulación Precoz.

UNICEF. Editorial Piedra Santa, Guatemala, 19980. 157p.

AVILA, Amílcar. <u>Fuera Esteriotipos</u>. Universidad Rafael Landívar, Instituto de Lingüística, 1992.

113

DE LEON, Ofelia. <u>La Tradición Popular y su Aplicación a la Escuela Guatemalteca.</u>

Centro de Estudios Folklóricos de la USAC. Revista No.9-10. .

Guatemala, 1978.

<u>Diagnóstico del Departamento de Sololá</u>. Fundación Centroamericana de Desarrollo Guatemala, 1994. 47 p.

Enciclopedia Consultor de Psicología Infantil y Juvenil vol.1. Editorial Océano, Espai 1990, 262 p.

GARAIZABAL, Cristina y Norma Vásquez. <u>El Dolor Invisible</u>. Ediciones Talasa, . Madrid, 1994.

GARDNER, Howard. Estructuras de la Mente: La Teoría de las Múltiples Inteligencia Fondo de Cultura Económica, México, 1983. 425 p.

HEMSY de Gainza, Violeta ed. <u>La Transformación de la Educación Musical a</u>

<u>Puertas del Siglo XXI</u> Editorial Guadalupe, Buenos Aires, 1997. 160 p.

MALBRAN, Silvia. <u>El Aprendizaje Musical de los Niños</u> Editorial Actilibro, S. A., . Argentina, 1991, 247 p.

Manual de Crecimiento y Desarrollo del Niño. Organización Panamericana de la Salı Guatemala, 1990,.

IARTIN-BARO, Ignacio. Acción e Ideología UCA editores, San Salvador, 1989, 388 p.

IONTEJO, Vicotr. <u>Testimonio</u> Editorial Universitaria, Guatemala 1992.

ARANJO, Carmen. <u>Un Mejor Comienzo</u>. Guía de Estimulación Temprana. Programa . de Estimulación Precoz para Centroamérica y Panamá. UNICEF, Guatemala, 1979.

BRIEN, Linda. <u>Investigación Sobre la Música Tradicional Tzutuiil</u>. Centro de .

Estudios Folklóricos de la USAC. Revista No. 21-24, Guatemala, .

1988.

APALIA, Diane y Sallly Wendkos Olds. <u>Psicología</u>. Editorial McGraw Hill, México, 1988, 678 p.

anificación Vivamos Mejor Guatemala, 1998-1999. Guatemala, 1998.

ograma Regional de Estimulación Temprana, Zona Indígena. UNICEF, México, 1981. 184 p.

AMIREZ, Margarita. <u>Hablemos Sin Palabras</u>. Universidad Rafael Landívar, Instituto . de Lingüística, Guatemala, 1992. 46 p.

115





Resiliencia y Temas Relacionados. Selección de Artículos publicados en la Revista Crítica. Guatemala, mayo 1996.

ROSALES, Brenda. Programa de Capacitación a Maestras en Relación al .

Desarrollo Normal del Niño y la Importancia del .

Aprestamiento, Servicio de Salud Mental e Investigación y Traducción de la Escala del Desarrollo Integral del Niño. Proyecto de EPS de Psicología, USAC, Guatemala, 1998.

SHAFER, Murray. <u>Hacia una Educación Sonora</u> Cien ejercicios de audición y

producción sonora. Pedagogías Musicales Abiertas, .

Argentina, 1994, 147 p.

SISTI, Elvio. <u>La Psicoestimulación de Base</u>. Edit. Universitaria, San.

Salvador, 1997. 81 p.

Sololá Colección Conozcamos Guatemala, Suplemento de Prensa Libre del 10-9-93.

VILLATORO, Elba y otros. <u>Tradiciones de Guatemala</u>. Centro de Estudios Folklóricos de la USAC, Revista No. 45, Guatemala, 1996, 196 p.

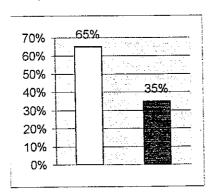
WILLEMS, Edgar. El Valor Humano de la Educación Musical. Editorial Paidós, Buenc Aires, 1981, 223 p.

## ANEXOS

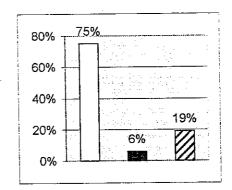
## Area Psicomotriz Gruesa

Grupo Experimental

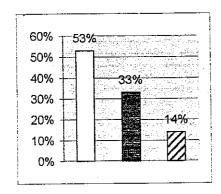
1a. Aplicación del Test EDIN



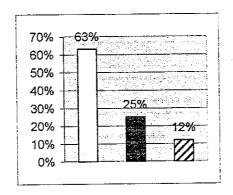
## 2a. Aplicación del Test EDIN



Grupo Control 1a. Aplicación del Test EDIN



2a. Aplicación del Test EDIN



Normal

2 etapas atrasado

1 etapa atrasado

3 etapas atrasado

1 etapa adelantado

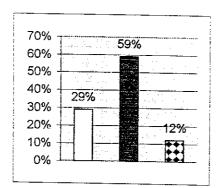
- \* El Grupo Experimental, en la 2a. Aplicación del Test EDIN, mejoró en un 29%.
- \* El Grupo Control, en la 2a. Aplicación del Test EDIN, mejoró en un 8%. La diferencia entre ambos es un 21%, a favor del grupo experimental.



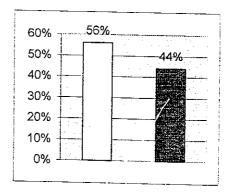
Area Psicomotriz Fina

Grupo Experimental

1a. Aplicación del Test EDIN

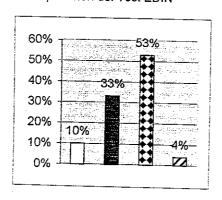


2a. Aplicación del Test EDIN

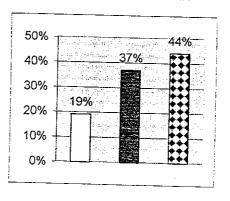


Grupo Control

1a. Aplicación del Test EDIN



2a. Aplicación del Test EDIN



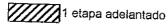
Normal

2 et

2 etapas atrasado

1 etapa atrasado

3 etapas atrasado



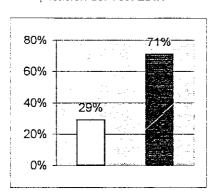
- \* El grupo experimental mejoró en un 39%.
- \* El grupo control mejoró en un 13%.

  La diferencia entre ambos es un 26%, a favor del grupo experimental.

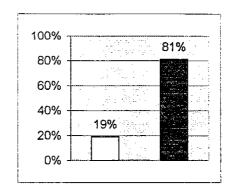
#### Area de Sensopercepción

Grupo Experimental

1a. Aplicación del Test EDIN

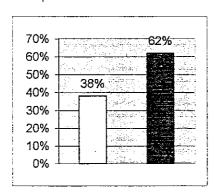


#### 2a. Aplicación del Test EDIN

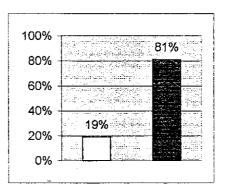


Grupo Control

1a. Aplicación del Test EDIN



2a. Aplicación del Test EDIN



Normal

2 etapas atrasado

100 (100 PM)

🧱 1 etapa atrasado

3 etapas atrasado

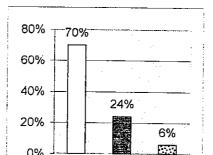
1 etapa adelantado

- \* El Grupo experimental bajó su rendimiento en un 10%.
- \* El grupo de control bajó su rendimiento en un 19%. La difenrencia entre ambos grupos es un 9%, a favor del grupo experimental.

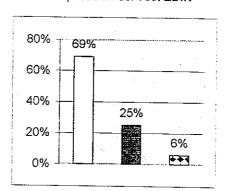
Area Cognoscitiva

Grupo Experimental

1a. Aplicación del Test EDIN

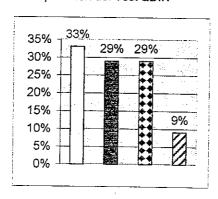


2a. Aplicación del Test EDIN

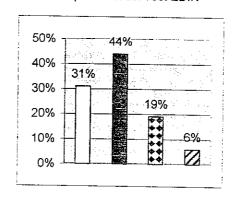


Grupo Control 1a. Aplicación del Test EDIN

0%



2a. Aplicación del Test EDIN



Normal

2 etapas atrasado

1 etapa atrasado

3 etapas atrasado

1 etapa adelantado

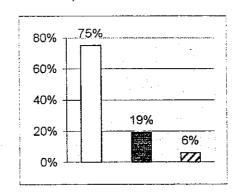
- \* El grupo experimental mejoró en un 5%.
- \* El grupo de control también mejoró en un 10%. La diferencia es de 5%, a favor del grupo de control

### Area de Esquema Corporal

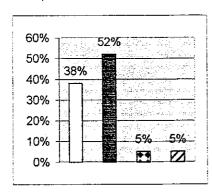
Grupo Experimental 1a. Aplicación del Test EDIN

70% 59% 60% 50% 35% 40% 30% 20% <u>6%</u> 10% 0%

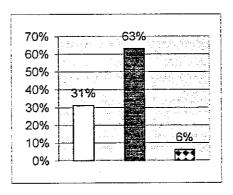
2a. Aplicación del Test EDIN



Grupo Control 1a. Aplicación del Test EDIN



2a. Aplicación del Test EDIN



Normal

2 etapas atrasado

1 etapa atrasado

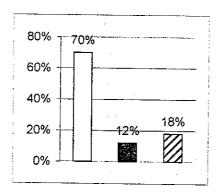
3 etapas atrasado

1 etapa adelantado

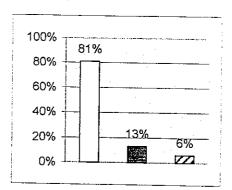
- \* El grupo experimental mejoró en un 22 %
- \* El grupo control no mejoró, sino bajó su rendimiento en un 12 % La diferencia entre ambos es un 34 %, a favor del grupo experimental.

----

Area de Lenguaje Grupo Experimental 1a. Aplicación del Test EDIN

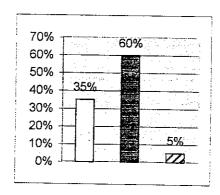


2a. Aplicación del Test EDIN

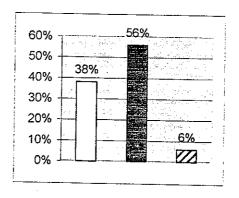


Grupo Control

1a. Aplicación del Test EDIN



2a. Aplicación del Test EDIN

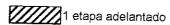


Normal

2 etapas atrasado

1 etapa atrasado

3 etapas atrasado

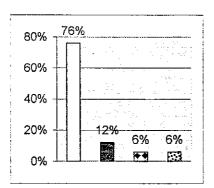


- \* El grupo experimental bajó su rendimiento en un 2 %.
- \* El grupo de control mejoró en un 4 %. La diferencia es un 6%, a favor del grupo de control.

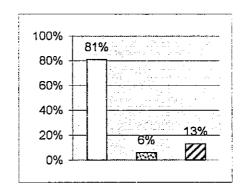
## Area Social-Afectiva

Grupo Experimental

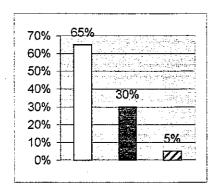
1a. Aplicación del Test EDIN



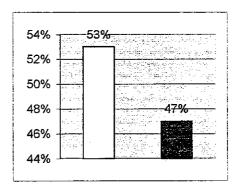
2a. Aplicación del Test EDIN



Grupo Control
1a. Aplicación del Test EDIN



2a. Aplicación del Test EDIN



Normal

2 etapas atrasado

1 etapa atrasado

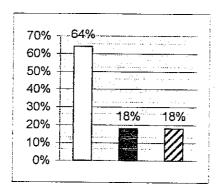
3 etapas atrasado

1 etapa adelantado

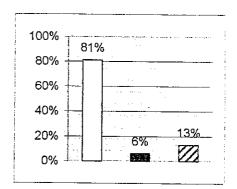
- \* El grupo experimental mejoró en un 18%.
- \* El grupo control bajó su rendimiento en un 17%. La diferencia entre ambos grupos es de 35 %.

Area de Hábitos Grupo Experimental

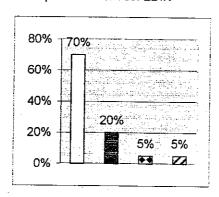
1a. Aplicación del Test EDIN



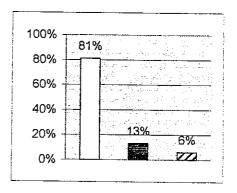
2a. Aplicación del Test EDIN



Grupo Control 1a. Aplicación del Test EDIN



2a. Aplicación del Test EDIN



Normal

2 etapas atrasado

🌃 1 etapa atrasado

3 etapas atrasado

1 etapa adelantado

- \* El grupo experimental mejoró en un 24 %.
- \* El grupo control mejoro en un 19%. La diferencia entre ambos grupos es un 6%.

## ESCALA DEL DESARROLLO INTEGRAL DEL NIÑO

## INSTRUCCIONES PARA LA ÉVALUACION DE UN NIÑO

El grálico consiste en una serie de casetillas donde aparecen descritas las conductas que ejecutan la mayoría de los niños (70 a 100%), desde su nacimiento hasta los seis años.

Para evaluar a un niño empiece por buscar la fase en que se le puede ubicar según su edad. En las casillas del fado encontrará las conductas que se espera que el niño pueda realizar de acuerdo con su edad. Por ejemplo, si el pequeño tiene 3 años y 2 meses, deberá ser capaz de hacer todo lo que se describe en la línea horizontal que se inicia en la fase de 3 años

Evalúe al niño área por área. Marque en el gráfico de desarrollo las conductas que el niño puede ejecutar y continúe evaluando las conductas correspondientes a esa área en la edad posterior. Si también la puede hacer, márquela y pase a la edad siguiente hasta que ya no pueda continuar. Significa que el niño en esa área se encuentra avanzando en su desarrollo.

Si el niño no hace una de las conductas esperadas para su edad en un área de desarrollo determinada, evalue la conducta que se espera que realice en la edad anterior. Si esta conducta tampoco es realizada, continúe evaluando las conductas de edades anteriores hasta que logre realizar una. Marque con una "X" esa conducta. Quiere decir que el niño en esa área determinada se encuentra retrasado en su desarrollo.

En algunas casillas aparecen dos conductas esperadas. En tales casos se espera que el niño cumpla ambas acciones para considerar que se encuentra funcionando adecuadamente para su edad en esa área específica. Si puede ejecutar una conducta pero la otra no, evalúe las conductas de la edad anterior tal y como se describe en el punto 4.

Una vez que ha terminado de evaluar al niño, coloree las casillas que corresponden a las conductas más avanzadas que el niño puede ejecutar en cada área. Nos dará un perfil del proceso general del desarrollo del pequeño.

Finalmente, coloree la casilla de la edad real del niño en la columna "Edad".

remonencement introducer to the control of the cont

\_GRADO\_ EDAD \_LUGAR DE APLICACIÓN\_\_ CENTRO EDUCATIVO\_ FECHA DE NACIMIENTO \_\_ FECHA DE APLICACIÓN MAESTRA DE GRADO NOMBRE DEL NIÑO\_\_\_ INSTRUCTOR

OBSER- VACIO- NES	CTIVI			
HABITOS		Avisa para ir el baño.		Puede llevar la Cottilla con la Comida a la boca
SOCIAL AFECTI- VA		Hive to que le dicen.	No es societados	Empieza a compartir sus juguetes con otros niños y espera su tur-
LENGUA- JE		Puede decir dos o tres palabras en	or - Condition	Dice NO.
ESQUE- MA COR- PORAL		Puede sefialar 4 partes de su cuerpo.		Entiende su nombre. Puede seña- lar 5 partes de su
COGNOS		Está Procte schall Agrendicado partes de su ne preser hoja encrpo.	107	Sabe para que sirven los objetos. Sabe cuando es le riche
SENSO. PERCEP. CION		Imita dibujar lincas,	- Fry	Esta aprendicado Sabe para que Enticade su a cortar papeles. sirven los nombre. objetos. Puede seña-Sabe cuando lar 5 partes es la raide
MOTOR FINA		Imita hacer Torres de 5 a 6 trozos.		Imita hacer tortes de 6 a 7 trozos.
MOTOR GRUESA		Esta aprendiendo a coerer con la Pelota.	REC.	Puede saltar Con sus dos pics. Imita cruzar los pics.
EDAD		2 Aftos		2 Años 6 Meses

				,
OBSER- VACIO- NES				
HABITOS	EL I	Bota poca Comida.		Pucde lavar y Secar su cara.
SOCIAL AFECTI- VA		Comparte sus juguetes con otros nifios y espera su turno.		Le gusta jugar con sus compañeros y tiene un amigo especial.
LENGUA- JE		Dice to que le preguntan. Dice to que ve en un dibujo.		Puede decir 5 a 7 palabras en una oración.
ESQUE- MA COR- PORAL	BOU	Cuenta lo que Dice su nombre. Dibuja		Procle decir su sexo. Repite adelante y atrix.
COGNOS	7	Cuenta lo que Dibuja	Kin (	Diferencia tamaño grande y pequeño
SENSO- PERCEP- CION	700	Inita hacer un circulo y una cruz.		Dibuja un cuiculo, una cruz, inmaño un cuadrado y grande puede armar un y peque rompecabezas de 2 partes.
MOTOR FINA		Hace torres de 8 a 9 trozos.	W. Constant	Puede agarrar bien el lápúz y díbuja tres partes de su cuerpo.
MOTOR GRUESA		Se puede parar en un solo piè.		Puede saltar con un solo pié.
EDAD		3 Affos		4 Años

}

	<del>,</del>	<del></del>		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
OBSER- VACIO- NES				
HABITOS	The state of the s	Precle lavaise los dientes, vestirse y co- mer solo.		Abotona y desabotona, Puede poner y quitar zapa-
SOCIAL AFECTI: VA		Le gusta platicar en la hora do comida y hacer juegos de competencia	OKOH OKOH	Le gusta jugar acompañado de todos sus compañeros.
LENGUA- JE		Procé hablar cenciones de 12 a 13 silabas. Usa la palabra YONO SE	(i)	Puede docir lo que hizo en ayer, boy y mañana,
ESQUE- MA COR- PORAL		Puede dibujar unapersona (cabeza, tronco y ex- tremidades).		Puede dibujar una persona bastante bien,
COGNOS	900	Puede decir 3 colores y contar de 1 a 5 objetos.		Le interesa lo Que sucede en su familia, escuela y
SENSO- PERCEP- CION		Le gusta dibujar, cortur y pegar papeles.		Diferencia sabores amargo salado y dulce.
MOTOR FINA		Pucde dibujar un circulo, un cuadrado y un triangulo.		fructo decur Ezquierda y derecha.
MOTOR GRUESA		l'ucde paratse en un solo piè mayor tiempo y Agarrar una pelota saltando.		cerrando las piernas.
EDAD	F	o Autos		6 Años

## CUESTIONARIO DE OPINION

Nomb	ore;		Grado que im	parte:	_
Estab	lecimiento:		Fecha:		
Favor	RUCCIONES: marcar con una "X" la ación del Programade			, como maestra de grado du a Música.	rante le
1.	Nivel cognoscitivo: Qué nivel de atencio		ló en sus alumnos	s después de la clase de mús	sica?
	Igual	Menor	Mayor	· -	
2.	Nivel actitudinal: D Qué disposición, o depués de la clase d	actitud a la siguien	ie tarea dentro de	e la clase, observó en sus a	<b>lumno</b> s
	Igual disposición o Peor disposición o		Mejor disp	osición o actitud	
3.	Nivel Psicomotriz. Qué nivel de respue	sta psicomotriz obse	ervó en sus alum	nos después de la clase de m	iúsica?
	Igual respuesta	Mejor re	spuesta	Peor respuesta	
4.	Respuesta Afectiva. Preguntó algún niñ impartió dicha class	o por la clase de m	úsica o por la m	aestra de música, un día qu	e no se
	Sí	No			
5.	Impacto didáctico. Pregmtó algún padre, música o sobre la m			de sus alumnos, sobre la c	lase de
	Si	No			
6.	Deseahacer algún co o reacción de los n			odido observar, sobre la re ado?	spuesta
	·		•		
	ĭ	===	115:	orani no estrolico di M. F. a. : - 4	•

.

# PORO LATINOAMERICANO DE EDUCACIÓN MUSICAL-FLADEM. PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL. GUATEMALA ENERO DE 1999.

# "KETIMULACIÓN OPORTUNA POR MEDIO DE LA MÓSICA, CON NIÑOS DE CENTROS BICULTURALES (ESPAÑOL-TZUTUJU.KAKCHIQUEL); UNA PROPUESTA DE DESARROLLO"

## Profa, REBECA GALINDO R. Gustemals

## INTRODUCCIÓN:

atención. Esta situacion precaria se mas evidente en el interior del país, en dondo la mayoria de escuelas ni siquiera cuenta con en maserto de Educación Musical. El presente estudio pretendo econgarire inguas experiencias de trabajo realizadas con niños indigenas, comprendides estre las eclades el de 3 de áfito, de la región de Santa Cruz La Laguna y Tzarobaj, Samiago Atitifa, departamento de Solois. Los alcances de la Educación Musical son resospechados, la trascendencia de este proceso formativo, en los niños es incalculable, y en Gaztenzala, pocas veces se le ha prestado la debida.

## I. POR QUÉ ES IMPORTANTE LA EDUCACIÓN MUSICAL?

¿En qué sepectos influye la Educación Musical, el denarrollo de un niño?, ¿se realmente supercrate?, ¿sércia aguificativamente la vida humana?. Y si es sei, ¿de qué munera lo hase? Y iqué responsabilidad ten grande cae sobre mestros hombros, como Educadores!

Podemos resumir la importancia de la Eduación Musical en tres aspectos:

Race veinte años un equipo multidisciplinario de la universidad de Harvard, se dedicó a la taera de mestigar acerca del potencia la tauno, donde denobrieron que la inferigencia no es una asola y como como como de la talente destina no es una asola y como como malecoria Harmada "Las Incligencias Multiples", explicando que seña son estas Inteligencias Lioguistica, Musical, Lógico-matemática, Espacial, Chestésico-conpural y las inteligencias Persocales. Lo interseants de esta investigación es que después de varios estudios, concluyeron que al desarrollar la inteligencia Musical, resulta macho más fácil desarrollar las otras inteligencias, lo LA INTELIGENCIA MUSICAL AYUDA A DESARROLLAR LAS OTRAS INTELIGENCIAS cual no sucede a la javersa.

## DESARROLLA LA CREATIVIDAD:

La Educación en general, alto imover sus mefodos de trabajo, mecaniza a los niños, baciendo de ellos anómass, fieles repetidores de conceptos únicamenta. La Educación Musical puedo y debe desandar el art de orar, esto en enseñar a tos unios a EDEASA, a expresarse a traves de un navvo lesandar el art de orar, estre en en entre el desandar esta el control en entre el desandar esta el control en entre el desandar esta el desandar 
alternativas de solución.

## 3. FORTALECE LA AUTOESTIMA Y EL PROTAGONISMO INFANTIL:

En un natural de megativo, donde los niños reciben por tochidate infinidad de mensajes que lastimen au astocidam, como por ejemplo: « ¡Que indit], ya derramaste la lechel, una vez por semana, aper unemento que aplande esu logon, apudaduole sa derarrolla es lastida de "poco hazerto", "son estarrolla est lastida de "poco hazerto", "son estarrolla de bezertes de tempo estarrolla estarrolla de bezertes de tempo estarrolla estarrolla de bezertes de tempo estarrolla estarrolla de tempo estarrolla de formante de tempo estarrolla de tem expression sin limites, haciendo valor su opinión y su presencia.

# ¿cómo podemos estimular oportunamente a los niños por medio de la música?

Entendemos por Estimulacion Oportuza toda actividad que oportuza, (es decir a tiermo) y acertadamente enriquece al mão en su desarrollo fisico, psequico y social, polaricializado sus especiadas, en farzar sus processos neturales. Proponentos entimularlos, syudadoles a desarrollar tres conciencias musicales: La conciencia sonora, rifunica y melódica.

## CONCIENCIA SONORA:

Deede que el niño se eccuenta en el vientre malerno, está en un ambiente sonoro, ya que los liquidos que lo rodesa y protegea, producen ondas sonoras al moverze.

Esta consciencia esta dirigida a mestro sintense aemonial, y significa desarrollar un OLDO PENSANTE, una eschucha má lumana, es decir, senabilitzar el colo. Es aprader a senuchar. Se ladido que tej os el a guerta de acceso si intelecto, a la mente, mirritar que el oldo lo car al atua. Senabilitzar mestro oido implica el fascinado dereubrimiento de mentro entono aculatico y la construcción de Passuses Sonoror. Enta conciencia contribuye a desarrollar la Senospercepcido del

Somebilicemos nuestro oído al milagroso mundo sonoro que nos rodez para después, poder conducir a nuestros niños a ese mismo proceso!

## EJERCICIOS PARA DESARROLLAR LA CONCIENCIA SONORA;

Cuéntante que escuchas: Despues de 30 segandos de un profundo sifencio, describe verbalmente todos los sonidos que escuchaste.

# 2) La Gallina Ciega: Vendo tus ojos y caminas hacia mí, guiado por mi voz Escucha:

 Te Escuché Barraban: Pasamos va juego de llaves evitendo el menor ruido posible. Un mifo vendado de los ojos trata de adivinar dónde vva les llaves, escuchando con atención dónde suesen. al escucharlas settala y grita: ¡Ya te escuché, Barrabás!. Acatados Máviles: Camino alrededor del salón sonando mis llaves, mientras el grupo con los ejos cerrados (o vendados), me señala, siguiendo el sonido de las llaves.

- La Crazja: Todos con los ojos veodados, busean su grupo, emitiendo ouomatopersas de diferentes sminules, hasta encontrar el grupo de su minna especie, a través de los somidos que emiten.
   Concieto de la Nauraleza: Intitamos el sonido del viento, la Ilivia, el lurar, el lago, el fiego, un
- rio, etc. etc. y creamos un concierto.
- 7) Sonidos no convencionales: Coa cualquier úil sonoro o instrumento no convencional, exploramos diversas possibilidades sonoras. Ej: cubiertos, vasos, lépiese, hojas, zapatos, etc.
- 2. CONCIENCIA RÍTMICA:
- El ritmo es montanten, est inherente al niño, desde que la madre lo mece eu sus brazos y luego en la cuma Serd un punto de partida propicio para iniciarlo en la experiencia musical.

  La cuma Serd un punto de partida propicio para iniciarlo en la experiencia musical.

  La conciencia rifminista se relacionen en ol sa famiorios fisiológicas del ser humano: motiridad, disamismo, motorienten endamiers: marcha, respira, saltar, balancearse, etc. A través de esta conciencia, estamos estimulando la Priconochicidad Gruesa de los niños.
- EJERCICIOS PARA DESARROLLAR LA CONCIDACIA RÍTMICA:
  BIÓSPRIVA ese que los miños discrimiento nociones funciares como: somitió y silencio, usociadas com
  BIOSPRIVAD PERSONAL PLANDA ACTURNA PERSONAL SUNIDA SINILIA Y BICERIO, usociadas com
  BIOSPRIVADA PERSONAL PUED, ACEDERA Y PERSONAL SUNIDA COSTA PARA, CRECE Y ACTURNO, INTERIOR DE LA CARROLLA PERSONAL PERS y respuestas rifmicas, etc.
- Los ejercicios corporales puedra ser: movinniestas núnicos con desplazamiento (por ej., caminar o correr) y movinnientos rímicos siu desplazamiento (por ej., sentados, palmear).
- Estrecado: En cárculo, corremos al escuchar el sonido de una pandereta, cuando daja de sonar nos quedamos estancados. A este ejercicio pademos agregate la imilación de un personaje con un sentimicato, por ej, cuninamos como ensaitos (o como un mono, abuelo, gigante etc.) moy felices (o tristes, enojados, cansados etc.).
- 2) Bicicletes: Acostados en el suelo, bacemos "bicicleta" con las piernas, mientras suena un instrumento, al dejar de sonar, nos sentamos. También puede ser rápido o lento.
- 3) Destrayados: Al escuchar sonar na instrumento, saltanos, al dejar de sonar, nos "descusyanos" en el suelo.
- 4) Progunta y Respuestas rímicas: Con mi instrumento (convencional o no convencional), te hago una pregunta a través de una firse de rimos inventados. Til me contestas inventado has propios rimos en to instruneido.
- Existe ma influidad de ejercicios, estos son sólo ejemplos para darnos ma idea. Entre mas "descabellado" y "movido" sea el ejercicio más, lo disfutaran los niños. Lo importante es que el movimiento sunja como respuesta a la másica, en na clima de alegara y libertad expresiva.

3. CONCIENCIA MELÓDICA:

Ser conciencia uno lucra promotes and ser concione infaniles. Les cantos y rondas son de sura apportante, interporan el lenguaje anticulado, y nos llevan a descubrir la belleza de la lengua matara, ademais meneven a la libra vaprasido coporal al agrapa era ademaise, y creas una ambiente de truchta alegais al canar tudos juntos. Con está conciencia se estumais el desarrollo del Lenguaje, la Socio-afectividad del mão, también las áress de Esquena Coporal y Hábitos.

## EFERCICIOS PARA DESARROLLAR LA CONCIENCIA MELÓDICA:

- Esta conciencia incopora, el rimo y la expresión corporal. 1. Dilo cartando: Entro a la clase y doy toda mi clase cantando. Hago preguntas y los núños me contestas también cantando. Protibido hablar, hoy eólo se vale cantar.
  - 2 El Baile de Jumilo. Al enfonar este canto, y menciousr cada parte del cuerpo, estas, deben locar el suelo y se van menicionando todas las que se van agregando. "Cuando Juanito baila, baila, baila, baila, Cuando Juanito baila, baila, con el pie
- Con of pre, pre, pre,
- Con la mano, mano, mano, Con el codo, codo, codo, Con el hombro, hombro,
- Con la cabeza, cabeza, cabeza... Etc."

Así podemos raumerar un sin fin de cauciones, que también pueden syndar a desarrollar nociones sensoriales, ya que la melodía, incopora al ritao.

## III. RESULTADOS EN LOS CENTROS BICULTURALES

Dentro de los resultados que pudimos observar con los niños de los Centros Bicolburales, al aplicar el Programa de Estimulación Oportuna por medo: de la Mésica, estan:

- Incorporación de niños hiperactivos al grapo.
- 2. "Rupina" de barreras lugüísticas. 3. Bereficios inherentes a un programa de estimulación, desarrollando principalmente las íncea de Psicomotricidad Gruesa, Sensopercepción, Leugusje, Social-Afectiva, Hábitos y Esquema

į

- El arte errazionta a la identidad maya.
   Infernación entre tidentidad maya y ecología axiática.
   Libertade de expresión in intento a barrata relifurales. Higuiticas o étnicas.
   Beneficios en aspectos recreativos: Euseñando a los niños a estar felicas, to que equivale a propiciar la Salud Mental de la clase.

SOLOLA OFICINA DE SERVICIOS A LA COMUNIDAD.

RESUMEN DE ESTADISTICA EDUCATIVA 1,999 A NIVEL DEPARTAMENTAL.

NIVEL: 41 PREPRIMARIA BILINGÜE

?

		100	SOLVENIE OF THERESOC	ſ	A DE E	NO DE ESCUTELAS		No DE N	No DE MAESTROS	
1	MOST DEL MINICIPIO DE CIAIDRIVANO TOTAL DEICIAI PRIVADO TOTAL	OFICIAL DEICIAL	DRIVADO	TOTAL	OFICIAL	PRIVADO	TOTAL	OFICIAL	OFICIALIPRIVADO TOTAL	TOTAL
2	NOWIDER DEL MONICIFIO		200			-	7	7	Į.	8
-	San Juan la Laguna	007	000	202	7	-	4.0	17	C	47
2	2 Santa Lucia Utatlán	620	0	620	12	اد ا	17			6
3	3 Santa Maria Visitación	89		68	4	0	4	7		2
4	4 San Antonio Palopo	343	0	2/ 343	12	7	13	_	50	4
3	5 San Lucas Toliman	158	10	168	9	<u>-</u>			7 6	100
9	6 Santa Catarina Patopó	. 84	00	84	9	٥١		7	5 0	?
1	Panajachei	47	0	- 47	-	0			2 0	- 16
8	8 Santa Cruz la Laguna	264	0	264	9	0				۽ آه
19	9 Santa Catarina Ixtahuacan	1,283	0	1,283	39	0.	39	4		42
9	10 San Pedro la Laguna	163	38	201	3		-	ا ۵	1	1
Ξ	San Andrés Semetabai	213	51	264	9		7	ا و	2	) a
	12. Concención	155	0	155	3	0	3	7	0	4
5	13 Santiano Atillán	- 770	163	933	11	<b>4</b>	1	5 21	2	26
4	San Marcos la Laguna	92	0	92	. 2	0	2	51		2
15	15 San Pablo la Laguna	186	48	234	1	7-		2	- -	2 6
19	16 Santa Ctara la Laguna	191	0	191	4	0	4			ٔ اِ
11	17 San José Chacaya	110	ά	7 110	3	0	- 3	)  -   (* )	0 0	3 6
185	18 Nahuala	2,290	٥	-72,290	52	7, 2	5 54	'n	7	200
12	19 Sololá	2,630	0	2,630	68	0	68	3. 76		
<u> </u>		1.19 (	77.17	10300	ر ا ا	<b>ፈ</b> ነ	. 252	21.7.28		305

NIVEL:42 PREPRIMARIA PARVULOS

-	OTAL.	3	14	2	27	F. 2			TAL	<u>v.</u>	ļ.c.	4	4	2	36	2	3	2	113
STROS	IVADOT	0	5	0	18	0		TRO	ADO TO	(F)	0		0	0	9	0	0	0	2,7
No. LE MAESTROS	OFICIAL PRIVADO TOTAL	3	6	2	6	2		No. DE MAESTRO	OFICIAL PRIVADO TOTAL	2	5	4	4	2	30	2	S	2	10
ŝ	1	2	8	4	13	2		No.	OFIC	E	4	-	2	2	26	2	4	4	77
AS	O TOTAL	0	2	0	5	0		10	TOTAL										
No. DE ESCUELAS	OFICIAL PRIVADO							No. DE ESCUELAS	RIVADO	2	0	3			5				37
No. DE I			မ	4	4	2		o. DE ES	FICIAL P	<del> -</del>	4	\ <u>-</u>	2	2	. 21	2	4	4	
	TOTAL	109	421	48	464	76		Ž.	OTAL O	136	172	120	124	39	1,109	76	172	48	-
No. DE ALUMNOS	PRIVADO	0	125	0	222			JMNOS	RIVADOT	97	0	0	-	0	182	0	0	0	2.7
No. DE /	OFICIAL	109	296	48	242	9,2	-	No. DE ALUMNOS	FICIALIPE	88	17.2	120	124	39	927	7.6	172	48	2538
-,	No NOMBRE DEL MUNICIPIO OFICIALIPRIVADO	Sanla Lucia Ulatlán	2 San Lucas Tolimán	Santa Catarina Palopó	Panajchel	5 Santa Cruz la Laguna		2	NO NOMBRE DEL MUNICIPIO OFICIAL PRIVADO TOTAL OFICIAL PRIVADO TOTAL	6 San Pedro la Laguna	7 San Andrés Semetabaj	8 Santiago Alittán	9 Santa Clara la Laguna	0 San José Chacayá	Sololá	2 Santa Cruz la Laguna	3 San Andrés Semetabaj	4 Santa Catarina Palopó	
	Š	-		က	4	2	-		No No	6 Sa	7 Sa	8 Sa	9 Sa	10 Sa	11 80	12 Sa	13 Sar	14 Sar	

AREA: Desarrollo Social
PROGRAMA: Salud
PROYECTO: Salud Montal
DURACION: del mes de Enero de 1,999 al mes de Diciembre de 1,999.

PAIS: Guatemala.

PRODUCTO

_		
	CRONOGRAMAS RESPONSABLES	EPS de Psicologia.
	CRONOGRAMAS	Enero a Marzo/99
	RECURSOS O INSUMOS	Q3,000.00  Humano  Material didactico  Transporte  Alimentaciòn
	TAREA/ACCIONES	Dinamicas de integracion y solidarizacion de grupo para propiciar un clima de confianza.  Explorar diferentes formas de expresion:  Arte-Terapia:  Expresion a traves de colores.  Sociodramas.  Lenguaje  Lenguaje  Traves de colores.
ACTIVIDADES		Expression del P Trauma Post-Guerra.
ACTI	Código	2.3.1
KODUCTO	No. % a lograr de los indicadores del producto en el año	las por el esar sst-guerra.
7	Nombre	2 comunidades atendidas en Salud Mental.
	Código	2.3



EPS de Psicologia.	EPS de Psicologia.
Abril a Noviembre/99	Diciembre/99
- Papelògra fo Hojas, marcador es, tèmperas Ayudas audiovisu ales.	Humano Ayudas audiovisuales. Papelògrafo, marcadores, hojas. Velas Incienzo Plantas aromàticas.
Aplicación de técnicas reflexivas que les permian reconocer sus padecimientos específicos.  Asociar traumas específicos actuales a experiencia vivida durante el conflicto armado, discutir y analizar sus causas y slutomas (enfermedades	ropulares).  P Propiciar formas propias (de acuerdo a su cosmovisión cultural) de recuperación y autoayuda dirigida:  a) Aplicación de los Principios Mayas b) Acompañamiento y ceremonias de apoyo al dolor.  c) Tecnicas reflexivas y de elaboración con éntásis en la Espiritualidad Maya
Actaraction y exclaraction of Trauma Post-Guerra.	Tratamiento o rehabilitación
	2.3 3

## INDICE

	Página
SÍNTESIS DESCRIPTIVA	1
INTRODUCCIÓN	2
CAPÍTULO I	
ANTECEDENTES	
1.1. Monografía del Departamento de Sololá	3
1.2. Descripción de la Institución	19
1.3. Descripción de la Población	25
1.4. Pianteamiento del Problema	27
CAPÍTULO II	
REFERENTE TEÓRICO-METODOLÓGICO	
2.1. Abordamiento Teórico-Metodológico	28
2.2. Objetivos	71
2.3. Metodología de Abordamiento	72
CAPÍTULO III	•
PRESENTACIÓN DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS	•
	73
3.1. Subprograma de Servicio	74
3.2. Subprograma de Docencia	79
3.3. Subprograma de Investigación	83
3.4. Otras actividades y resultados	03
CAPÍTULO IV	-
ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS	
4.1. Subprograma de Servicio	85
4.2. Subprograma de Docencia	94
4.3. Subprograma de Investigación	98

5

		,
CAP	ÍTULO V	Página
CON	CLUSIONES Y RECOMENDACIONES	
5.1.	Conclusiones Generales	106
5.2,	Subprograma de Servicio	106
5.3.	Subprograma de Docencia	108
5.4.	Subprograma de Investigación	109
5.6.	Recomendaciones Generales	109
5.7.	Subprograma de Servicio	110
5.8.	Subprograma de Docencia	111
5.9.	Subprograma de Investigación	112
BIBLI	OGRAFÍA	440
ANEX	KOS .	113
		117

.